



# HOJA DEL LUNES

DEPOSITO LEGAL: B. 9.703 - 1958 — (Sobretasa aérea: 2 pesetas)

EDITADA POR LA ASOCIACION DE PRENSA — Redacción y administración: Rambla de Cataluña, 10  
Teléfono 317-19-20. Talleres "T.I.S.A.". Tallers, 64

Director: José Aliaga Cebrián

**ALFOMBRAS  
MOQUETAS  
PRESAS**  
Cucurulla, núm. 9  
Navas de Tolosa, 334-336

Mientras la Junta Militar insiste en la «normalidad»

## Polonia: Se confirma la amplitud de la tragedia

Informaciones católicas dan un balance de 200 muertos coincidiendo con la llegada a Varsovia del enviado del Papa

Mientras Varsovia está relativamente tranquila y la Junta militar del general Jaruzelski trata de dar la impresión de normalidad en el país, informaciones diversas llegadas a Occidente confirman que la represión se endurece en toda Polonia, que la resistencia continúa y que el balance provisional de la tragedia es de unos 200 muertos, 1.000 heridos y alrededor de 40.000 detenidos.

Informaciones facilitadas por un sacerdote católico, llegado ayer a Viena, aseguran que al menos cien mineros resultaron muertos en la región de Silesia cuando se enfrentaron a las tropas.

En cuanto a la internacionalización de la crisis, la única novedad la constituye la llegada a Varsovia del enviado especial del Papa, el arzobispo Luigi Poggi, quien hoy se entrevistará probablemente con las autoridades de la ley marcial.

El presidente Ronald Reagan canceló su proyectado viaje a Camp David, para pasar el fin de semana, y permaneció en la Casa Blanca, a la espera de los acontecimientos. El secretario de Estado, Alexander Haig, que se mostró favorable a una negociación, añadió: "No podemos aceptar que todo está perdido".

El embajador polaco en Washington, Romuald Spasowski, solicitó y obtuvo asilo político en los Estados Unidos. Por otra par-

te, un enviado del presidente Reagan llegará hoy a Londres para tratar con los aliados europeos de la crisis por acá.

Mientras la radio de Varsovia y todas las informaciones de origen soviético insisten sobre la "normalización" progresiva y el fin de las huelgas, persiste la impresión de que la resistencia prosigue en numerosas ciudades y muy especialmente en las zonas mineras. Al parecer, las autoridades militares han acumulado víveres, procedentes de otros países del Este, para repartirlos a la población con motivo de la inminente Navidad.

(Más información en págs. 13, 14, 15 y 16)

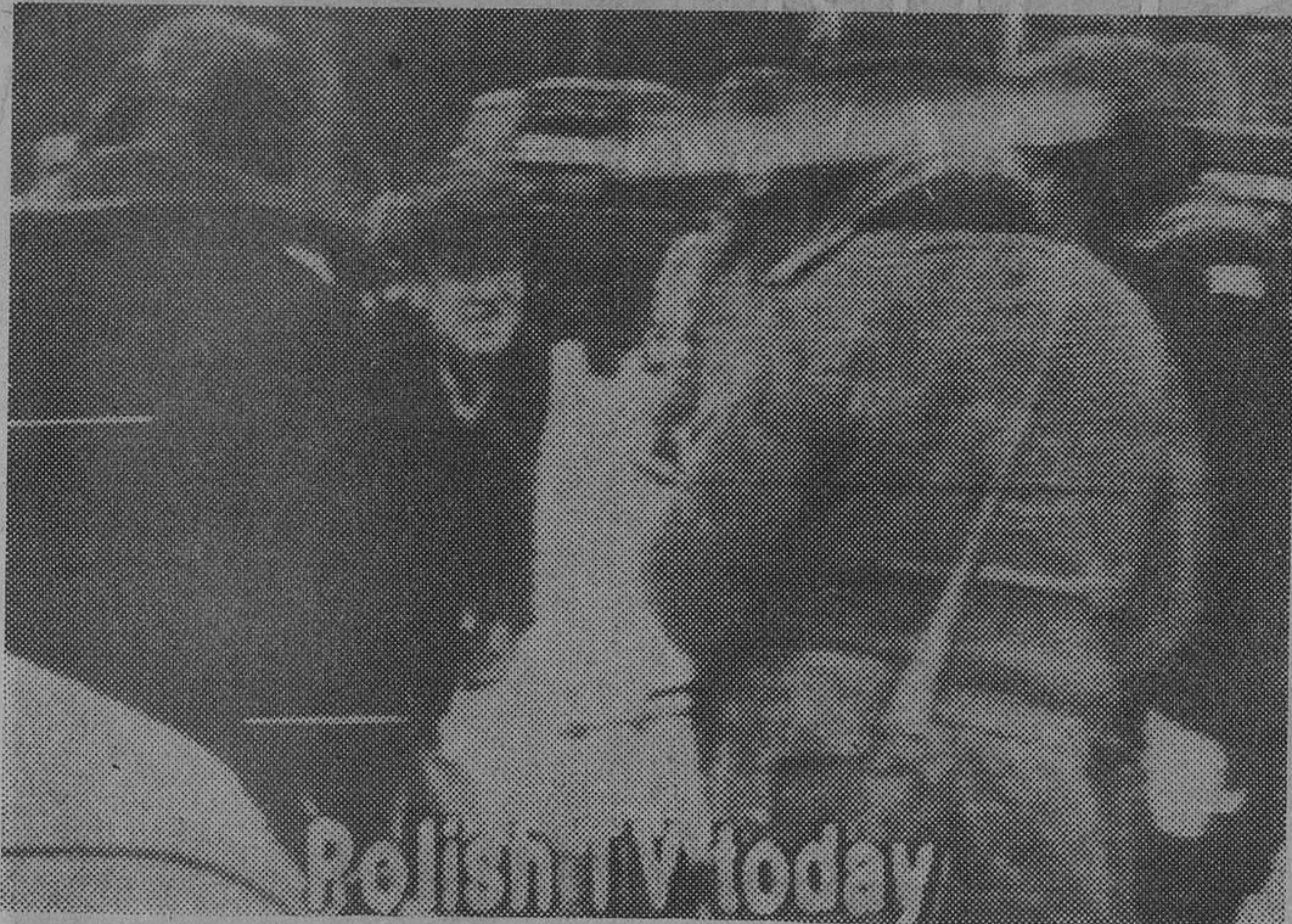


Imagen captada de la televisión polaca, en la que dos soldados polacos, con armas automáticas, conversan con un paisano en un control establecido en una calle de Varsovia. (Foto AP)

Barça, 3 - R. Madrid, 1



Al final fue Esteban quien lució el «ocho» de Schuster y aquí le vemos rebasando a Del Bosque ante la mirada de Simonsen, otro de los protagonistas del encuentro — (Foto Pérez de Rozas)

## Gran triunfo azulgrana en partido de mucha emoción

El Barcelona venció mercedemente a un Real Madrid que se mostró como el rival siempre difícil para los azulgrana, a los que obligó a dar lo mejor de sí mismos, sobre todo en cuanto a derroche de facultades, en un encuentro que se planteó como un combate más de fuerza

que de técnica, entre dos equipos grandes.

El partido se caracterizó por el alto grado de emoción, sin que faltaran jugadas brillantes y de gran calidad, que alcanzó su más alta cota en el segundo tiempo, tras el empate merengue prontamente desnivelado por los

azulgrana, y en el lanzamiento por dos veces de un penalty que, transformado por Quini, supuso el gol de la tranquilidad para el Barcelona. El acontecimiento deportivo tuvo además, el marco de ciento quince mil espectadores pendiente de su desarrollo.

**Precio de esta edición de «Hoja del Lunes»: 40 pesetas**

El incremento de precio de la edición de hoy de HOJA DEL LUNES se destina a la gra-

tificación extraordinaria de Navidad para los vendedores profesionales de Prensa.

Aunque Lluch afirma que no dimitirá

**El PSC retira la confianza a su portavoz en el Congreso**

(Información en página 3)

**Bon Nadal**

Ante la tradicional celebración cristiana de la Navidad, cuantos desde la Redacción, Administración y Talleres hace-

mos HOJA DEL LUNES deseamos a nuestros lectores, suscriptores y anunciantes unas muy felices Pascuas.

**TV color Philips K-12. El líder**



GRAN RESERVA

Non Plus Ultra.  
El compromiso de Codorníu.

NON · PLUS · ULTRA  
**CODORNÍU**

**La clave**

# La difícil unidad del PSC

A las doce de la noche del jueves expiraba el plazo para que los grupos políticos enmendaran la LOAPA, sin que el USC lo hiciera. Ese día se había puesto en marcha la negociación entre UCD y PSOE: asisten a la reunión Rafael Arias Salgado y Josep Pujadas Domingo, como ucedistas; Alfonso Guerra, María Izquierdo y Ernest Lluch, por parte de los socialistas. He aquí el primer despropósito: empezar una negociación de este calibre el mismo día que expiraba el plazo, en un ambiente de precipitación.

La presencia de Lluch, portavoz del PSC en Madrid, obedece a que los catalanes habían estado negociando los días anteriores con el PSOE para presentar enmiendas a la ley. El lunes, martes y miércoles hubo sus tira y afloja: Reventós asumió finalmente el compromiso de que las enmiendas sólo se presentarían con el acuerdo de UCD y PSOE, y por diputados de ambas formaciones, a título individual.

La negociación dura todo el día. Guerra está en contacto con los socialistas vascos, que en un momento dado se cierran en banda, se plantan y se niegan a que se presente cualquier enmienda. Guerra se lo dice a Reventós y le aconseja dejarlo, que los retoques a la LOAPA se hagan en los trabajos del Congreso de los Diputados. Las cosas se calientan. Reventós considera que el PSC va a quedar en una situación poco airoso si no se presentan las enmiendas. Habla con Txiki Benegas y éste le dice que «no». Hablan de nuevo Guerra y Reventós. Son ya las once de la noche. El segundo del PSOE le dice al primero del PSC que ya está decidido: no habrá enmiendas. Reventós toma entonces una decisión absoluta. A las once y diez, aproximadamente, llama a Lluch y le dice: «Te ordeno que presentes las enmiendas.»

«¿Cuáles?» — responde Lluch, ya que hay dos paquetes: las preparadas por el PSC según su propio punto de vista y las hasta entonces consensuadas con UCD.

«Las que haya hasta este momento acordadas con UCD — especifica Reventós.

«No tengo ni máquina de escribir ni nada — le dice Lluch—. Sólo son una parte. Guerra no quiere. Si presento las nuestras sería romper los acuerdos consensuados.»

«Yo asumo mi responsabilidad ante la ejecutiva federal — comunica Reventós—. Tú asume la tuya ante la catalana, si no cumple las órdenes. Son ya las doce menos algo. Lluch le dice a Re-

ventós que las enmiendas las presenten ellos desde Barcelona, porque no quiere romper el acuerdo.

«¿Qué pasa en el PSC a partir de aquí? Que se desata una batalla precongressual que hace peligrar la unidad del Partido. El congreso será en abril-mayo y Lluch es uno de los hombres fuertes. Obiols matiza mucho entre exigir responsabilidades a Lluch y el que los acontecimientos no vayan más allá.»

Viene a decir que si Lluch ha desoido a la ejecutiva de su Partido, que dimita como portavoz, pero que el Partido continúe su tranquila marcha preparatoria del congreso. La ejecutiva que pidió la dimisión de Lluch el viernes por la noche y la ratificación del consell de ayer no contó con el apoyo ni de Joan Prats, ni de Eduardo Martín, que no quisieron votar.

Los obiolistas radicales pidieron llevar a Lluch a la comisión de conflictos. Obiols, más sereno, hizo la propuesta antes citada, que fue la que finalmente ganó, con Prats y Martín sin entrar en la votación, la importante abstención de dos asistentes con cargo de secretario y el voto en contra de Juanjo Ferrer, opuesto a una decisión que le parecía débil.

Ayer, el consell socialista ratificó la decisión de la ejecutiva de pedir la dimisión de Lluch. No es vinculante para el portavoz, sin embargo. Lluch ha quedado «tocado» de cara al congreso; pero no podía ser menos, ya que si el consell no hubiera ratificado a la dirección del PSC, ésta tendría entonces que haber dimitido. Pese a ello, hay sectores que defenderán a Lluch y otros que no le atacarán. Los institucionales (Francesc Martí), ugetista, quienes provienen de la ex federación de PSOE, constituyen en el sector de Lluch. Eduardo Martín no irá contra él aunque le critique. Da la sensación que Reventós-Obiols van a pararse en el consell de ayer: que Lluch haga ahora lo que quiera, pero que la cosa no pase a mayores.

Si la batalla prosigue a partir de aquí, se va a poner en juego algo más que una desobediencia. Lluch desoyó la orden de Reventós por convicción y acointamiento, a partes iguales. No se enfrentó a Guerra, pues su futuro pasa por el PSOE. Pero no tiene la misma concepción del PSC que Reventós. Le ve más como un partido federado al PSOE, cuya política de estado es la del PSOE. El problema que hay que resolver ahora se deriva de esta pregunta: ¿Qué es el PSC en el seno del PSOE?

J. L. Martínez Ibáñez

Tras una tensa reunión para juzgar la actuación de Lluch

# El PSC retira la confianza a su portavoz en el Congreso

## Martín Toval y Joan Prats, destacados miembros de la Ejecutiva, presentan su dimisión

Después de una tensa y tormentosa reunión, que se prolongó por espacio de más de doce horas a lo largo de toda la jornada dominical, el Consell Nacional del Partit dels Socialistes de Catalunya, reunido en el Casino Menestral de Figueres, aprobó por mayoría retirar la confianza a Ernest Lluch, portavoz de dicho partido en

La moción contra Ernest Lluch según informó el corresponsal de HOJA DEL LUNES en Figueres, Emili Casademont, afirma textualmente lo siguiente: «Oído el informe del primer secretario general del partido (Joan Reventós) y valorando la gravedad de los hechos producidos a raíz de la no presentación del grupo parlamentario Socialista de Catalunya de enmiendas al proyecto de la Ley Orgánica para la Armonización del Proceso Autonómico (LOAPA), el Consell Nacional manifiesta su desacuerdo con la actuación del portavoz de nuestro grupo parlamentario en el Congreso de los Diputados y acuerda retirarle la confianza para el ejercicio de su cargo.»

La retirada de la confianza del Consell Nacional a Ernest Lluch implica, de hecho, una petición de dimisión. No obstante el propio Ernest Lluch, en declaraciones al corresponsal de HOJA DEL LUNES en Figueres dijo: «No pienso dimitir. Pronto se verá el fruto de mi actuación. Si no presenté las enmiendas a la LOAPA en el Congreso de los Diputados es porque considero que puedo obtener mejores resultados por otra vía.»

La noticia sobre la retirada de la confianza a Ernest Lluch la dio personalmente el secretario general del partido, Joan Reventós, a los periodistas presentes en el Casino Menestral. «El acuerdo del Consell Nacional —dijo— ha sido aprobado por sesenta votos a favor, 37 en contra y 5 abstenciones.»

Joan Reventós tuvo pocas palabras para los informadores y, en todo momento, intentó quitar importancia a los hechos, aunque reconoció que había habido un «clima de cierta tensión».

El Consell Nacional estudió también, según dijo Joan Reventós, la situación política y económica española. El secretario general del PSC criticó duramente la política económica del Gobierno Calvo Sotelo, así como la del presidente de la Ge-

neralitat, Jordi Pujol, afirmando que ninguna de las dos resulta eficaz para acabar con el paro.

El clima político reinante en esta reunión socialista de Figueres, fue realmente adverso. Preocupaba lo hecho por Ernest

ayer fue realmente tenso. La disparidad de opiniones en cuanto a la valoración de los asuntos tratados obligó a repetir los turnos de intervenciones por dos veces consecutivas.

El ambiente de la reunión de

Lluch, que una mayoría de los asistentes interpretaban como una postergación de lo acordado por la dirección del PSC en favor de los intereses del PSOE, y, sobre todo, las graves consecuencias políticas que podían derivarse de esta actitud para el futuro de Socialistas de Catalunya.

# Ernest Lluch: «No me pueden retirar la confianza porque nunca me la han dado»

«Aunque la Ejecutiva del Partido me haya retirado su confianza, como mi nombramiento no se debe a ésta sino al Grupo Parlamentario, mi situación como portavoz del mismo no ha sufrido ningún cambio. Y, por supuesto, no pienso dimitir.»

Estas han sido las primeras palabras que ha pronunciado Ernest Lluch después de conocer el resultado de la votación que tuvo lugar anoche en la polémica y dura jornada del Consell Nacional del PSC-PSOE, en Figueres, donde se debatió su «falta de disciplina» con respecto a las enmiendas de la LOAPA.

Lluch manifiesta que hubiese querido evitar por todos los medios que esto sucediese, pero ha perdido, «aunque pienso demostrar que esas enmiendas a la LOAPA van a ser, precisamente, la base de las negociaciones entre el Gobierno y los socialistas, que no han acabado aún y serán decisivas para la autonomía de Catalunya». «Todos van a ver cómo en tres semanas cambiará la LOAPA.»

de la Ejecutiva del partido no era debida al asunto de las enmiendas de la LOAPA sino a que: «yo defiendiendo otro tipo de socialismo que el que representan Joan Reventós y Raimon Obiols. Un socialismo más parecido al de Felipe González, o Kresky, que resulta evidente que es mucho menos arcaico.»

«No, mi actitud no ha sido de indisciplina porque, en su momento, yo llamé a Joan Reventós diciendo que podían presentar las enmiendas con mi firma. Es cierto que yo no las presenté pero di la salida.»

«NO ABANDONARE» —¿Está usted queriendo dar a entender que piensa abandonar el PSC, puesto que no le gusta el tipo de socialismo que éste defiende?

«No, ni mucho menos, lo que ocurre es que pienso que al final mi partido se integrará en las líneas de un socialismo más moderno.»

Ernest Lluch, que al finalizar la agotadora y tensa reunión de Figueres, estaba tranquilo pero profundamente dolido, nos dijo, en una entrevista hecha al filo de la madrugada, que él sabía muy bien que la razón de esta retirada de confianza por parte

«NO HABRÁ GUERRA EN EL PSC» —Señor Lluch, ¿ha empezado la guerra en el PSC-PSOE?

«No; y eso que quede claro. Aquí no va a haber ninguna guerra como en UCD y PSUC. Yo he diferido de la táctica de los Socialistas de Catalunya pero no de su estrategia y estoy identificado absolutamente con todo lo que han dicho sobre la LOAPA. Y eso se evidenciará cuando vean todos mis compañeros cómo seguirá trabajando y haciendo todo lo que me diga la dirección del partido. Pero la verdad es que con estas cosas que están haciendo lo que parece es que me quieren promocionar y pasar a cabeza de fila, en lugar de postergarme. Lo cual sería un contrasentido.»

«¿No cree que quien se va a beneficiar de todo esto es la Minoría Catalana?» —Puede que sí, pero sólo será durante tres semanas. Nada más, puede estar segura.

MARY MERIDA

La Ejecutiva se reunió con 200 concejales

# El PSUC intenta evitar que su crisis repercuta en los ayuntamientos

El comité ejecutivo del Partit Socialista Unificat de Catalunya, PSUC, se reunió en la mañana de ayer con más de doscientos alcaldes y concejales de este partido en un esfuerzo para evitar que la crisis que atraviesa esta organización comunista repercuta en los ayuntamientos.

el próximo congreso extraordinario del PSUC. Con todo, Farrés dejó claro que piensa continuar en el seno del partido.

La reunión, que tenía carácter informativo, se desarrolló en el salón de actos del Colegio de Aparejadores bajo la presidencia de Francesc Frutos, secretario general del partido.

Según fuentes del PSUC la mayoría de los concejales mostraron una gran identidad de criterios con las medidas adoptadas por el comité central, que como se sabe acordó la expulsión de los militantes más destacados del sector opuesto al eurocomunismo.

La discrepancia más significativa fue la sostenida por el alcalde de Sabadell, Antoni Farrés, quien se manifestó contrario a las sanciones como medio para solucionar la crisis del PSUC. Antoni Farrés criticó también las normas que regirán en



**Sanz**  
JÓYEROS DE LA REAL CASA

FELICITAMOS LAS NAVIDADES DESEANDO UNAS BRILLANTES FIESTAS Y AÑO 1982 A NUESTROS CLIENTES Y AMIGOS

GRAN VIA CORTS CATALANES, 636  
(junto Pº de Gracia)  
TEL. 317 70 62

FUENTES ARTÍSTICAS PARA INTERIORES Y JARDINES SIN INSTALACION DE AGUA



Pujós, 108 - Tels. 2496529 - 2406429  
HOSPITALET - BARCELONA

INGLES para ADULTOS

Sistema especial - SEGURO con prof. en su casa o despacho. INFORMACION SIN COMPROMISO T. 217.28.14

# Jazz

Oiga, escuche.

RADIO JUVENTUD DE BARCELONA FM.

Cada lunes, miércoles y viernes, a las 23,30 h. Maxell le ofrece media hora del mejor jazz. Grábese!

**maxell**

Cintas para grabaciones de sonido y video.

**NIEVE**

Una semana de estancia en las mejores estaciones de nieve:

ESPAÑA desde 7.000 ptas.  
FRANCIA desde 5.450 ptas.  
AUSTRIA desde 7.200 ptas.  
ANDORRA desde 10.125 ptas.  
ITALIA desde 13.350 ptas.  
SUIZA desde 16.250 ptas.

**Playas**

15 días, viaje en autopullman y hotel en pensión completa

BENIDORM desde 10.775 ptas.  
ROQUETAS desde 9.990 ptas.

Información y reservas en **VIAJES ECUADOR** ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DE VIAJES

BARCELONA: Ecuador, 7 - Tel.: 259 10 00  
Pau Claris, 75 - Tel.: 301 87 78  
Bailén, 141-143 - Tel.: 207 38 57  
Via Augusta, 127 - Tel.: 200 22 73  
Infanta Carlota, 157 - Tel.: 321 44 50

TARRAGONA: Ramón y Cajal, 42 - Tel.: 22 62 52

Los accesos al fútbol, controlados

## Les Corts no fue un caos circulatorio

Las nuevas normas circulatorias para el acceso al estadio del F. C. Barcelona funcionaron satisfactoriamente, los voluntarios de la Protección Civil cumplieron ampliamente la misión encomendada y el barrio de Les Corts no se sintió ahogado por la invasión de vehículos particulares y aparcamiento anárquico. Los optimistas pueden deducir de todo lo anterior que los partidos de fútbol en el estadio ya no van a ser un caos insalvable; los más escépticos temen que dentro de quince días, con un encuentro de fútbol de menor trascendencia, se produzca un relajamiento de las medidas circulatorias, se acuda al campo con menos antelación y, en consecuencia, se reproduzcan las molestias para aficionados y vecinos. En cualquier caso, ayer, Les Corts fue casi una fiesta.

La habilitación del lateral lado mar de la Diagonal facilitó en gran medida la fluidez de acceso al estadio.

Por esta calzada la circulación fue en ocasiones lenta, pero los atascos, prácticamente inexistentes. Los improvisados aparcamientos (cien pesetas) estaban bien señalizados y la coordinación entre los agentes de la Guardia Urbana y los voluntarios de Protección Civil (ochenta y cinco agentes) fue casi impecable. Estos voluntarios, la «Columna Móvil», impidieron un robo en un turismo, trasladaron a un niño al hospital de San Juan de Dios, impidieron aparcamientos irregulares y realizaron, en general, trabajos de prevención de accidentes. La «Columna Móvil» se encargó, asimismo, de filmar en video las condiciones interiores del estadio y realizó una encuesta sobre el tiempo de evacuación por las diferentes salidas. Los voluntarios de Protección Civil realizaron un buen ensayo de cara a las aglomeraciones del Mundial de Fútbol, y, en general, de colaboración en emergencias y tareas preventivas.

El Ayuntamiento eliminará barreras arquitectónicas

## Los disminuidos físicos podrán acceder a las escuelas públicas

Para el próximo curso escolar el Ayuntamiento garantizará el acceso de los disminuidos físicos a una escuela pública por distrito municipal, mediante la completa adaptación arquitectónica de edificios e instalaciones. Igualmente se pondrán en funcionamiento tres residencias en las que recibirán asistencia veintiocho barceloneses con grandes minusvalías. Estas son algunas de las acciones que emprenderá en Patronato Municipal de Disminuidos Físicos durante el próximo año.

En Barcelona residen cerca de cincuenta y cinco mil disminuidos, de los que 34.000 sufren afecciones físicas, 6.000 sensoriales, 12.000 deficiencia mental y unos 2.000 parálisis cerebral.

El objetivo del Patronato Municipal es conseguir la igualdad y la integración de estos ciudadanos. Para ello el Patronato orienta el trabajo de las distintas áreas municipales en todo lo relacionado con el disminuido físico. Fruto de esta orientación ha sido la construcción de

dos mil vados en pasos de peatones, la instalación de seis semáforos acústicos para invidentes y la puesta en funcionamiento de diez autobuses adaptados para minusválidos.

Para el próximo año, además de la ampliación de las medidas antes citadas, se prevé la adjudicación de veinte pisos adaptados y la extensión a toda la ciudad de un servicio de ayuda a domicilio, que actualmente funciona con carácter experimental en los distritos I, V y IX.

El Ayuntamiento insiste en su legalidad

## Collcerola: La Generalitat inspecciona la carretera construida en parque forestal

El Departamento de Disciplina Urbanística de la Generalitat ha realizado una inspección en el parque forestal de Collcerola, entre Montbau y Sant Gervasi, en las proximidades del pasaje Augusto Font, donde se ha construido una carretera supuestamente ilegal. La inspección y consiguiente acta se realizó bajo las órdenes directas de la Dirección General de Urbanismo de la Generalitat. El Ayuntamiento de Barcelona considera que la mencionada carretera es únicamente un camino provisional para facilitar el vertido de tierras de la futura urbanización Collcerola II. La competencia sancionadora en el caso de infracciones urbanísticas en la ciudad de Barcelona compete, en primer lugar, al Ayuntamiento, en segunda instancia a la Corporación y en el caso de inhibición de los anteriores organismos, a la Generalitat.

Tal como indicamos en nuestra edición del pasado 30 de noviembre, se ha abierto en la mencionada zona un camino de más de cuatro metros de anchura que tiene por finalidad facilitar el vertido de las tierras procedentes de las obras de construcción de un proyecto de viviendas unifamiliares que se denominará Collcerola II. El lugar por donde transcurre esa carretera es zona forestal, calificación que, de entrada, descalifica las obras realizadas. No obstan-

te, en su momento, tres días después de la publicación en este periódico de la información mencionada, la Oficina de Coordinación Urbanística del Ayuntamiento hizo pública una nota en la que se mencionaba que la carretera de cuatro metros facilitaría en el futuro la «replantación forestal con lo que se evitará que continúe la erosión del terreno que en este momento se observa y se contribuirá a la mejor conservación del paisaje de esta pequeña zona». También según la versión de la citada Oficina, el amontonamiento de las tierras extraídas de las obras se utilizarán para el «aterrazamiento».

collcerola no podría llevarse a cabo si no se contara con la ayuda del vertido de tierras y aterrazamiento que efectúan los constructores de Collcerola II. Ha habido que esperar las obras y la carretera para pensar en la repoblación.

Fuentes municipales han manifestado que la intención de los constructores se reduce a facilitar el paso de los camiones de las obras y que el Servicio Municipal de Parques y Jardines informó favorablemente del cambio de tierras y de la realización de la carretera. Insiste la misma fuente en que las condiciones anteriores a la construcción de la carretera impedían la plantación de árboles y que este vial, cuatro metros largos de anchura, desaparecerá cuando concluya la construcción de las viviendas. «El Ayuntamiento garantiza que la zona será parque forestal, a menos que la superioridad decida lo contrario».

La mejora, para los socios

Por su parte, la Cooperativa Barcelonesa d'Habitatges, promotora de Collcerola II, nos ha manifestado que «... se ha creído conveniente aprovechar las tierras sobrantes y los medios disponibles para limpiar, arreglar y dejar parte de este terreno en condiciones de ser forestalmen-

te repoblado, mediante la creación de bancales y accesos. Esto es una mejora para los socios habitantes de estas casas de la Cooperativa y a la vez una mejora para la ciudad, habiéndose seguido en todo momento la legalidad vigente».

Las viviendas realizadas por aquella cooperativa en el pasaje Augusto Font se han visto rodeadas, desde sus inicios, por pequeños o grandes problemas. Collcerola I se construyó con licencia para viviendas unifamiliares cuando, en realidad, los edificios resultantes acogen a dos o tres viviendas, ya que hay un estudio que, en algunos casos, se ha habilitado como tal. Para compensar esta irregularidad se negoció durante un tiempo la posibilidad de que los terrenos propiedad de la Cooperativa lindantes a Collcerola I fueran cedidos al Ayuntamiento, pero esa cesión no se llevó a cabo y será ahí, precisamente, donde se construirá la segunda parte del proyecto, es decir, Collcerola II. Para completar la historia hay que añadir que la edificabilidad de esos últimos terrenos tiene su origen en un error en el momento de trazar las rayitas que delimitaban sobre los planos del Plan General (Plan Comarcal) el parque forestal de la zona edificable. Increíble, pero cierto.

M. Eugenia IBAÑEZ

Las obras, la carretera y la repoblación forestal

Lo cierto es que el vertido de tierras en la zona forestal supone, de entrada, un gran beneficio para la constructora que no tiene que desplazar los camiones a otros emplazamientos más adecuados. Por otra parte, la imagen que nos ofrece la foto adjunta hace suponer que nunca la repoblación de una zona tan reducida supuso la construcción de una carretera tan amplia. Asimismo, de la nota del Ayuntamiento podría deducirse que la deseada repoblación forestal de aquella zona de Coll-

**MOTOSIERRAS McCULLOCH**

EL OBSEQUIO UTIL para estas «FIESTAS»  
Primer fabricante mundial de Motosierras por su máximo rendimiento y garantía.

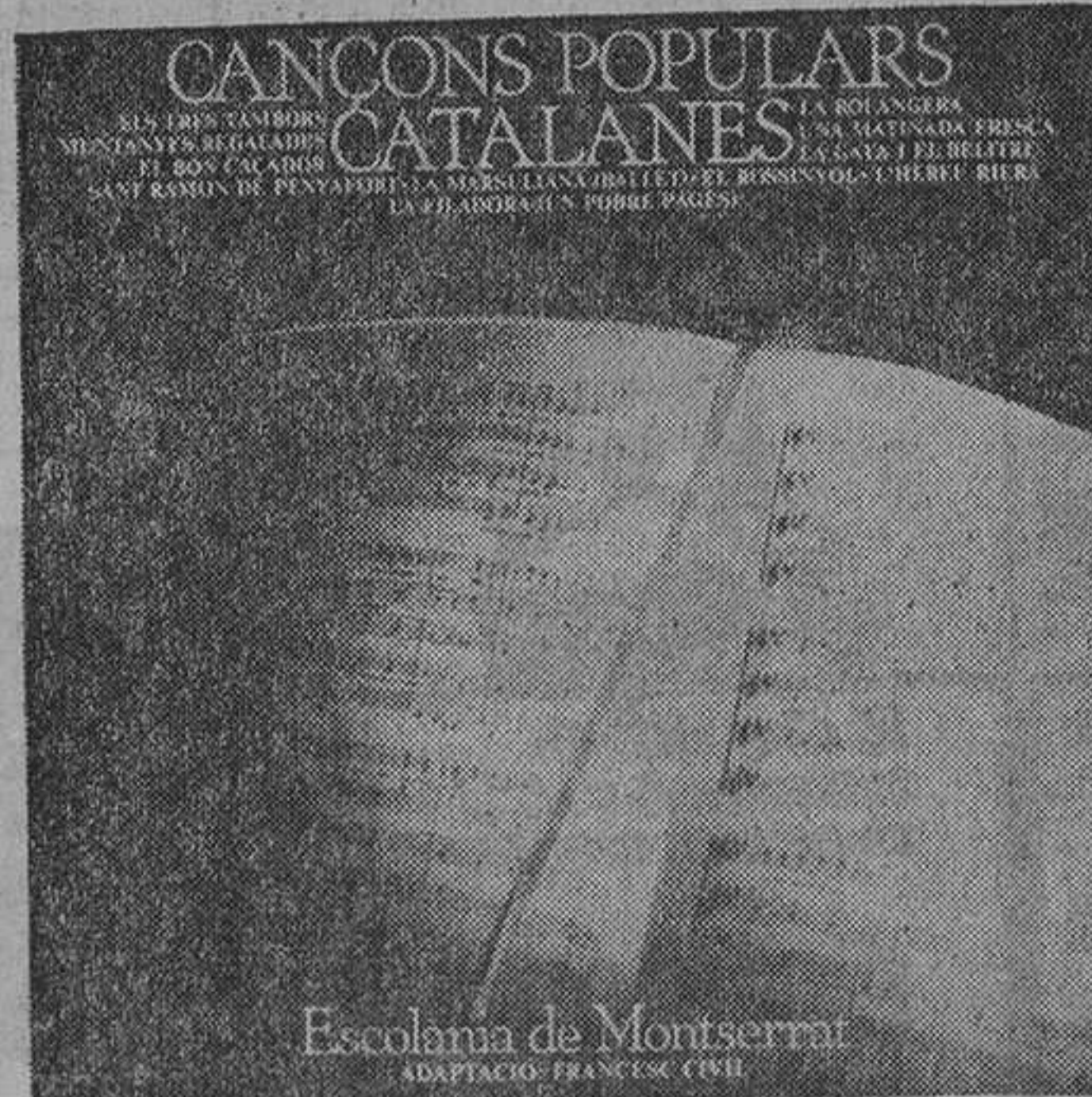
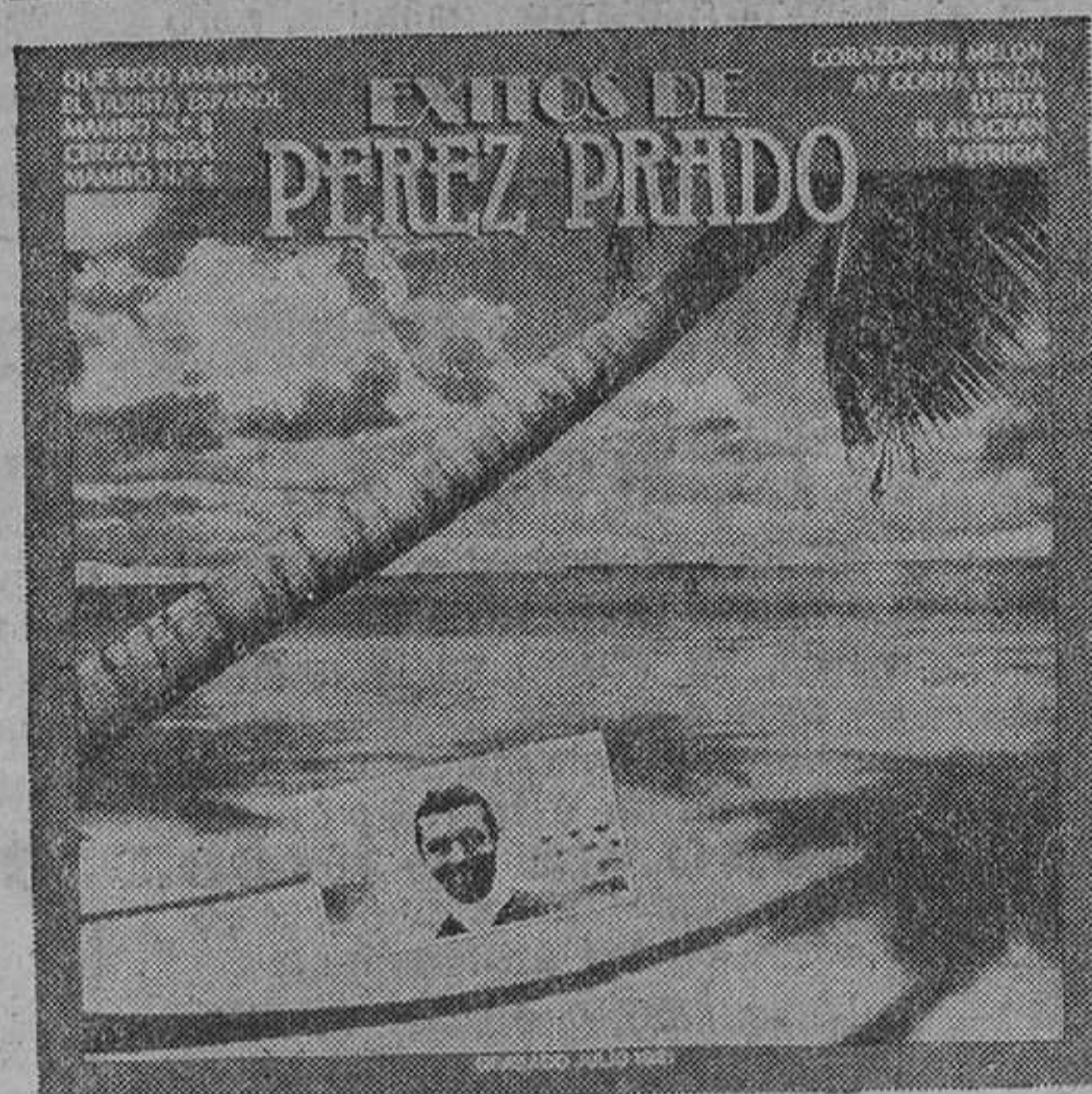
Vda. de W. Vila, S.A.

**MCCULLOCH**

CORCEGA, 396-T.2578384-2571617-BARCELONA-37

Som la CAIXA DE CATALUNYA

# NAVIDAD CON MUSICA



Del 18 al 23 de diciembre de 1981 regalamos UN DISCO o CESSETTE en cualquiera de nuestras oficinas. Sólo necesita tener Libreta de Ahorro, con un saldo superior a las 1.000 ptas., y ahorrar un mínimo de 6.000 ptas. durante los días indicados.

CAJA DE AHORROS DE CATALUNYA  
LA CAIXA DE TOTS





Sitges: Reunión intelectual de castellanos y catalanes

# Pujol recibe a los participantes

Con la presencia del presidente de la Generalitat, Jordi Pujol, y del conseller de Cultura, Max Cahner, se celebró ayer tarde, en el Salón de Oro del Palacio de Maricel, de Sitges, el acto inaugural de la "trobada" de intelectuales, organizada por la Generalitat, a iniciativa del propio presidente Pujol. El Ayuntamiento ofreció un concierto de canciones populares a cargo de la soprano Carme Bustamante y una recepción a los participantes, según informa nuestro corresponsal.

Ochenta intelectuales, de los que 33 son castellanos, participan en la "trobada" de Sitges. Esta "trobada" pretende conseguir un mayor entendimiento y hermanamiento que dé lugar a la continuada subsistencia de las dos culturas: la castellana y la catalana, sin ningún tipo de recelo ni ignorancia.

Hoy lunes se celebrará la primera sesión de trabajo bajo el lema "La cultura castellana y la cultura catalana, problemas de una relación", a la que asistirán, entre otros intelectuales de habla castellana, Luis Aranguren, Pedro Lain Entralgo, José Antonio Maravell, Joaquín Ruiz Jiménez, Emilio Liedó y Elías Díaz, entre otros. Por parte de los intelectuales de habla catalana cabe señalar a Pere Batllori, Alexandre Cirici, Francesc Vicens, Jordi Carbonell, Josep Maria Espinàs, Joan Fuster Castelles y Maria Aurèlia Capmany. El acto de clausura se celebrará en el Palau de la Generalitat con una comida ofrecida por el president Pujol.

El escritor castellano Jesús Fernández Santos, que debía participar en la "trobada", se encuentra ingresado desde el sábado en el hospital barcelonés de Sant Pau, afectado de una hemorragia digestiva. Ayer el parte médico señalaba que el estado del escritor evolucionaba favorablemente.

# Un antecedent

Per Joaquim Ventalló

S'ha reunit a Sitges un estol de gent de lletres —la paraula «intelectual» no la vull emprar perquè ara està bastant desacreditada—, castellans i catalans, i es recorda que l'any 1930 els de l'època que escrivien en castellà ja havien vingut, i foren rebuts amb gran simpatia pel poble català. Com que d'això ja fa més de mig segle, crec que és útil recordar-ne com va anar, pels que no ho coneixen.

Quan el general Primo de Rivera, el 18 de setembre de 1923, als cinc dies del seu cop d'Estat, havia fet públic un Real Decreto prohibint la bandera catalana i l'ús de l'idioma català, hi va haver un moviment de protesta dels intellectuals castellans de l'època, i el març següent —1924— 118 d'ells signaren un manifest que va escriure Pedro Sáinz Rodríguez, adreçat al president del Directorio Militar, protestant-ne i dient entre altres coses que «el simple hecho biológico de la existencia de una lengua, obra admirable de la naturaleza y la cultura humana, es algo siempre acreedor al respeto y a la simpatía de los espíritus cultivados». El manifest es cloïa amb aquestes paraules: «Quere mos cumplir con un verdadero deber de patriotismo, diciendo a Cataluña que las glorias de su idioma viven perennes en la admiración de todos nosotros y serán eternas mientras imperen en España el culto y el desinteresado amor a la belleza».

Quan pel gener del 1930 la dictadura del general Primo de Rivera i ell mateix se'n varen anar a passeig —ell va morir a París al cap de poc— a aquells intellectuals que ens havien adreçat pel març del 1924 aquell manifest de simpatia i protesta, els fou adreçada una invitació que deia: «Un grupo de catalanes, pertenecientes a los más diversos matices y tendencias invitan a usted en su calidad de hombre representativo de la intelectualidad y del espíritu castellano, para que venga a Barcelona y asista al banquete de homenaje con que el día 23 del corriente mes de marzo deseamos demostrar nuestra gratitud a una representación de aquéllos que en los días de persecución y negación patentizaron su simpatía hacia nuestro esfuerzo cultural,

nuestra lengua y nuestro espíritu. Nuestro acto quiere ser sencillamente cordial, de inteligencia, de comprensión, sin objetivos extraespirituales». Signaven aquesta invitación Jaume Aiguader i Miró, Gabriel Alomar, Ramon d'Alòs-Moner, Joaquim Balcells, Jesús M. Bellido, Jaume Bofill i Mates, Joaquim Borralleres, Pere Bosch i Gimpera, Agustí Calvet «Gaziel», Rafael Campalans, Carles Cardó, Pere Coromines, Joan Estelrich, Pompeu Fabra, Miquel Ferrà, Tomàs Garcés, Gustau Gili, A. López Llausàs, Josep M. López i Picó, A. Martínez Domingo, Manuel de Montoliu, Joaquim M. de Nadal, Lluís Nicolau d'Oliver, Joaquim Pellicena, August Pi i Sunyer, Pere Rahola, Carles Riba, Llorenç Riber, A. Rovira i Virgili, Antoni M. Sbert, Santiago Simon, Carles Soldevila, Josep M. Trias de Bes, Joaquim Trias i Pujol, Antoni Trias i Pujol, Ferran Valls i Taberner, Ignasi Villalonga, Amadeu Vives i Josep Xirau.

El 23 de març arribaven a Barcelona exactament cinquanta intellectuals castellans que foren allotjats a l'Hotel Ritz i a l'Hotel Colon. L'Ateneu Barcelonès que presidia Pere Coromines, els adreçà un missatge de benvinguda; hi hagué una recepció a l'Ajuntament de Barcelona essent-ne alcalde el comte de Güell; un concert en honor d'ells per l'Orfeo Català al Palau Nacional de Montjuïc, amb el «Cant de la Senyera» com a cloenda, escoltat a peu dret per tots els assistents; el banquet a l'Hotel Ritz; excursió a Sitges amb cloenda dels discursos per Santiago Rusiñol, i recepció a la Diputació de Barcelona.

Dels discursos que al banquet del Ritz pronunciaren Pedro Sáinz Rodríguez, Gregorio Marañón, Fernando de los Ríos, Angel Ossorio y Gallardo, Ortega i Gasset i Ramón Menéndez Pidal serà bo que un altre dia n'aporti algunes de les coses que digueren, perquè convé que se sàpiguen ara que van a venir els de dues generacions després, i que fa l'efecte que la incomprensió «política» entre castellans i catalans és avui més accentuada que l'any 1930, i que per tant convé més que mai procurar tractar de fer-la desaparèixer.

# La cumbre de los intelectuales

Por José María Carandell

¿Qué se debe esperar de la «cumbre» de intelectuales castellanos y catalanes reunidos estos días, ayer, hoy y mañana, en Sitges y Barcelona? Hace cincuenta y un años, otros cincuenta intelectuales del «otro lado del Ebro» fueron invitados por un grupo de intelectuales de aquí, también por tres días, en Barcelona y Sitges, para agradecerles cuanto habían hecho en defensa de la cultura catalana: la firma de un escrito en defensa de la lengua catalana, elevado al dictador Primo de Rivera, en 1924 y la organización por la revista «La Gaceta Literaria» de la exposición del Libro Catalán, en la biblioteca Nacional de Madrid, en 1927. Sin embargo, como señalaba José Luis L. Aranguren en el prólogo al libro de Joaquim Ventalló, «Los intelectuales castellanos y Catalunya», (1976), en el que se recoge la documentación sobre aquellas tres manifestaciones —el escrito, la exposición bibliográfica y la visita de in-

telectuales a Catalunya en 1930—, «los tres actos tuvieron un carácter eminentemente social-minoritario, fueron la manifestación pública de una actitud de simpatía general y, por lo mismo escasamente comprometida, escasamente definitiva»; fueron actos «públicos», en el sentido más amplio de la palabra, «políticos».

Se quiera o no, también la cumbre de ahora es política y, por lo que puede colegirse de las reacciones periodísticas, mucho menos rodeada de fervor popular que la de 1930, cuando los grandes de ambas culturas, en número de cincuenta por cada lado, afirmaron públicamente el necesario respeto a la lengua y a la cultura catalanas.

Lo que debemos esperar del presente encuentro, sin embargo, es algo que está más acá y más allá de la política. Algo que ha existido siempre, aunque de forma velada y poco enérgica, en la correspondencia escrita, en las relaciones personales, en

reuniones más o menos clandestinas durante el franquismo, en hechos culturales como la acogida de libros y de autores catalanes en «Castilla»: un diálogo permanente, una voluntad de conocimiento mutuo, un estudio recíproco de ambas culturas. Las reuniones cimeras son fáciles, aunque deseables; lo difícil es siempre la continuidad. Y esta continuidad, vale la pena decirlo, afecta de manera diferente a «catalanes» y a «castellanos»: éstos últimos suelen sentir un verdadero afecto por nuestra cultura, pero la conocen muy mal; nosotros, conocemos bien la cultura en castellano, pero carecemos de aquel afecto, dicho sea de manera muy general. De esa continuidad en el diálogo —diálogo de palabras y de actos— debe esperarse, ante todo, la familiarización de una cultura para la otra, y con ella, el mayor afecto y el mejor conocimiento, extensible todo a las otras culturas peninsulares: la vasca, la gallega, la

portuguesa y a los diversos matices dentro de cada una de las grandes culturas lingüísticas de este rincón de Europa.

Américo Castro dijo, en 1930, que las dos culturas que ahora vuelven a encontrarse en Sitges, gracias a su representación intelectual, estaban separadas por el desierto de Aragón y su oasis zaragozano, con una metáfora real que nos hace pensar en el olvido en que se tiene a Aragón. Todos, aquí, se sienten, nos sentimos olvidados por los otros. Aquella continuidad en las relaciones tiene, desde este punto de vista, una necesidad previa: enriquecer y difundir la cultura propia; sólo entonces el diálogo continuo tiene razón de ser. Porque la cultura es y sigue siendo la gran olvidada.

Esto es lo que esperamos: más cultura, más relaciones, más clarificación, mayor afecto, mejor conocimiento.

## El regalo hecho arte

Vea estas y otras muchas sugerencias más para regalo, en nuestra gran Exposición "El regalo hecho Arte" y en nuestros Supermercados.

Cestas, bandejas, plafones, attachés... Variadas posibilidades en una amplia escala de precios.



**Sombrerera n.º 4 - 4.670**

- 2 botellas Champán N.P.U. Codorniu
- 1 botella Brandy Carlos I
- 1 botella Whisky etiqueta roja Johnnie Walker
- 1 barra 300 g. Turrón Alicante C.Oro El Almendro
- 1 barra 300 g. Turrón Jijona C.Oro El Almendro.

El Corte Inglés

# Para personas con problemas de calvicie



**El centro anticalvicie Rueber acaba de lanzar un nuevo producto. Se llama Imagen Natural.**

**Entrevistamos a este respecto a José M<sup>a</sup> Codina, conocido estilista y asesor de imagen y director técnico de Rueber.**

**José M<sup>a</sup> ¿qué es Imagen Natural?**

Imagen Natural es la suma de dos conceptos fundamentales. Por un lado un novísimo y revolucionario sistema anticalvicie. Un sistema distinto, más nuevo, más seguro, más natural.

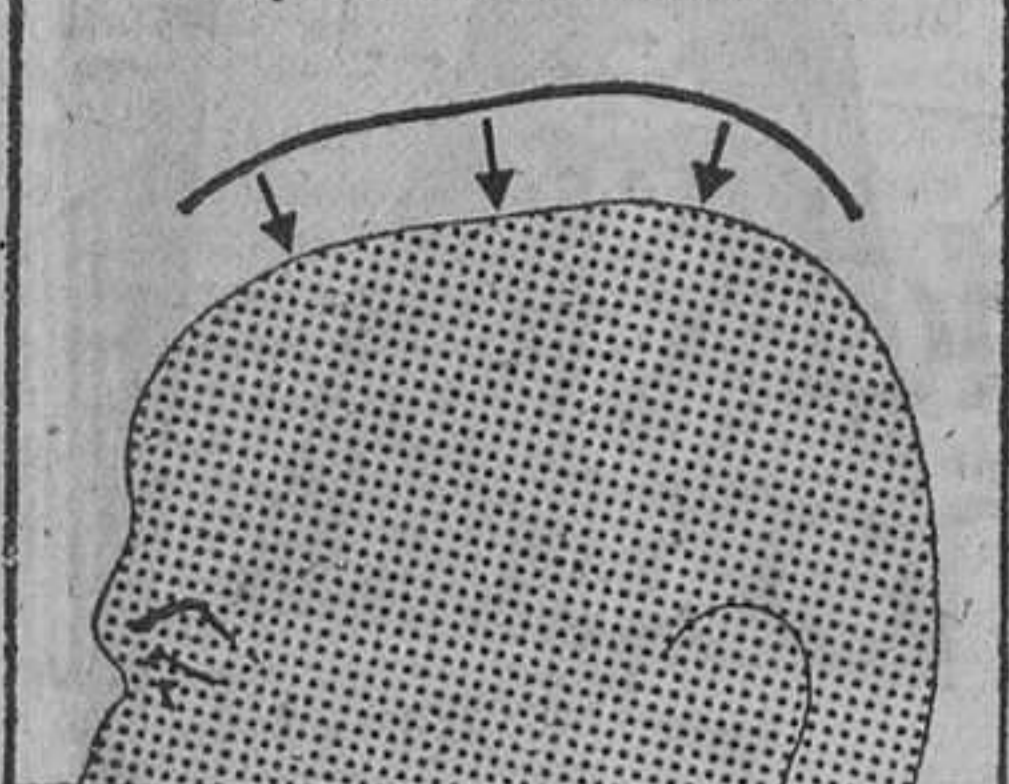
Por otro, nuestra... diríamos obsesión porque cada persona encuentre en Rueber su propia imagen. La suya. Justamente su personalidad.

A este último concepto, le damos una importancia fundamental. No se trata de poner cabellos, eso es relativamente fácil. Se trata de ponerlos bien, para que cada uno se encuentre a sí mismo, para que no se sienta extraño.

**Dices que Imagen Natural es un sistema anticalvicie distinto. Háblanos claramente, ¿qué diferencias nos ofrece?**

Sí. Hemos dado un gran paso. Mira, en primer lugar se diferencia de otros sistemas del mercado por su adaptación anatómica. Fíjate, cada cabeza es distinta y muestra marcados relieves. En nuestro nuevo sistema Imagen Natural, tenemos en cuenta hasta la mínima protuberancia, como por ejemplo el relieve de una vena. La adaptación es perfecta. Los caballeros que usan postizo, ya saben lo que ha ofrecido el mercado español hasta ahora. Esta es una verdadera novedad.

**Se diferencia de otros sistemas por su adaptación anatómica.**



Otra diferencia de nuestro sistema Imagen Natural, es que se puede peinar de cualquier manera. Hoy vas con raya y mañana peinado hacia atrás, igual que el propio cabello. Con Imagen Natural puedes peinarlo con los dedos, ducharte y hacer deporte. Puedes ir "naturalmente" despeinado.

Otra importante novedad, está en el remolino de la coronilla. Realizamos una imitación exacta del remolino natural, de su dibujo y de la inclinación que los cabellos adquieren en esta zona. Una imitación tan exacta que observándolo muy de cerca y detenidamente dirías que es una coronilla real.



Con la misma perfección tratamos la primera hilera de cabellos del frontal, (encima de la frente) y también el arranque de la raya. Otro punto vital. Quien lleve postizo sabe de lo delicado de esta zona, sabe que debe tener cuidado si quiere total naturalidad. Con Imagen Natural esto ya no es problema, la primera hilera de cabellos y el arranque de la raya resisten una minuciosa observación aunque vayas peinado hacia atrás, aunque te pillen desprevenido. Uno puede despreocuparse, ya no son necesarios los continuos retoques.

**Más novedades**

Más. La transparencia. Cuando en Rueber hablamos de transparencia, queremos decir transparencia al 100%. Imagínate que eres uno de nuestros clientes, estás bañándote en una piscina, sales del agua despeinado, que es lo natural, el cabello se abre por cualquier punto, como el de todo el mundo que acaba de salir del agua, estás a pleno sol. Si en aquel momento alguien se fijara detenidamente, no vería nada especial. Un bonito cabello mojado y debajo piel, con su color normal. ¡Cómo no va a ser normal, si lo que lo cubre es transparente! Tan transparente como el agua.

¡Ah! Y otra cosa. Además de transparente, es mucho más fino de lo que hasta ahora se hace en

España. Tan fino como una piel.



**¿Qué opinas de los sistemas de adhesión**

Bueno, tú sabes que hay varios sistemas de adhesión. Sinceramente uno de ellos nunca lo aconsejaría. Consiste en trenzar el cabello propio al postizo, en algunos puntos. Es fácil comprender que de esta manera, sólo se consigue castigar al propio cabello, que además es a menudo débil y delicado. Otro inconveniente de este sistema es que, como el cabello crece un centímetro cada mes, el usuario se ve enredado en necesarias y continuas visitas al establecimiento para que vuelvan a hacer el trenzado. Es muy incómodo.

Yo creo que es mejor otro de los sistemas usuales. El adhesivo. En Rueber lo utilizamos en algunos casos y da buen resultado. Desde luego es muy seguro y más cómodo. Pero también en el tema de la fijación tenemos una novedad.

**Nuevo sistema de adhesión, más seguro y cómodo.**

**¿Una nueva manera de adherirlo?** Sí. Muy nueva y muy segura. Y muy cómoda. Pero no se puede explicar en 4 palabras. Hay que verlo.

**Presumís de ser un centro de información, ¿que hay de eso?**

Sí. En Rueber no comercializamos exclusivamente un sólo producto. No nos gusta tener las manos atadas. Rueber es algo parecido a una boutique. Un centro de información libre, donde nos valemos de varios métodos para solucionar la calvicie. Los que creemos mejores. Creemos que está es la forma más honesta de trabajar. Imagínate un óptico que sólo tuviera un tipo de cristal. Es absurdo. Si quiere ser útil de verdad a sus clientes, debe ofrecer todo tipo de cristales y lentillas.

En Rueber estamos siempre buscando. Estamos en continuo contacto con todos los países del mundo que tienen significancia en este terreno. Cuando sale algo nuevo y bueno lo ponemos en nuestro muestrario para que quién

venga a informarse pueda escoger entre lo mejor de lo mejor a nivel mundial. Puede preguntar, comparar y decidir por sí mismo.

Así trabajamos. Cualquier persona puede pasar por Rueber para ver varios de los sistemas que hay en el mercado, y juzgar él mismo. Sin compromiso. Como en una boutique.

**¿Qué opinas de esos postizos que "saltan a la vista"?**

Mira, sobre este tema tengo las cosas muy claras. Trabajar con un buen producto, bien acabado y que reúna las más modernas técnicas es importante. Que duda cabe. Pero no es lo básico. Lo verdaderamente fundamental es que esté diseñado y cortado para que forme parte integrante de la imagen del que lo lleva. Suavemente. Sin estridencias. Debe estar perfectamente encajado a las facciones, a la edad, al modo de ser. Lo importante es una Imagen Natural.

**Venga a Rueber y lo mejorará sólo con mis manos. Sin cambiar de postizo.**

En eso soy tajante. Y este es un aspecto que muchos no tienen en cuenta. Obsesionados por un sistema se olvidan de lo más importante: LA IMAGEN.

Muchas personas que llevan postizo, creen que van bien, se sienten satisfechos, y quizás cubren los mínimos indispensables. Lo que esas personas no pueden saber es hasta que punto pueden mejorar. Y seguro que pueden mejorar. Y mucho. ¿Cómo? Una Imagen más Natural, más natural, más natural. El postizo debiera ser parte de un todo armónico. ¿Lo es?. En la mayoría de los casos no. Y lo puedo demostrar a quien quiera. Que venga a Rueber y lo mejorará sólo con mis manos. Sin cambiar de postizo. Este es uno de los servicios que prestamos en Rueber.

**¿Se puede hacer algo para que vuelva a salir el cabello? ¿Se puede hacer algo para que no caiga el que queda?**

El crecepelo milagroso aún no se ha inventado. Si existiera no habrían calvos. El día que se invente, Rueber será el primero en ofrecerlo a sus clientes. Alguna vez hemos detectado un tipo de calvicie que sí se puede regenerar. En este caso, le hemos aconsejado al cliente que visite a un buen dermatólogo. Pero esta situación es muy poco corriente.

**En Rueber valoramos y cuidamos el cabello.**

Lo que sí se puede y se debe hacer, es mantener un cuidado especial con el cabello que queda. En Rueber valoramos y cuidamos

el cabello. Aconsejamos para cada caso lo más adecuado. Tónicos regenerantes, tónicos preventivos, o nada que en algunos casos es lo mejor. Un buen champú y ya está.

En Rueber tocamos esta especialidad con profundidad. Muchos de nuestros clientes no son calvos, pero tienen problemas capilares. Cabello graso, o seco, o demasiado rizado, o débil, etc...

**Imagínate que quiero dejar de ser calvo. ¿Cómo lo hago para que mis amistades no se den cuenta del cambio? Porque aunque la solución sea perfecta, ellos saben que yo era calvo y ahora no lo soy.**

**Somos un centro de información libre.**

¿Qué cómo lo haces? Pues viniendo a Rueber. En Rueber, si es preciso no damos este paso tan bruscamente. Primero adaptamos 100 cabellos, luego 300, luego 500. Así hasta que lleguemos a la cantidad justa. Ni más ni menos. Lo único que podrá decirte tu amigo es: oye... ¿no te estabas quedando calvo?

**Háblame de honradez, de blufs publicitarios, de profesionalidad.**

Me pones en un aprieto. Sí. Los profesionales sabemos que están surgiendo "extraordinarios sistemas" "mágicas soluciones" de hasta debajo de las piedras. Blufs publicitarios como tu decías. La verdad es que no les temo en absoluto. No nos podemos confundir. Cuando Rueber dice que tiene

**Cuando Rueber dice que tiene algo nuevo, es que tiene algo nuevo, bueno y fiable.**

algo nuevo, es que tiene algo nuevo, y además de nuevo bueno, y fiable. Recomendable. Y eso es fácil de demostrar. Es fácil discernir el bluf de la verdad. Los interesados en conocerlos pueden pasar cualquier día por Rueber, Gran Vía 581, junto a la plaza Unj versidad, y si lo desea le realizaremos y visualizaremos un estudio estético de su caso gratuitamente. También pueden llamar al 254 12 78

**RUEBER**

Centro Anticalvicie

Gran Vía de les Corts

Catalanes, 581, pral.A

(Junto Plaza Universidad)

Entre Aribau y Muntaner

Tel. 254 12 78 - Barcelona-11

Llame pidiendo información.



En Tarragona

## Jura de bandera de la Guardia Real

Tarragona. — Bajo la presidencia del capitán general de Catalunya, general Ricardo Arozarena Girón, se celebró la jura de bandera de la compañía «Batalla del Bruch» de la Guardia Real, que durante los últimos tres meses han realizado su período de instrucción en el campamento tarraconense de «Mas Enrich».

La ceremonia se celebró en la explanada del campamento, con asistencia de las primeras autoridades civiles y militares y diversos parlamentarios.

Tras recibir la bandera de la formación y rendir honores al capitán general, que ostentaba la representación del Rey, se celebró una misa de campaña.

Seguidamente se tomó el juramento a los nuevos guardias reales.

Después el coronel jefe de la Guardia Real, Luis Fernández de Mesa, pronunció una arenga que comenzó dando las gracias al capitán general por su presidencia y asimismo a los parlamentarios, cuya presencia dijo «forma parte de una estrecha relación con la Guardia Real, relación que simboliza el cariño de Catalunya al resto de España».

Se da la circunstancia que en la compañía juraba bandera el soldado Juan Manuel Rodríguez Fernández, hijo del cabo de la unidad automovilística «Rodríguez Taboada» que resultó muerto en el atentado de ETA, contra el general Valenzuela.

# Los bosques pueden arder como nunca estas navidades

Estas Navidades los bosques de Cataluña pueden arder como nunca. Este es el gran temor de los bomberos del Servicio de Protección de Incendios de la Generalitat. A la sequedad del terreno provocada por la falta de lluvias se une, en estos días, el fuerte viento reinante y el peligro que supone la salida al campo de miles de ciudadanos con motivo de las vacaciones navideñas. Los bomberos, ante esta situación, piden que se extreme la prudencia, que no se enciendan fuegos en la montaña y que no se arrojen colillas encendidas.

«Nunca se habían dado unas circunstancias como las actuales. En los últimos quince días el número de incendios forestales ha desbordado las estadísticas de todo el año. Hemos tenido hasta setenta salidas por día. Esto es normal en verano pero no en estas fechas navideñas.» Así se expresó un portavoz del Servicio de Protección de Incendios de la Generalitat, que se mostró extremadamente preocupado por el incremento del riesgo que suponen las próximas vacaciones de Navidad, en las que numerosos ciudadanos optarán por pasarlas en las residencias y zonas turísticas de montaña.

En los próximos días, según las previsiones meteorológicas, el viento reinante se mantendrá. Este hecho, unido a la gran sequedad del monte, mucho mayor que la existente en verano, provoca un alto riesgo de incendio. Pero el gran problema de fondo es que los bomberos se encuentran con menos medios materiales para luchar contra el fuego que en verano. No disponen de los aviones especiales que durante los meses calurosos están a su disposición en los aeropuertos de Reus, Sabadell y Girona, así como tampoco cuentan con el servicio de voluntarios, en su mayoría estudiantes, que colabora con ellos normalmente aprovechando las vacaciones escolares.

Estos problemas, además, se ven agravados por la circunstancia de que el frío dificulta la extinción de incendios. En el fuego del pasado sábado en Santa María de Martorellas, por ejemplo, los bomberos se encontraron con que el agua de sus mangueras se heló.

Ya que los fuegos no se podrán apagar con la misma eficacia que en verano, en lo que se refiere a esfuerzos y material, la única solución que se les ocurre a los bomberos, es rogar que no se hagan fuegos de ningún tipo. En Catalunya los incendios de las últimas semanas han sido provocados por agricultores que, de forma harta imprudente, han quemado rastrojos y yerbas secas, y, a continuación han ardiendo, como nunca los bosques de amplísimas zonas catalanas. Si a este peligro, sumamos, el que puede desprenderse de los incendios originados por quienes pasan sus vacaciones en el campo, o simplemente van a hacer una comida campestre, se razonará perfectamente, el miedo de los bomberos, que temen verse desbordados en los próximos días.

Los bomberos ruegan a todos los que piensen salir al campo, alguno de estos próximos días festivos, no sólo que sean prudentes, sino que no enciendan fuego de ninguna clase. En estos momentos, es la única medida aconsejable para conservar nuestros bosques, o lo que queda de ellos.

En Rosas, hay que destacar la destrucción de más de

J. Víctor GAY



Los bomberos ruegan que nadie encienda fuegos en el campo por ningún motivo durante estas vacaciones de Navidad. Los incendios forestales, con el frío y el viento, son más difíciles de apagar que en verano

## El viento causa destrozos en diversas comarcas

Los fuertes vientos que han azotado Catalunya en los últimos días han ocasionado daños materiales de cierta consideración en algunas comarcas. En el Empordá, en la pasada madrugada, se registraron vientos de más de 120 kilómetros por hora, que provocaron el derribo de postes del tendido eléctrico y telefónico.

La población costera de Cadaqués quedó sin luz eléctrica durante varias horas, lo mismo que otras poblaciones de la misma zona donde se produjeron derribos de árboles.

Este viento huracanado

provocó el derribo de varios postes eléctricos por lo que Tortosa y algunas localidades cercanas se quedaron sin suministro eléctrico durante muchas horas. Asimismo se registraron daños en edificios, en los que el viento derribó chimeneas y cornisas y provocó roturas.

Según fuentes de los propios agricultores, se calcula que más del 80 % del fruto ha sido desprendido de los naranjales. En cuanto a las granjas avícolas, se han registrado también daños. En algunas se ha llegado a la muerte de todos los animales al haber sido destruidas sus instalaciones.

En la zona de Tortosa el vendaval de días pasados ha ocasionado grandes pérdidas en la agricultura y la avicultura. Según datos facilitados por el Observatorio de Roquetes, no se habían registrado vientos tan fuertes en los últimos 30 años ya que en la madrugada del pasado sábado alcanzaron velocidades de 154,8 kilómetros por hora.

Este viento huracanado

TORREBABELLA

Rajadell

## Sólo cuatro vecinos votaron en el referéndum sobre el complejo militar

Rajadell. — Sólo cuatro de los casi 500 vecinos y propietarios de Rajadell con derecho a voto depositaron ayer sus papeletas en el Ayuntamiento de la localidad respondiendo a la convocatoria hecha por el alcalde de un referéndum para que el pueblo se pronunciara a favor o en contra de la posible instalación de un complejo militar en el término municipal.

Al exigirse que la papeleta, además del voto, incluyeran el nombre y apellidos, así como el D. N. I. de los votantes, se había despertado un gran malestar entre la población. La inmensa mayoría de los vecinos optó ayer por un boicot pasivo a la encuesta. En efecto, desde primeras horas de la mañana más

de un centenar de personas se mantuvo frente al Ayuntamiento de forma pacífica, siendo esta presencia de vecinos un elemento disuasor de las intenciones de voto que hubieran podido existir.

Al cerrarse la urna, en la misma sólo habían cuatro papeletas, que resultaron pertenecer a los miembros de una familia local y además los cuatro se habían manifestado en contra de la instalación de cualquier complejo militar. El alcalde, Avelí Clarena, procedió a quemar las papeletas a fin de que los nombres no quedaran registrados en ningún papel oficial y dio por fracasada la consulta.

Josep Lluís SUELVES

Con asistencia de Heribert Barrera

## Homenaje en Sort al último general que murió en defensa de Catalunya

Sort. — El presidente del Parlament de Catalunya, Heribert Barrera, inauguró ayer el primer monumento al General Josep Moragas, héroe de la Guerra de Sucesión contra Felipe V. Acompañaron a Heribert Barrera el consejero adjunto a la Presidencia de la Generalitat, el alcalde de Sort y otras personalidades de la vida política de la comarca.

Tras descubrir el monumento, sufragado con aportaciones populares, el consejero de Cultura del ayuntamiento de Sort, Llàtze Sibis, destacó el monumento erigido por Sort. Resaltó que el General Moragas dio su sangre por defender las libertades catalanas, y ninguna ciudad catalana le había dedicado ni una calle.

El biógrafo Lluís Pujal se refirió a la actividad del General, destacando la defensa hecha por Moragas quien, a diferencia de Rafael de Casanovas y Antoni Villaruel, no fue amnistiado y murió como un vulgar criminal, decapitado y con su cabeza colocada en una jaula en el Portal del Mar, de Barcelona, para escarmiento de todos.

El alcalde de Sort, Antoni Comes, dijo: «Moragas es nuestro General, y con ello el general de la nación catalana. Sort tenía una deuda con Moragas, y la ha cumplido gracias al esfuerzo de todos los buenos catalanes que han querido hacer justicia».

Coll i Alentorn felicitó a la población de Sort por ser el primer pueblo de Catalunya que ha hecho justicia a un militar catalán que entregó su vida por la causa que todos los catalanes luchamos: las libertades democráticas.

Por último cerró el acto el presidente del Parlament, Heribert Barrera, afirmando que «Moragas fue el último general catalán que ofreció su sangre por la nación catalana».

—Catalunya ha demostrado a lo largo de su historia —continuó diciendo— que ha sabido sufrir, ha sabido luchar, pero también sabe vencer. Moragas tuvo que hacerlo con las armas. Hoy día, sin ellas, los catalanes logramos estas libertades por las que el General Moragas dio su vida. — Ricard FONT.



La Compañía Internacional de Coches-Camas y

Wagons-lits Viajes  
La mayor Organización Mundial de Viajes.

Les desean una Feliz Navidad y un próspero año 1982.



Momento en que José Pedro Pérez Llorca y el secretario general de la Liga Árabe firman, en presencia de Leopoldo Calvo Sotelo, el acuerdo que concede «status» diplomático en España al organismo interárabe. — (Foto Efe)

Con la visita de un día que inicia hoy a Guinea Ecuatorial

## Calvo Sotelo concluye su gira africana

Monastir. (Túnez.) (EFE.) — El presidente del Gobierno español, Leopoldo Calvo Sotelo, visitó ayer por la mañana la ciudad de Kairouan, situada a 160 kilómetros de la capital, donde recorrió las calles del zoco y visitó la mezquita.

La última jornada en Túnez de Leopoldo Calvo Sotelo se dedicó a recorrer diversos lugares de valor histórico, arqueológico y artístico. A su llegada a Kairouan fue recibido por las autoridades locales, y su paso por la ciudad fue seguido por numeroso público que aplaudió al presidente del Gobierno español. Hoy, Leopoldo Calvo Sotelo viaja a Guinea Ecuatorial, donde permanecerá veinticuatro horas, para concluir mañana su primera gira africana.

La mezquita de Kairouán es la más antigua del Magreb y es un lugar histórico de peregrinación de fe musulmana.

Una vez realizados en los dos últimos días los contactos políticos con las más importantes autoridades de Túnez, Leopoldo Calvo Sotelo cubrió su última jornada en Túnez, antes de emprender viaje a primeras horas de hoy a Guinea Ecuatorial donde permanecerá hasta la tarde del martes.

Además de Kairouán el presidente Calvo Sotelo, a quien acompaña su esposa y el ministro de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez Llorca, visitó la localidad de Monastir donde almorzó. Seguidamente visitó la ciudad de Sousse, regresando

por la noche a su residencia en la capital tunecina.

Para primeras horas de hoy estaba previsto que el primer ministro de Túnez, Mohammed Mzali, acuda a despedir a la delegación española encabezada por el presidente de Gobierno al aeropuerto de la capital, donde se le rendirán al presidente Calvo Sotelo los mismos honores que a su llegada.

### Mayor cooperación España-Túnez

La entrada de España en la CEE y en la OTAN no perjudicará en nada la cooperación entre España y Túnez, declaró ayer al mediodía el primer ministro tunecino, Mohammed Mzali.

La declaración fue hecha en la ciudad de Monastir, tras asistir a un almuerzo, no previsto, con el presidente del Gobierno

español, Leopoldo Calvo Sotelo. Mohammed Mzali destacó que su país era el primero africano que visitaba Calvo Sotelo desde su elección, y dijo que hay que plasmar en contratos concretos los temas de cooperación tratados en las reuniones conjuntas habidas durante los dos últimos días.

También dijo que la entrada de España en la CEE (Comunidad Económica Europea) no influirá negativamente en las relaciones entre ambos países, puesto que Túnez es poco exportador y sus productos no entrarán en competencia con los españoles a estos efectos.

Por último, manifestó que se abren amplias posibilidades de cooperación entre España y Túnez en campos como el agrícola, al igual que ya existe en el tema pesquero, ya que existe desde hace tiempo una empresa mixta tunecino-española.

### Recorrido turístico de Calvo Sotelo

El presidente del Gobierno español visitó a primeras horas de la tarde de ayer la casa natal del presidente de Túnez, Habib Bourguiba, en la ciudad de Monastir. Recorrió con gran interés las salas de la misma, en la que se encuentran recogidas diversas fotografías y retratos personales de diferentes momentos de la vida del presidente de la República tunecina.

Asimismo, Calvo Sotelo se interesó por los diferentes productos artesanos que se exhiben en el zoco de la ciudad de Sousse, adonde se desplazó a continuación. Igualmente visitó el complejo turístico situado al norte de esta ciudad.

Por último, y antes de regresar a la capital tunecina, el presidente español, a quien acompañó durante todo el día su esposa, así como su ministro de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez Llorca, hizo una breve parada en la ciudad de Hammet. Leopoldo Calvo Sotelo se dirigirá hoy a Guinea, para rendir una visita de veinticuatro horas, y regresar a Madrid mañana martes.

## Andalucía

# UCD y AP preparan ya la campaña al Parlamento

Sevilla. (Corresponsal Manuel MOLINA.) — La semana ha tenido en Andalucía, al margen de las lluvias, un matiz claramente político y que deja entrever la proximidad de una campaña electoral al parlamento andaluz que aparece dura.

Así parece indicarlo las palabras del presidente regional de Alianza Popular, Hernández Mancha, durante el fin de semana en Huelva, ciudad a la que acudió, según sus declaraciones, para conocer de cerca todos los problemas que tiene planteados «y así poder elaborar un programa de gobierno realista».

El señor Hernández Mancha intentó establecer un cierto paralelismo entre el reciente éxito obtenido por su partido en las elecciones al parlamento gallego y los resultados que pueden arrojar los próximos comicios andaluces y afirmó que pese a la diferencia de idiosincrasia entre gallegos y andaluces, Alianza Popular puede subir en esta región tanto como subió en Galicia.

Pero el presidente andaluz de AP fue aún más lejos al asegurar que «para las próximas elecciones en Andalucía sólo habrá dos opciones, o Alianza Popular o el PSOE, porque el mal que sufre el partido de UCD es incurable».

### UCD, también en marcha

Mientras tanto, el vicepresidente del Gobierno para Asuntos Económicos y presidente de UCD de Cádiz, García Díaz, afirmaba en esta última provincia que su partido ya se está preparando para las próximas elecciones y negó la posibilidad de un congreso extraordinario de UCD. Y el secretario general cen-

trista, Iñigo Cavero, ha afirmado en Málaga que tanto el Partido Socialista Obrero Español como Alianza Popular están intentando llevar a cabo «un proceso de maquillaje para disfrazar su verdadero carácter y para tratar de ocupar el campo que cubre UCD».

El señor Cavero, que en unión del ministro de Transporte y Comunicaciones, Luis Gamir, clausuró ayer domingo las sesiones de trabajo de un curso sobre «Centrismo como opción política», afirmó también en una rueda de prensa que la opción centrista continúa ofreciendo una larga serie de soluciones válidas a los problemas políticos españoles, que durante el último mes y medio se ha llevado a cabo una importante labor de superación en los conflictos internos del partido y que la conflictividad que queda todavía en él no es negativa siempre que los órganos de gobierno del partido tienen la capacidad suficiente para resolver estos problemas.

En contra de las afirmaciones del señor Hernández Mancha, Iñigo Cavero negó toda posibilidad de un descalabro centrista en las elecciones andaluzas y dijo que excluía por completo tal posibilidad porque «estamos en condiciones de ofrecer una opción nitidamente andaluza que compita con la de otros partidos que en pasadas elecciones sacaron más votos que nosotros».

Precisamente mañana se entrevistarán en Madrid el ministro de Administración Territorial, Rafael Arias Salgado, y el presidente de la Junta de Andalucía, Rafael Escuredo, para acordar el calendario exacto de las elecciones al parlamento andaluz.

## Valencia

# Emotiva despedida a Sanchis Guarner

Valencia. (Corresponsal, Mercedes ARANCIBIA.) — El profesor Manuel Sanchis Guarner, decano de Filología y Premio de Honor de la Letras Catalanas, falleció repentinamente en su domicilio de Valencia, en la madrugada del pasado día 16. El entierro, al día siguiente, constituyó una auténtica manifestación de duelo ciudadana.

El alcalde de Valencia, el presidente de la Diputación, repre-

sentantes del Consell; el consejero de Cultura de la Generalitat, Max Cahner; Joan Fuster, alcalde y concejales de gran cantidad de pueblos valencianos, y profesores y alumnos de escuelas y universidad, hasta un total de cinco mil personas, acompañaron el féretro del profesor Sanchis Guarner desde su domicilio hasta el rectorado universitario, donde se celebró un ofi-

cio religioso. Posteriormente, y a hombros de los decanos de las facultades valencianas, recibió el último homenaje en una vuelta al claustro, adornado con senyeres y más de medio centenar de coronas.

El Ayuntamiento de Valencia, con la oposición de la UCD, acordó el viernes conceder el título de «hijo predilecto» de la ciudad.

**MORA**  
Nuevos Teléfonos  
237 67 01  
237 70 80  
237 70 20

**TELEVISORES**  
Liquidación  
continuada

	Ptas.
19" sin UHF	4.500
19" con UHF	6.500
23" sin UHF	5.500
23" con UHF	7.500
20" con UHF	8.500
24" con UHF	9.500
24" con UHF	10.500

**TODOS GARANTIZADOS**  
**SENTIS**

TALLERS, 67 T. 318 50 95  
ARIBAU, 31 T. 253 21 08  
BORRELL, 46 T. 241 02 55

JAIME FABRA, núm. 9 bis  
San Antonio Abad, 61  
(continuación calle Hospital)

**Por Navidad, en el centro de Barcelona hay tiendas, almace-**  
**nes, iluminación, feria de belenes...**  
**... Y mucho tráfico!**

Sea práctico. Vaya en Metro.

En estas fiestas, el centro de la ciudad se convierte casi en nuestra plaza mayor. Comprar regalos, ir de tiendas, visitar la feria de Santa Llúcia, admirar las calles y plazas iluminadas, pasear por las Ramblas... son un motivo para encontrarnos un poco más todos en este ambiente cálido de la Navidad.

Pero para hacer todo esto, hay que llegar al corazón de la ciudad. Y, para llegar, el medio más práctico es el Metro. Le lleva hasta el mismo centro a un costo mínimo y sin problemas de aparcamiento. Para pasear, ir de tiendas, admirar las calles, etc., etc.

Con la tranquilidad de que, al regreso, siempre tiene la posibilidad de tomar un taxi si va muy cargado de paquetes. La combinación le saldrá a cuenta en comodidad, tiempo y dinero.

**Servicios especiales:**  
Los días 21, 22, 23, 24, 29, 30 y 31 de Diciembre y 4 y 5 de Enero se reforzará, por las tardes, el servicio de trenes y permanecerán abiertos hasta la finalización del servicio todos los accesos de las estaciones de Universitat, Catalunya, Urquinaona, Liceu, Poble Sec y Jaume I.

**M**  
**TRANSPORTS MUNICIPALS DE BARCELONA**

Sorteo de Navidad

Los españoles han gastado cerca de setenta mil millones

Madrid. — El sorteo extraordinario de la Lotería de Navidad se celebrará mañana, día 22, y se calcula que en el mismo gastarán los españoles cerca de 70.000 millones de pesetas, cifra que supone un aumento de más de 8.000 millones respecto del mismo sorteo del año precedente.

Consta este sorteo navideño de 70.000 números, de los cuales uno será el premiado con el «Gordo», de 250 millones de pesetas, lo que significa cobrar 10.000 pesetas por peseta jugada.

Los que resulten agraciados con el segundo premio del sorteo, serán 5.000 pesetas las que les correspondan por peseta jugada, y 2.600 para los que resulten afortunados con el tercero. La «pedrea», sin embargo, sigue en las cinco pesetas por peseta, al igual que hace cien años.

A 49.000 millones de pesetas ascenderá el total de premios a repartir, es decir, aproximadamente el 70 por ciento de lo que se juega.

Se ha advertido que las inclinaciones para este sorteo extraordinario navideño han sido hacia los billetes que comiencen por trece, catorce o quince mil y que finalicen en nueve.

Una de las capitales que más juega, como viene siendo habitual, es Madrid, junto con Barcelona, Valencia y Vizcaya. — Efe.

Madrid. (Corresponsal: Rafael GOMEZ PARRA.) — El juicio del 23-F se celebrará a principios de 1982, según declaró ayer a «Diario 16» el ministro de Defensa, Alberto Oliart. Las palabras exactas del ministro son: «Creo que se celebrará a principios del año 82, en un plazo de dos meses escasos». La noticia sirve de colofón a una semana que ha estado repleta de noticias militares y que ha terminado con la difusión de las pe-

nas impuestas a los firmantes del llamado «Manifiesto de los cien» por el capitán general de la I Región Militar, a la que pertenecían todos los firmantes. Hasta el momento no se han detectado nuevas adhesiones al documento, aunque hay cierta preocupación por lo que podría pasar esta semana cuando se conozcan en los cuarteles las sanciones impuestas.

Según el ministro de Defensa, Alberto Oliart

El juicio del 23-F se celebrará antes de dos meses

El «manifiesto de los 100» «ha surgido aprovechando el citado malestar (contra la prensa), pero para fines muy distintos, como puede ser la defensa de los procesados en el «23-F», la pretendida autonomía del poder militar con respecto al político, etcétera. Y sobre este último punto quisiera decir que el poder político ha de estar «sobre» el poder militar. Es decir, la política militar es responsabilidad del presidente, el poder político manda sobre las Fuerzas Armadas, pero en las FAS lo hacen sus mandos militares. Por tanto, quien dispone el 99 por ciento de las órdenes en la vida militar son sus jefes, sus mandos militares, incluidos los destinos y ascensos —salvo los que reglamentariamente se producen por decreto del Gobierno—», dice el ministro de Defensa, Alberto Oliart, en la citada entrevista.

Alberto Oliart cree que habrá todavía más problemas en las Fuerzas Armadas españolas por la actuación de los militares anticonstitucionales: «¿Que si el «caso de los 100» es un episodio resuelto? De ninguna manera. Aparte de las últimas sanciones, hechas públicas recientemente, hay que decir que existe una minoría que no acepta el ordenamiento constitucional —la inmensa mayoría del Ejército ha

acatado la Constitución y el sistema— y de ella esperamos acciones similares. Pero estamos preparados».

La edad de los generales

En otro momento de la entrevista se refiere a los problemas que plantea la edad de los generales: «...tenemos que darle tiempo, y nuestras Fuerzas Armadas de hoy son un producto de una época anterior muy concreta, incluso ofrecen un fuerte contraste generacional. Sus mandos son generales de 60 años, por ejemplo, en estos exitosos y recientes encuentros con la prensa, se han tenido que entender con personas de 30 años o poco más. Pero, de todas formas, el Ejército, las FAS, han evolucionado notoriamente».

Alberto Oliart niega que exista ninguna organización de carácter golpista dentro del ejército como han informado algunos periódicos extranjeros sobre la creación de una presunta Unión Militar Española (UME) que estaría tratando de agrupar a todos los oficiales anticonstitucionales.

El ministro de Defensa subraya que «hay que tener confianza en nuestras instituciones, y una de las más importantes es la Justicia Militar. No podemos

vivir en un clima de recelos permanentes y perpetuos».

Expediente a ocho capitanes

El capitán general de Madrid ha decidido abrir expediente judicial a ocho capitanes y una brigada firmantes del documento por presunta falta grave a la disciplina militar, así como a un teniente coronel y a un comandante por hechos ocurridos después de la aparición del documento. Los ocho capitanes y el brigada que han pasado a disposición del juez militar han quedado apartados de sus cargos y en situación de disponibles, entre ellos está el hijo de Blas Piñar y el capitán más antiguo en la escala de los firmantes.

Al resto de los 91 firmantes del documento se les ha castigado a diversas penas de arresto por faltas leves: 35 oficiales han sido castigados a dos meses de arresto; dos oficiales y dos suboficiales cumplirán 45 días; un oficial y cuarenta y nueve suboficiales, un mes; y por último dos suboficiales cumplirán un arresto de 14 días. Ninguno de éstos pasará al juez militar.

Optimismo gubernamental

Al parecer varios jefes militares han informado en los últimos días a sus superiores inmediatos de un presunto plan para conseguir la adhesión al documento de 500 militares más, cosa que al parecer no han conseguido llevar a cabo los promotores de la idea. En general, en los medios políticos del Gobierno y en el Ministerio de Defensa se advertía al final de esta semana un ambiente de optimismo sobre el desarrollo de los acontecimientos militares. El ministro de Defensa, Alberto Oliart decía ayer que «puede haber acciones similares al manifiesto, pero estamos preparados».

En la oposición, en cambio, no existe tanto optimismo y se cree que todas estas acciones de los militares anticonstitucionales forman parte de un plan que ha de culminar en el juicio del «23-F». En estos medios se



Alberto Oliart, ministro de Defensa

insiste en la fecha del 6 de enero próximo, día de la Pascua Militar, como el momento que aprovecharán los «golpistas» para dar un nuevo susto.

Evitar la calvicie es alargar la juventud

I.M.C. puede garantizar hoy el éxito



TAMBIEN PARA SEÑORAS

¿Porqué no nos deja alargar la juventud? Tratamientos encaminados a recuperar el cabello caído o debilitado, específicos a cada caso. Consultenos el suyo sin compromiso. Riguroso control médico. Calvos y semicalvos se hacen el trasplante (Microcirugía, 1-2 horas), para recuperar definitivamente y con garantía su cabello.

IMPERIAL MEDICAL CENTER Diagonal, 474-9ª planta (Edificio Windsor) Telfs. 228 57 62 - 218 97 48 - 218 98 48 BARCELONA

Grupos y personas

● LA INFANTA ELENA DE BORBON, primogénita de los Reyes de España, cumplió ayer 18 años. Esta fecha señala la mayoría de edad legal de la segunda persona llamada a la sucesión de la Corona de acuerdo con la Constitución.

● EL SECRETARIO DE ESTADO PARA EL TURISMO, Eloy Ibáñez ha manifestado a «El Día de Baleares», que en el próximo año 1982 se espera que los ingresos por turismo aumentarán en un 18 por ciento respecto a 1981. El secretario de Estado subrayó que 1981, si bien no llega a superar a 1978, año record en la historia del turismo español, será uno de los mejores años que hemos tenido.

● EL PACTO ANDINO, organismo político del área andina integrado por Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela, ha hecho un llamamiento a España para que la próxima incorporación de nuestro país a la Comunidad Económica Europea no signifique un alejamiento de su presencia en la zona andina, y que, al tiempo, sea el intermediario para reflejar el eco de los intereses del pacto en la CEE. España actúa como observador en las deliberaciones del Pacto Andino.

● COMISIONES OBRERAS, cuyo consejo confederal se ha reunido este fin de semana, emplazará al Gobierno para que en el plazo más breve posible exponga con claridad un programa detallado de inversiones generadoras de empleo y el cómo, cuándo y con qué medios va a cumplir sus compromisos de empleo del Acuerdo Nacional de Empleo.

● LA AUDIENCIA NACIONAL por su sala de lo penal ha procesado desde septiembre de 1978 a mayo de 1981 a 416 personas acusadas de más de 700 delitos del terrorismo GRAPO. En este período fueron dictadas 119 sentencias, en las que figuran 687 condenas, que, teóricamente, suman unos 3.000 años de prisión, junto a fuertes sumas de dinero. Se dictaron 113 absoluciones.

● JOAQUIN LEGUINA, que encabezaba la candidatura oficial, es el nuevo secretario general de la Federación Socialista de Madrid tras las elecciones celebradas ayer por la noche. La candidatura de Joaquín Leguina obtuvo, como media, el 71 por ciento de los votos, en tanto que la candidatura presentada por Izquierda Socialista, que encabezaba Luis Gómez Llorente, sólo consiguió el 25 por ciento de los votos, y ningún miembro en la ejecutiva, al no ser proporcional la representación.

El Gobierno vasco deberá definirse sobre la central de Lemóniz

Bilbao (Corresponsal Ricardo ABEJON.) — Lacentral nuclear de Lemóniz ha sido durante esta semana y será durante la próxima, el principal punto de atención de los medios políticos vascos ya que el Parlamento, en Vitoria, está dedicando horas y horas de debate para determinar si la central nuclear que se construye en las proximidades de Bilbao es aceptable o no.

Durante las próximas horas de debate, a lo largo de hoy y mañana, se continuará criticando la posición del Gobierno vasco que a toda costa quiere mantenerse al margen de las discusiones.

Si bien esto resulta cierto, hay quien afirma que el Gobierno de Garaicoetxea no está de acuerdo con la labor de su grupo parlamentario en la elaboración de las conclusiones, por falta, fundamentalmente, de contundencia. Muy posiblemente durante el día de hoy, o quizá mañana, el Gobierno vasco rompa su silencio y salga a la

tribuna parlamentaria para defender, con sus datos en la mano, la necesidad de la central en el País Vasco.

Un debate en profundidad

Independientemente de que el Parlamento vasco dé luz verde esta semana a la central nuclear, cosa prácticamente segura, el debate que se desarrolla en la Cámara está sirviendo para clarificar posiciones y adentrarse en el camino de las soluciones a los problemas económicos que aquejan a la sociedad vasca.

HOLA, SOY XAVI



El año pasado os saludaba desde estas mismas páginas y os aconsejaba que tuviérais vuestros ahorros en sólidos Bancos al 14,5% de interés anual, desde 10.000,- Ptas. con pagos trimestrales y liquidez.

Informaros gratuitamente y, como tantos otros amigos, me lo agradeceréis. CORP. DE LA PEQ. Y MEDIANA EMPRESA. C/. Balmes, 357 Barcelona-6 Telfs. 211 39 04 y 247 27 49.

Señores: Solicito mayor información

Nombre..... Dirección..... Localidad..... Telf.....

SI VA A PARIS Y NO PIENSA EN EL TREN ES QUE NO CONOCE EL TALGO.

El Barcelona-Talgo a París le hará cambiar el concepto que usted tiene de viajar en tren. Porque viajar en el Barcelona-Talgo es disfrutar de toda la comodidad y la rapidez que puede ofrecerle uno de los trenes más avanzados de Europa.

Usted siempre soñó con viajar así: durmiendo cómodamente, soñando con París. ¡Y despertándose en el mismo centro de París!

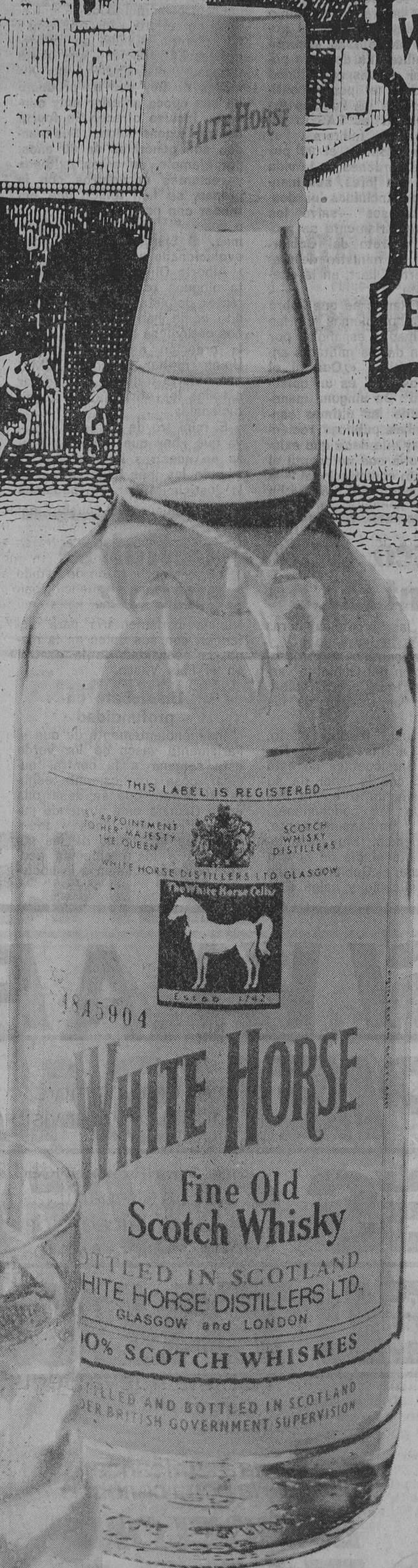
Barcelona - Talgo, cada noche a las 21.43 en la estación de Francia. Consulte en las oficinas de Renfe o en su Agencia de Viajes.

Una forma a su alcance que vale la pena conocer: BARCELONA TALGO





En 1742, en el camino de Edimburgo había una célebre posada donde, cada lunes y viernes a las cinco de la madrugada, paraba la diligencia de Londres. Su nombre era White Horse Cellar. De esta vieja posada tomó su nombre uno de los más antiguos whiskies escoceses: «White Horse». La fama de «White Horse» no es cosa de unos días. Su extraordinaria calidad y su rotundo sabor seco y suave, tampoco. Si a usted le gusta de verdad el whisky, pida un «White Horse», El Gran Escocés. ¿Brindamos?



*El Gran Escocés*

  
 S.C. DE FRANCISCO QUINTANA Y ZARBE  
 BARCELONA-21553 00 MADRID-4467212



## Polonia bajo la ley marcial

## Aumenta el poder del Ejército en los Estados comunistas europeos

Bonn. (Resumen de agencias.) — El poder del Ejército en los países comunistas del Este europeo ha aumentado a causa de la bancarrota de la ideología comunista y de la economía, según opiniones del ex político polaco Zdenek Mlynar, que éste expresa hoy lunes en el semanario alemán "Der Spiegel", donde se refiere a la situación de Polonia que, según él, es "totalmente diferente" a la de Praga en 1968, ya que en Checoslovaquia la iniciativa no comenzó por la base, sino que partió de los dirigentes del Partido.

La frase de Mao según la cual «el Partido manda sobre las metralleras» ha perdido toda actualidad a juicio de Mlynar, quien sostiene en su entrevista con «Der Spiegel» que «el poder interno del Ejército soviético ha crecido de manera decisiva bajo Breznev».

Zdenek Mlynar, jurista y entomólogo, fue miembro del Comité Central y del Politburó del

Partido Comunista Checoslovaco durante la Primavera política de Praga. También formó parte de la delegación que negoció con Moscú tras la invasión de Checoslovaquia por las tropas del Pacto de Varsovia el 21 de agosto de 1968 y ese mismo año se retiró de la política.

En 1975 denunció la opresión en su país bajo la jefatura de Husak y dos años más tarde fue

uno de los firmantes de la «Carta 77», retirándose exiliado a Austria.

Mlynar dice en su entrevista que hoy en día es impensable que un jefe del partido pueda, como en los tiempos de Stalin, liquidar a un general tras otro, y añade que en los tiempos de Jruschow la Unión Soviética se consideraba una potencia mundial y pensaba que conquistaría al Tercer Mundo con el arma de la ideología, pero que hoy en día, Breznev, sabe desde hace tiempo que los medios políticos, ideológicos y económicos ya no bastan para garantizar a la URSS el rango de potencia mundial.

En este sentido afirma que Breznev «considera casi exclusivamente el rearme como funda-

mento de la posición de potencia de la Unión Soviética».

Sin el ejército, dice, Moscú no estaría en condiciones de mantener «su imperio de estados europeos y si Polonia sigue siendo un Estado comunista se debe, única y exclusivamente, al Ejército soviético».

En sus declaraciones a «Der Spiegel», Mlynar explica que existe una interdependencia entre Partido y Ejército, pero que el papel de éste último es cada vez más importante.

El poder de los militares en los Estados del Pacto de Varsovia es actualmente mucho mayor que el de la policía, contrariamente a lo que sucedía en los tiempos de Stalin, y es asimismo superior al de los tecnócratas y economistas del Partido.



El poder está en sus manos

## De la reforma a la «normalización»

Por Josep Pernau

Aceptados los hechos de Polonia como el inicio de un proceso doloroso e irreversible, por lo menos a medio plazo, no resulta fácil de imaginar el camino que seguirá el general Jaruzelski, en su papel de Quisling soviético, en el inevitable camino de la «normalización». Estos días, el nombre de Varsovia se ha asociado a los de Budapest y Praga, ciudades que en 1956 y 1968 se sintieron protagonistas de la Historia y en las que las orugas de los tanques aplastaron esperanzas e ilusiones.

En la Hungría de 1956, inspirada por el éxito polaco que había conseguido la rehabilitación de Gomulka, al calor de la desestalinización, en el curso de unas horas se pasó de un intento reformista del sistema a un estallido violento e incontrolable, de objetivos políticamente dispersos y contradictorios. Imre Nagy, el que tenía que ser el Gomulka húngaro, tardíamente ascendido a la secretaría general del partido y a la jefatura de Gobierno, llegaría a proclamar la neutralidad a la austríaca de Hungría y a denunciar el Pacto de Varsovia. Brutalmente reprimida la insurrección por los tanques soviéticos, con millares de víctimas y de refugiados, Moscú encontró en Janos Kadar, uno de los ministros de Nagy, al hombre del momento, cuando por el país no se habían sofocado aún los últimos focos de resistencia y cuando algunas emisoras de radio seguían clamando aún a Occidente, pidiendo una ayuda

que no llegaría nunca. Los comienzos de la «normalización» húngara, vivo aún el recuerdo de los muertos, resultó difícil, y durante unas semanas la resistencia pasiva, en forma de huelga general, se extendió por todo el país. Pero, paradójicamente, como si el pueblo húngaro quisiera olvidar la tragedia que había vivido, aquellas dificultades se fueron allanando. Kadar, el hombre en cuya supuesta petición de «ayuda» soviética se había apoyado Moscú, aplicó el principio de que «los que no están contra mí, están conmigo», rehabilitó a los depurados de la primera hora, fue receptivo con los asesores económicos, un tanto heterodoxos en lo de la planificación socialista e inclinó al país por la vía del consumismo. Al cabo de veinticinco años, sigue al frente de un país que no parece tener otras ilusiones que la de ver sus tiendas bien abastecidas.

## Socialismo «de rostro humano»

El intento de reforma checa, desde las estructuras del Partido Comunista, no fue menos apasionante. Fracasada la vía insurreccional, había que cambiar desde dentro, en un camino parecido al que España seguiría un decenio después en su transición del

franquismo a la democracia. A lo largo de los primeros meses de 1968, la facción reformista dentro del partido fue escalando posiciones y fue desplazando a los últimos stalinistas que quedaban en el poder, proceso que culminaría por la sustitución del viejo Novotny por el joven Alexander Dubcek, cuya irresistible ascensión se vio acompañada por el entusiasmo popular. El Partido Comunista, esclerotizado en sus viejos dirigentes, había recuperado la iniciativa bajo su nueva dirección, que rehabilitaba a las víctimas del stalinismo y anunciaba un nuevo modelo de gestión económica, una descentralización política y una cierta libertad de crítica, sin renunciar al socialismo, que se apellidaba «de rostro humano», y sin poner en peligro las alianzas exteriores del país: el Comecon y el Pacto de Varsovia. Para una potencia que basa su seguridad y la de su imperio en el inmovilismo, las pretensiones checas resultaban excesivas, por más que se ampararan en una visión ideal del marxismo-leninismo, y el 21 de agosto los tanques de la URSS y de los países «fraternos», a excepción de Rumanía, ocupaban el país. Fue una invasión incruenta, a la que el disciplinado pueblo checo, con lágrimas en los

ojos, la rabia contenida y la incontestada pregunta de «¿por qué?», no opuso ninguna resistencia, sabedor de que el derramamiento de su sangre resultaría inútil. Gustav Husak, no comprometido en el intento renovador, fue el encargado de depurar a los reformistas. Fue y sigue siendo el hombre encargado de cumplir el dictado de Moscú, según la doctrina acuñada por Breznev en aquellos momentos, la de la «soberanía limitada» de los países del bloque. Fue el hombre de la «normalización», expresión acuñada entonces, con todo su siniestro significado.

Al cabo de trece años, las heridas, que son de otro tipo, no han restañado y en torno al recuerdo y el espíritu de la «primavera de Praga» siguen alentando muchas esperanzas, sobre todo entre los intelectuales, relegados hoy a trabajos serviles, sobre los que la represión cayó implacable, pero con arrestos aún para suscribir documentos como la «Carta-77». Alexander Dubcek, alejado hoy en un oscuro puesto de funcionario en la administración forestal de Eslovaquia, no ha sido olvidado.

## Los hombres y el sistema

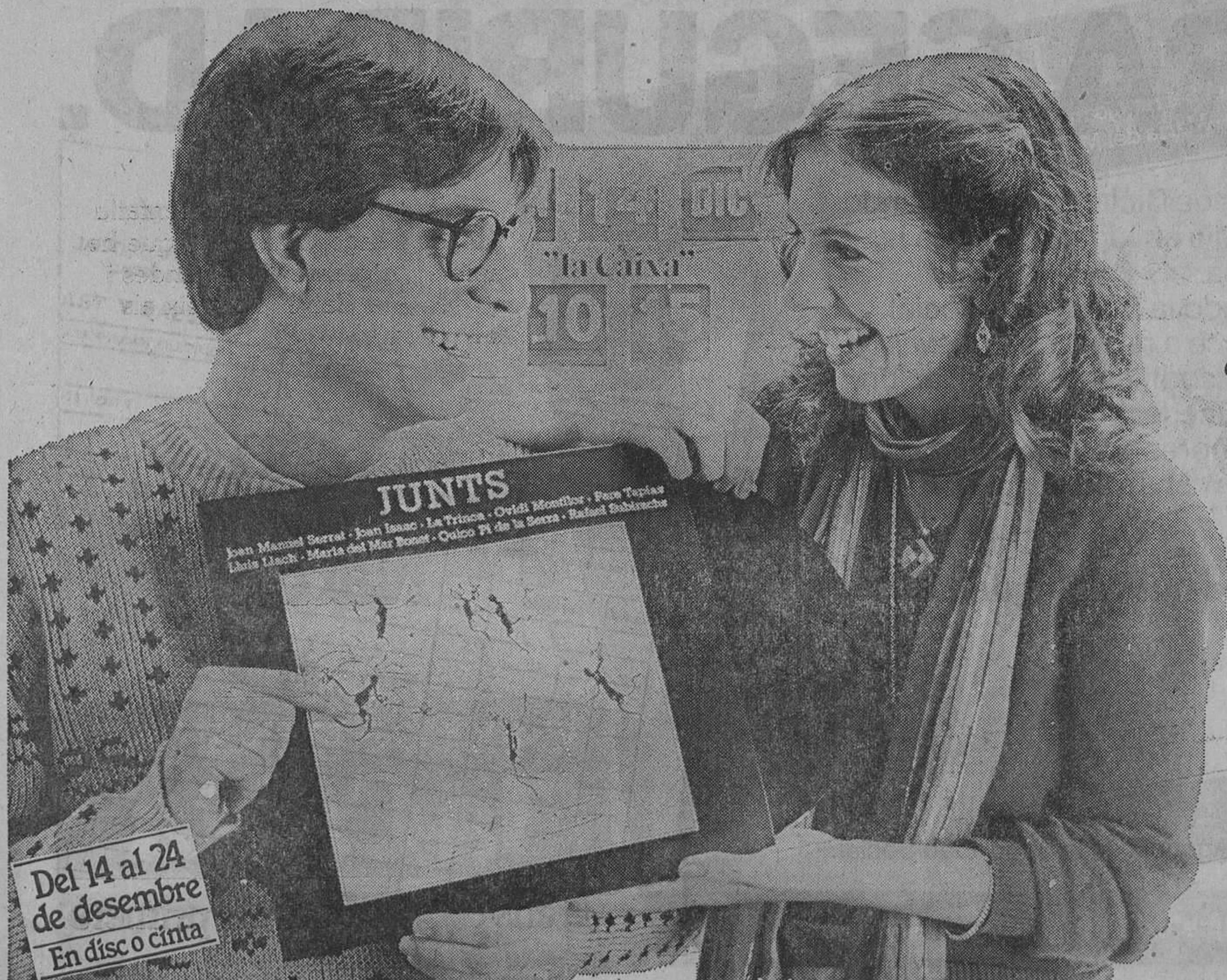
Y llegamos a Polonia, un

país que también ha intentado su propia vía reformista, brutalmente frenada como las anteriores y que, consciente históricamente del papel que juega la geografía en la política, tampoco aspiraba a alterar el orden establecido. ¿Por qué caminos discurrirá la «normalización» polaca, iniciada ya por el general Jaruzelski? En Hungría y Checoslovaquia, la Unión Soviética recurrió a comunistas no comprometidos con la situación que había destruido. Cambiaban los hombres, pero seguía el sistema, incluso en Hungría. ¿Dónde está el sistema en Polonia y qué hombres mínimamente exhibibles pueden representarlo? ¿Lo representa un militar? Jaruzelski, aunque pueda exhibir un viejo carnet y ostente en estos momentos la secretaría general del POUP (Partido Obrero Unificado Polaco, comunista), ya no es el dirigente de extracción obrero-campesino, que gustan de exhibir los países socialistas. ¿Dónde está el POUP, descompuesto por tantos cambios, relevos y sustituciones, y dónde están sus hombres de refresco, después de tanta corrupción e ineficacia puesta al descubierto en los últimos tiempos? Lo que no existe ya dentro del partido son dirigentes capaces

de despertar alguna ilusión, como las representaron Gomulka y Gierak, aclamados en 1956 y 1970, e incluso el propio Kania. La vía de la resignación pragmática ha quedado agotada con el general Jaruzelski, aceptado hace unos meses como interlocutor útil. Al pueblo polaco, repetidamente ya le es igual quien esté al frente del país, en nombre del partido. No es ya un problema de hombres, sino de un sistema.

Bajo la dirección de un general, Polonia se dispone a iniciar una experiencia nueva: la vía militar al socialismo. Seguramente era la única salida, cuando el partido, como organización de masas, ya no era ni aparentaba ser la vanguardia del proletariado, porque los proletarios habían elegido otro camino. Y seguirá siendo una vía militar, aunque mañana, para salvar las apariencias, se decida la sustitución de Jaruzelski por un burócrata incontaminado y oportunista. La «normalización» la inició un general y él le imprime carácter, aunque tenga que ser otro el que la administre.

Los obreros volverán a las fábricas, porque hay que comer, pero el pueblo polaco seguirá manteniendo la esperanza, hasta que estalle y vuelva a escribir un nuevo capítulo de una larga, una larguísima historia. Y mientras tanto, los «normalizados» habrán salvado las apariencias, que es lo que más importa ahora.



## JUNTS.

L'únic disc que avui ha aconseguit reunir els cantants catalans més importants.

Del 14 al 24 de desembre  
En disc o cinta

Polonia bajo la ley marcial

Ocho días después del "golpe de Varsovia", cuando el general Jaruzelski sigue sin controlar el país, la dramática situación polaca parece haber puesto en cuestión las posibilidades del "golpe blando", sobre todo tras los sangrientos sucesos de Silesia. Entre las amenazas de la guerra civil y de la intervención soviética, Polonia sigue sufriendo su crisis en la mayor soledad, mientras los Gobiernos occidentales permanecen divididos sobre cómo hacer frente a la si-

tuación. En ciertos sectores, como el sábado hacía *The Financial Times*, se insiste en que "Jaruzelski constituye la última y tenue esperanza de Polonia". En cualquier caso, la crisis polaca ya ha provocado un aumento de la tensión mundial, tensión que se ha agravado también con la decisión israelí de anexionarse, en un acto contrario a las normas internacionales, los Altos del Golán, territorio sirio ocupado desde 1967.

Un «asunto interno» que aumenta la tensión mundial

Los máximos dirigentes del Este acudieron este fin de semana a Moscú para felicitar a Leónidas Breznev por su 75 cumpleaños, cuando el desarrollo de los acontecimientos polacos parece haber transformado su inicial satisfacción en inquietud.

Todos los países del Este, desde la simple «aprobación» de Rumania a la calurosa reacción de Checoslovaquia, han coincidido en calificar la nueva situación polaca como un «asunto interno», ficción a la que también tan dados son los regímenes del glacis socialista cuando hacen frente a este tipo de asuntos. Sin embargo, y más allá de la gran recepción escenificada por los líderes comunistas, el «asunto interno» polaco, la mayor amenaza que el bloque ha sufrido desde la II Guerra Mundial, ha restado esplendor al homenaje al liderazgo soviético de la tercera edad. La crisis polaca habrá sido, sin duda, el verdadero plato fuerte del cóncave comunista de Moscú.

Las anteriores intervenciones en el Este se realizaron antes de la fase decisiva de la «distensión». Ahora, como ocurrió tras el «golpe de Kabul», los regímenes del Este, sumidos en una crisis económica sin precedentes, podrían estar debatiendo, en opinión de fuentes occidentales, cómo compaginar una «mayor dureza» en Polonia con su interés en la continuidad de sus relaciones económicas con Occidente. Sea como fuere, la resistencia polaca a la «autoocupación» de Jaruzelski parece haber impedido, al menos de momento, la consecución de los objetivos previstos por Moscú. El hecho de que la «normalización polaca» haya sido congelada durante tanto tiempo parece ser una prueba de que el Kremlin reconocía lo difícil que es aplicar a Polonia la regla general de los casos previos de intervención en el glacis.



Las protestas ante las sedes diplomáticas polacas de Europa Occidental fueron la tónica de la pasada semana

Otro hecho que igualmente habría restado brillantez al cumpleaños de Breznev ha sido la reacción de algunos Partidos Comunistas de Occidente. El «golpe de Varsovia», convertido también en una prueba para los eurocomunistas, ha servido para que los comunistas franceses hayan vuelto a distanciarse de sus camaradas italianos y españoles, que han condenado firmemente las «medidas inaceptables» de Varsovia. Los amigos de Marchais, que han apro-

bado la supresión de las libertades en Polonia, se han alineado con el partido de Alvaro Cunqueiro, que justificó la «normalización». Por el contrario, la dura reacción de Enrico Berlinguer habría llegado a consumar, en opinión del editorialista de *Le Monde*, la ruptura de los comunistas italianos con el «modelo soviético».

La reacción occidental

Hasta ahora, la reacción de los Gobiernos occidentales ha

sido cautelosa. Al principio los países miembros de la CEE pretendieron actuar como si nada irreparable hubiera sucedido en Polonia. Después, tras la confirmación de las primeras muertes y de las escalofriantes cifras de detenidos, las críticas han subido de tono, pero la impotencia ha seguido aconsejando una reacción prudente. En general, la gran prensa de Occidente se ha dividido en dos: los que consideran la acción de Jaruzelski como un «mal menor» y los que ven en el golpe militar una intervención soviética más. Así, el matutino francés *Le Figaro* (conservador) ha afirmado que «el general Jaruzelski no podía actuar de otra manera; es la última baza de la Polonia independiente». Por el contrario, *La Croix* (católico) considera que «el bloque soviético ha vuelto a apoderarse de este satélite (Polonia) demasiado independiente».

Por parte norteamericana, la paradoja es chocante. Desde su llegada al poder, la Administración Reagan ha querido subir la voz en sus relaciones con Mos-

cú, pero, ahora, en plena crisis, la retórica ha dado paso a la ponderación, una ponderación acompañada, como era de esperar, de un realismo geopolítico. La posición de Washington se ha caracterizado, a diferencia de la europea, por la congelación de nuevos créditos y por la intención de emplear el arma alimenticia, la única arma posible. No obstante, la suspensión de la ayuda gubernamental no impide que organizaciones de carácter privado suministren alimentos, ya que consideran que la suspensión de estos envíos sólo castigaría al pueblo polaco, y no al régimen.

Los Gobiernos europeos también han actuado prudentemente, sin la intención de poner en entredicho la «distensión». Como sucedió con la crisis afgana, los europeos no parecen dispuestos, a pesar de su solidaridad con el pueblo polaco, a renunciar al diálogo con el Este. Evitando toda condena que pueda añadir más leña al fuego, Occidente confía salvar lo salvable en Polonia; sin embargo, Europa tal vez esté corriendo el riesgo de cerrar los ojos ante el papel que la URSS está jugando en la crisis, al tiempo que deja pasar la ocasión de hacer oír una voz diferente.

La no intervención soviética directa sigue dando pie a la «esperanza»; pero, en opinión de *The Times*, «la actitud de Occidente no podrá cristalizar hasta que se sepa si Jaruzelski piensa o no cumplir sus promesas de que se harán reformas y de que Solidaridad seguirá existiendo».

No obstante, los verdaderos objetivos de Jaruzelski siguen sin conocerse. Su junta militar ha adoptado un tono verbal conciliatorio, pero ahora, ocho días después del golpe, hay miles de detenidos y otros siete muertos han pasado ya a la lista del martirologio polaco. Los métodos utilizados por el Ejército, que ya ha dejado de ser «limpio e intocable» y que ha sido criticado duramente por la Iglesia católica, no parecen ser los más apropiados para devolver la confianza al país.

Xavier BATALLA

El Papa pide solidaridad con el pueblo polaco

Ciudad del Vaticano. — El Papa Juan Pablo II pidió a todos ayer domingo «oración y solidaridad» para con el pueblo polaco, «que tiene el derecho a poder vivir su propia vida en la paz y en el respeto de los derechos humanos».

El Pontífice lo dijo ante las 20.000 personas presentes en la plaza de San Pedro al mediodía para rezar el «Angelus».

El Papa comenzó diciendo que quería «recomendar a mi patria, la nación de la cual soy hijo, a la Madre Dios».

«Desde diversas partes —añadió— recibo expresiones de oración y de solidaridad espiritual por las que estoy profundamente agradecido».

«Estoy agradecido también porque se manifiesta en esta circunstancia la convicción de que los problemas de los que se trata en Polonia son importantes para todas las naciones y las sociedades, para Europa y para todo el mundo contemporáneo».

El Papa invitó a rezar especialmente «para quienes, en los últimos días, han perdido la vida o han resultado heridos, quienes han sido retenidos y separados de sus familias y por las familias privadas de sus seres queridos».

Al acercarse la fiesta de la Navidad, el Papa, quien celebró Misa a primera hora de la mañana en la capilla «Paolina» del Vaticano para los alumnos del Seminario Menor de Roma y sus familiares, pidió oraciones para las vocaciones religiosas, «especialmente donde más faltan».

Finalmente el Pontífice pidió oraciones y solidaridad para «cuantos en estas fiestas experimentan sufrimiento: En los hospitales, las cárceles, los campos de concentración, el exilio, lejos de sus seres queridos».

AVISO

Por pérdida de décimo Lotería de Navidad correspondiente al núm. 17.659, serie 1.ª, fracción del 1 al 9, ambos inclusive, se comunica a todos los poseedores del mismo que dicho décimo ha sido denunciado y posterior anulación.

Fdo.: Francisco Hiraldo

Trámite de nacionalidad española

Llamar lunes a viernes, de 10-14 hs., 16-19 hs. Tel. 201-23-46

Washington: Asilo político para el embajador polaco

El embajador de Polonia ante la Casa Blanca, Romuald Spasowski, ha pedido asilo político en los Estados Unidos, ha anunciado hoy el secretario de Estado norteamericano, Alexander Haig.

Alexander Haig, durante una entrevista televisada, dijo que el presidente Ronald Rea-

gan ha garantizado el asilo y cuidado de Spasowski.

El embajador polaco pidió el sábado asilo político y ayer por la tarde anunció su decisión a la prensa.

La solicitud de asilo fue extensiva para su esposa, su hija y su yerno.

Joan Manuel Serrat, Lluís Llach, La Trínca, M. del Mar Bonet i molts altres.

**JUNTS**

Joan Manuel Serrat · Joan Isaac · La Trínca · Ovidi Montllor · Pere Tapias  
Lluís Llach · Maria del Mar Bonet · Quico Pi de la Serra · Rafael Subirachs

Un disc altament representatiu de la "Cançó Catalana", que ha assolit un gran èxit de vendes i que ara "la Caixa" l'ofereix als seus clients.

Música per a aquest Nadal

CAIXA DE PENSIONS "la Caixa"

Ja ens coneix. Som els primers

## Polonia bajo la ley marcial

## Alarma en la Casa Blanca

Washington. — El presidente Ronald Reagan ha suspendido su tradicional viaje de fin de semana a Camp David (Maryland), su residencia de descanso, para seguir la situación polaca desde la Casa Blanca.

El presidente, en esta crisis que ya ha alcanzado un notable cúmulo de violencia, desea seguir todos los acontecimientos al minuto, manifestó un portavoz de la Casa Blanca.

Algunos comentaristas criticaron a Ronald Reagan, al decretarse el estado de excepción en Polonia hace una semana, el que

no regresara inmediatamente a la Casa Blanca, sino que preferiera agotar su habitual período de descanso en Camp David.

Por otra parte, la cadena televisiva «CBS» informó anteayer, refiriéndose a «fuentes de todo crédito», que se ha confirmado que los cuatro aviones soviéticos que aterrizaron el pasado jueves en Varsovia transporta-

ron a varios centenares de oficiales y especialistas del ejército soviético.

Al principio se dijo que los aviones habían llevado alimentos y medicinas para el pueblo polaco, «pero su cargamento estaba compuesto por un envío secreto de expertos y oficiales soviéticos», dijo la «CBS».

La confirmación de que altos mandos del ejército soviético operan con el ejército polaco, dirigiendo en muchos casos las operaciones represivas contra la población civil, hace temer en Estados Unidos una progresiva

participación de las fuerzas armadas soviéticas en Polonia.

Este nuevo elemento de la crisis polaca, junto con la difusión de que los muertos y heridos en los enfrentamientos en diversas ciudades polacas van en progresivo aumento, ha puesto en estado de alarma a la Administración Reagan.

El presidente encabeza ahora personalmente, en lugar de hacerlo el vicepresidente, George Bush, como está establecido, el grupo de seguridad especial constituido en casos de crisis importantes.

prosoviéticos, más serviles a Moscú; y porque cabe la hipótesis de que las fuerzas armadas polacas se parten en dos tendencias y que se desencadene una guerra civil.

En cualquier caso, en Polonia ya existe una situación de guerra civil latente que oscila a devenir manifiesta. Al menos unos diez millones de personas están contra el régimen y no dejarán de estar contra la dictadura durante mucho tiempo. Mediante acciones o por omisiones, se ha iniciado en Polonia un período de duros antagonismos. Habrá más huelgas generales explícitas, con clara suspensión del trabajo, o habrá repetidas huelgas de brazos caídos, en los propios centros de trabajo, con bajas notables de productividad.

Los comunistas vuelven a demostrar lo que son capaces en el «socialismo» de cara más que dura: horriblemente blindada. A la vez dan un pésimo ejemplo a los golpistas de otros países: su técnica del control militar de las instituciones parece ser que ha sido muy eficaz. Pero, ¿podrán hacer de Polonia un inmenso y permanente campo de concentración? No se puede detener a todo un pueblo.

## El comunismo de cara blindada

por Sergio Vilar

Los sistemas dictatoriales son fundamentalmente iguales en lo que más debe preocuparnos: en la supresión de las libertades, en la opresión y en la represión sistemática, física y moral, de cuantas personas luchan por alcanzar el conjunto de normas de convivencia democrática. Desde Bertrand Russell a Octavio Paz, son muchos los intelectuales progresistas que han observado las profundas semejanzas entre las dictaduras comunistas y las fascistas. Czeslaw Milosz, Premio Nobel de Literatura 1980, acaba de expresar el mismo criterio: «Las dictaduras que, por su propia definición, son todas fascistas, aunque se atribuyan otros nombres, tienen una característica común: el empleo de la fuerza, de los tanques, para reprimir las aspiraciones populares».

¿Qué serie de hechos han llevado a Polonia a la gravísima situación actual? Además de la falta de libertades públicas, la causa del creciente enfrentamiento del pueblo con el gobierno comunista radica en la desastrosa gestión económica efectuada por los sucesivos equipos de burócratas.

Estas son las causas de fondo que han venido arras-

trándose desde hace años y que en los últimos tiempos producían, de hecho, un cambio institucional el PC desaparecía, se desintegraba ante la pacífica presión del movimiento «Solidaridad», cuyos miembros de diversas tendencias (desde cristianos progresistas hasta socialistas revolucionarios), seguramente habrían ocupado los principales puestos de poder en un nuevo sistema democrático. Por el momento, el golpe militar destruye esas perspectivas, golpe militar que, de una u otra forma, seguramente ha estimulado la URSS: Breznev y su camarilla hacía meses que exigían en todos los tonos que se acabara con «Solidaridad».

Con ello, probablemente los soviéticos han puesto en marcha una nueva técnica de control de los países de su bloque, técnica que parece consistir en que el ejército moscovita deje de hacer invasiones con sus propias fuerzas, directamente, a fin de «invadir» los países contando con las fuerzas armadas subordinadas en cada

nación satélite. O dicho con otras palabras: da la impresión de que los soviéticos han encargado a los militares polacos la realización del trabajo sucio: también porque los soviéticos ya están metidos en un trabajo sucísimo en Afganistán, de cuyo berenjenal sangriento les será difícil salir puesto que la guerrilla afgana está mostrándose eficaz. Si la URSS hubiera decidido invadir Polonia, la resistencia polaca aún sería más operativa que la afgana, produciendo un desgaste enorme en el aparato militar del Kremlin a la par que una completa destrucción de su astuta diplomacia de «coexistencia pacífica», ya puesta entre interrogantes enormes.

Hoy por hoy todavía no puede excluirse que los herederos de Stalin no se consideren obligados a intervenir en Polonia. ¿Por qué? Porque, a pesar de todo, no confían completamente en el general Jaruzelski, ya que éste propende a cierto nacionalismo; porque hay otros dirigentes polacos, como Olszowski, que aún son más

Por la sanción norteamericana

## Violenta carta de Begin a Reagan

Jerusalén. — En el más violento tono que un gobierno israelí haya utilizado jamás con el norteamericano, el primer ministro, Menajem Begin, declaró ayer anulado el tratado de cooperación estratégica con los Estados Unidos.

«El pueblo de Israel vivió 3.700 años sin cooperación estratégica con los Estados Unidos, y seguirá viviendo otros 3.700 años sin ella», dijo Begin en uno de los párrafos de la violenta carta que ayer envió al presidente Ronald Reagan, por medio de su embajador en Tel Aviv, Samuel Lewis.

El secretario del Gobierno confirmó a los periodistas que la carta de Begin es lo que resolvió el Consejo de Ministros después de que el Gobierno estadounidense decidió castigar a Israel por la anexión del Golán sirio, por ley aprobada la semana pasada en el Parlamento de Jerusalén.

«No nos atemorizaréis»

«¿Acaso somos nosotros vasos de Norteamérica, o una república bananera?», pregunta indignado Begin y agrega: «No nos atemorizaréis con castigos».

El mensaje de Begin agrega que el Gobierno de Washington «intenta convertirnos en rehenes de ese tratado de cooperación», firmado el pasado 30 de noviembre y promovido por el propio Begin en su última visita a EE. UU. de septiembre pasado.

Begin ratifica que su Gobierno y el Parlamento israelí no derogarán la ley de anexión del Golán, según exigió esta semana el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas con la aprobación de los EE. UU.

«No nos pondréis ninguna espada de Damocles sobre la cabeza», dice Begin en otro párrafo de este mensaje que pone las relaciones entre los dos países en la peor crisis de su historia. Y tal vez al borde de la ruptura.

Begin y sus colaboradores

sostienen que el acuerdo, firmado el pasado 30 de noviembre en Washington, «no tiene nada que ver con el Golán», y por tanto «Israel no tenía ninguna obligación de consultar» la promulgación de esa ley con los Estados Unidos.

El objetivo del entendimiento estratégico, suscrito por el secretario de Defensa, Caspar Weinberger, de los EE. UU., y el ministro de Defensa de Israel, Ariel Sharon, es «la amenaza soviética» en Oriente Medio.

En medios oficiales de Israel se destaca como ironía que el Gobierno del presidente Ronald Reagan salga en defensa de Siria, «que es un satélite de la Unión Soviética», y en contra de un país aliado.

Begin se reunió ayer con el embajador norteamericano en Tel Aviv, Samuel Lewis, para expresar el «pesar» de Israel ante los «castigos», que también influirán sobre el abultado déficit de la balanza de pagos de Israel, según el Ministerio de Finanzas.

## Eduardo Criado presenta «El Romance de Machupicchu»

Mañana, martes, día 22, y el miércoles, día 23, por la tarde, en el Edificio Lauria, Lauria, 44, de 6 a 9 horas, se celebrarán tres proyecciones audiovisuales de una hora de duración, cada una, sobre el tema «Cada día empieza un Nuevo Año». Al final de cada sesión, Eduardo Criado presentará su «Romance del Machupicchu», con diapositivas, obsequiando a los asistentes con un ejemplar firmado.

Si usted no ha estado en Machupicchu, conocerá el Centro Ceremonial de los Incas. Si ya lo conoce, disfrutará más la sesión.

Las sesiones son públicas y de entrada libre. Le invitamos.

# Regalo cantante y sonante.

Como cada Navidad hay un regalo exclusivo para usted, en la Caja de Barcelona. Discos y cassettes de los mejores cantantes y de la mejor música.

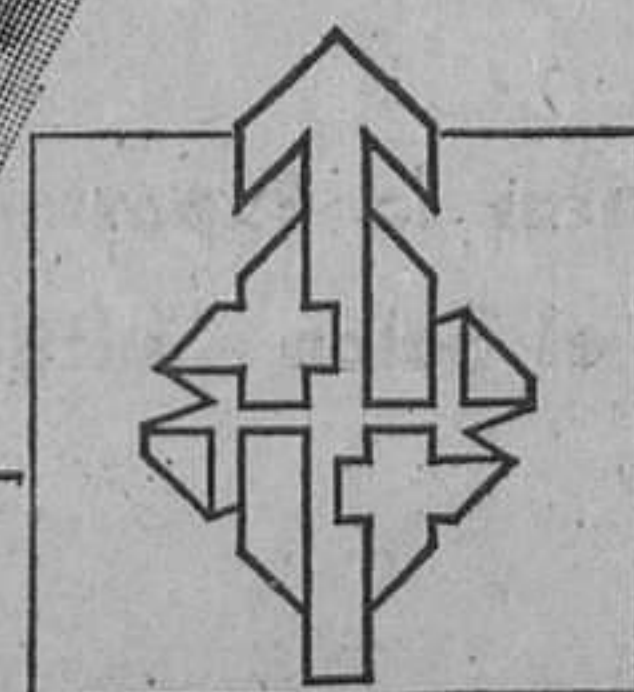
Del 18 al 24 de Diciembre, y sólo ingresando 8.000 pesetas en su libreta de ahorros o en su cuenta corriente, podrá elegir el que más le guste.

Además ahora, con la facilidad de ingresar a cualquier hora por medio del nuevo servicio Caixa Oberta.

Si todavía no es cliente de la Caja de Barcelona aproveche esta ocasión. Es Cantante y Sonante.



CAJA DE BARCELONA





# Adéu a Manuel Sanchis Guarner

Per Avel·lí Artis-Gener

**E**S molt freqüent l'espontània reacció, quan t'assabentes de la mort d'algú que coneixies i estimaves, que et fa exclamar: «I ara! Si el vaig veure abans d'ahir! Ves qui hauria pensat que...» Aquesta expressió habitual em fa creure que potser sigui nascuda del subconscient i que, en el fons, solament sigui un crit de revolta davant la desaparició d'aquella persona entranyable. Avui he de caure una vegada més en l'inventat tòpic i proferir l'acostumat exabrupte: «Ha mort en Sanchis Guarner? Però si el vaig veure a València l'octubre passat!»

En efecte, el dia darrer d'aquell mes (una estona abans de la concessió dels Premis Octubre) hi va haver una emotiva sessió d'homenatge a Manuel Sanchis Guarner. Un deixeble seu —Adolf Beltran— va llegir un dens treball col·lectiu d'anàlisi de l'obra lingüística de l'homenatjat; Vicenç Andrés i Estellés va dir un bell poema seu dedicat al filòleg; Josep Maria Llopart, en un doll venturosament inestroncable de riquíssima prosa poètica, va glossar l'enorme obra realitzada per Manuel Sanchis Guarner a les Illes i, encara, en Joan Fuster, agut i penetrant com sempre, va cloure els mots respectuosos. I en Manuel Sanchis Guarner, home excel·lent folrat d'autèntica modestia, va regreclar amb veu trencada aquell tribut que hom li atorgava amb motiu d'haver complert setanta anys, dissimulant amb un enginyós to de facècia, perfectament jovial, la processó que anava per dins.

Si algú m'hagués vaticinat que aquell sant baró moriria un mes i mig més tard!...



Sanchis Guarner: L'ha matat una altra bomba, el seu cor... (Foto de Robert publicada al diari «Avui»)

Els setanta anys del mestre Sanchis Guarner no eren, sinó, un simple pretext. Era una altra ocasió, que hom no podia menystenir, d'afirmar públicament l'adhesió a la vida del prohòm, entesa com a combat permanent. La concessió a Manuel Sanchis Guarner, l'any 1974, del Premi d'Honor de les Lletres Catalanes ja era el reconeixement a la immensa i efectiva obra del filòleg i historiador. I ara, aquest mateix any de 1981, li ha estat atorgat el Premi Unitat de la Llengua, una altra reconeixió a la seva formidable tasca, aplegada en l'«Aproximació a la història de la llengua catalana», el primer volum de la qual havia estat publicat l'any passat.

Vull significar, amb això, que respecte a Manuel Sanchis Guarner i al seu mèrit ja ha estat dit tot i que, en aquest moment, ja no puc posar en el paper cap

altra cosa que el meu dolor, el meu dolor personal; per la mort d'aquest home-infant exemplar, lluitador incansable capaç de somriure —com si llevés importància a la gesta— en els instants més crus del combat. Era, la seva, una decidida actitud davant la vida, una diàfana manera d'entendre-la. No puc, ni vull, fer esbojarrats paral·lels, però endevino conseqüència, una idèntica rectitud, quan al front republicà de Madrid feia desaparir la seva artilleria que quan s'arrossegava per les presons mallorquines o valencianes —sentenciats a dotze anys de suplici dels quals en va complir quatre—, per tal de quedar «depurat» als ulls oficials. O quan a Mallorca, gràcies a Francesc de Borja Moll —un altre Premi d'Honor— donava classes d'alemany i de francès o col·laborava directament amb el seu amic en el

gegantí «Diccionari Català-Valencià-Balear». I, per què no?, quan a Ciutat de Mallorca empenyia suament —la dolça persuasió de Manuel Sanchis Guarner!— Llorenç Villalonga a escriure i publicar en català, i, encara, quan exercia el seu mestratge damunt el subjugat auditori integrat per noms preclars: Llorenç Moyà, Jaume Vidal i Alcover, Josep Maria Llopart, Baltasar Porcel, Blai Bonet, Miquel Fortesa, Maria Antònia Salvà i Ferran Colom, relació fatalment incompleta, n'estic segur i prou que ho lamento.

Havia nascut a València el dia 11 de setembre de 1911. L'Onze de Setembre! Una data que marcaria indeleblement tota la seva vida, que la impregnaria i la nodriria, ensenyant-li un camí de fidelitat.

Un camí de lleialtat que certs valencians d'ahir i d'avui no perdonen i amb el qual no transigeixen perquè, sobretot, saben que llur causa és perduda i sense demà. Convençuts que ja no els val la dialèctica, recorren al llenguatge —més cru i més explícit— de les bombes.

Com aquelles que han esclatat al carrer de Sant Josep, a Sueca, a can Joan Fuster, un altre apòstol de la mateixa causa. O aquella altra que, perfidament disfressada de paquet de torrons, rebia a casa seva i que en Sanchis Guarner, malfiat per primera vegada, en comptes d'obrir-lo el trametia a la policia, per tal que rebutgés o confirmés la seva sospita.

L'ha matat una altra bomba: el seu cor. L'any 1974, el de la concessió del Premi d'Honor, ja li havia fet sentir el primer advertiment. Aquella vegada, però, no era cap explosiu que calgués desactivar; al contrari, calia mantenir-lo ben ferm i ben viu!

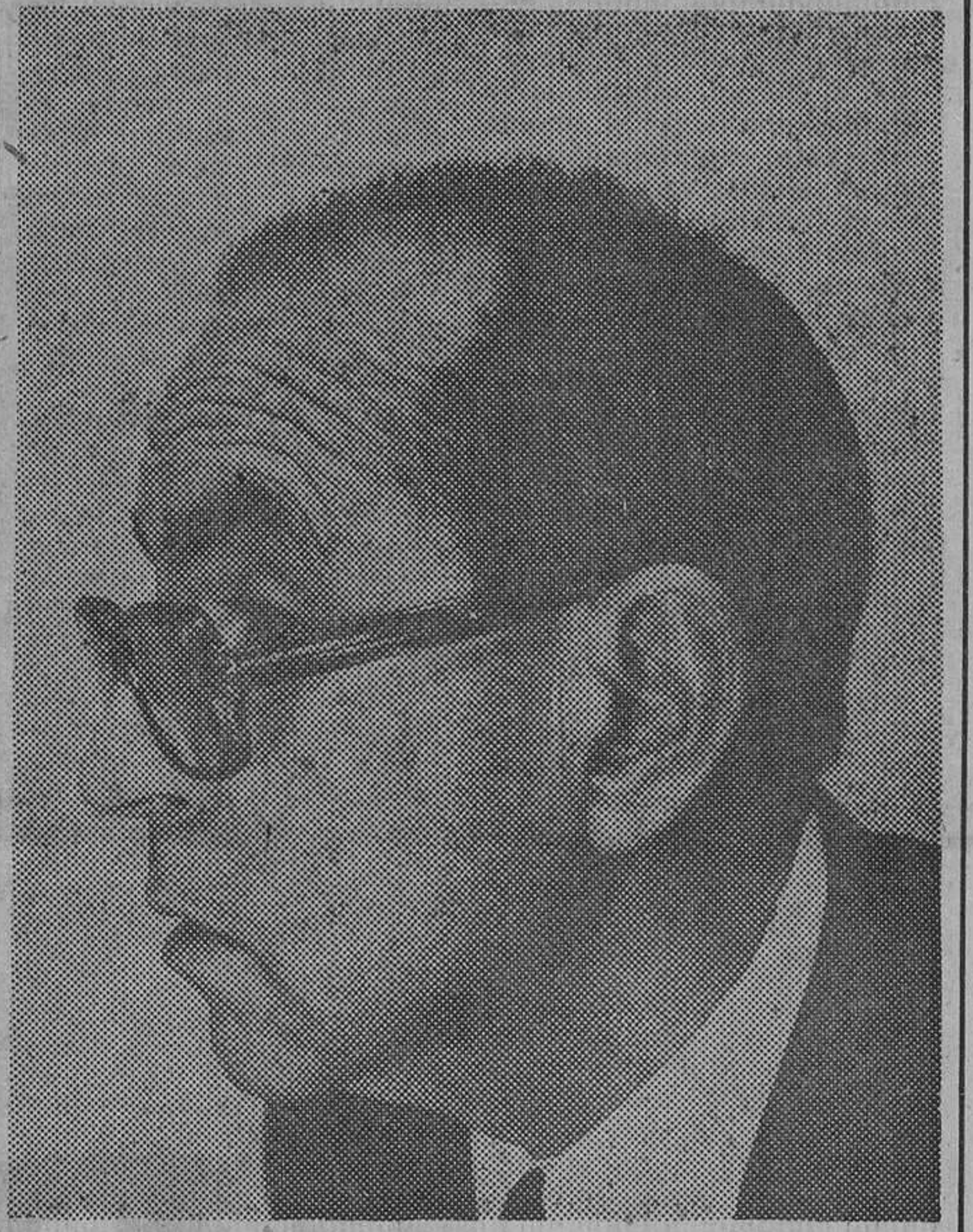
**escaparate**

## La reconciliación lingüística

Cuando Santiago Carrillo a los comunistas clandestinos de este país propuso aquello de la «reconciliación nacional», todos intuimos que, en la democracia, aquella consigna podría derivar en la crisis actual de deserciones, expulsiones y disidencias producidas, tras la legalización de este partido. Ahora, en esta «cumbre», organizada en Sitges, de intelectuales catalanes y castellanos, siento el mismo olor sacramental de entonces: la sacralización de un diálogo que siempre ha existido y que no se tiene ni porque negar ni porque sublimar. Es Espriu quien clama en esta ocasión: diálogo, diálogo, diálogo. Y Espriu lo dice en nombre del pueblo, del catalán y del castellano, no en nombre de la Generalitat ni en nombre del Gobierno central. ¿A qué viene esta «reconciliación» de Sitges? Si nos entendemos (en ambos idiomas, si llevamos cuarenta años entendiéndonos, ¿quién es el responsable que obliga a un Congreso

a dar el «Nihil Obstat» para que unos nos digan que los catalanes somos estupendos y para que nosotros digamos que los castellanos también? Pero, ¿no lo sabíamos ya? Aquí lo que ocurre es que los catalanes queremos proponer una lengua a la gente que ha acudido a Catalunya —en tiempos muy negros de una economía inviable— a trabajar. Y que estos trabajadores «foráneos» que han colaborado en levantar el país, a partir de las autonomías, trabajen y hablen en catalán. Pienso que no es esto. No es esto. Pienso que una cosa es hablar el catalán familiar en nuestra casa y otra imponer a los castellanos, y a nosotros mismos, los catalanes, un catalán «falso que nunca hemos utilizado. Ejemplo: no hay ningún catalano-parlante que a su mujer y a sus hijos les diga: «M'acomio de vosaltres.» Simplemente les dice: «Adéu-siau», como los norteamericanos dicen «Good bye».

Carmen ALCALDE



Salvador Espriu: «Diálogo, diálogo, diálogo»

**F**A ja una colla d'anys que Edicions 62 publica una sèrie de volums sobre l'art a Catalunya. Es tracta d'uns llibres magnífics en tots els sentits, però que sortosament l'editor no s'ha deixat en cap moment portar per la dèria —comprensible— de crear unes obres bàsicament enriquides i més o

## Només un llibre bonic?

Per Lluís Permanyer

menys cares per a constituir allò que hom diu «llibre de regal».

L'art romànic consta de tres volums; l'art gòtic, de dos.

Doncs bé, ara acaba d'aparèixer el que cronològicament és el primer: «L'art pre-romànic a Catalunya. Segles IX-X». L'autor del text és Xavier Barral i Altei. No és massa freqüent que en aquesta mena d'obres el text sigui gaire important i ni de bon tros erudit. Heus ací la primera sorpresa agradable. Malgrat la seva joventut, l'autor és ja considerat com a un especialista destacat i el llibre del qual parlem ho confirma plenament. No es tracta de divaga-

cions sobre l'esmentat període de l'art català, sinó d'una recerca aprofundida i d'un treball veterà d'investigació. Com ja estem acostumats, la part gràfica es deu a Jordi Gumí, que és avui el fotògraf que millor realitza uns temes no gens fàcils. L'arquitectura, per exemple, és ben agraïda i molt espectacular quan les fotografies són bones, però s'ha de reconèixer que és una especialitat no gaire senzilla i en la qual no pocs professionals s'han trencat coll i barres. El que a mi m'agrada de Jordi Gumí és que en primer lloc es proposa complir amb la seva missió bàsica: documentar plàsticament i el més bé

possible un determinat material; això sempre ho realitza amb la fidelitat màxima, però li endevino, a més a més, una voluntat de trobar l'angle millor, l'emmarcament més indicat, un joc de llums i d'ombres amb força. Ara bé, respectant sempre el tema, sense manipulacions barroeres ni efectistes.

El volum sobre el pre-romànic que acaba de ser publicat suposa quelcom més que un volum d'una sèrie magnífica. És, en primer lloc, el document més complet sobre el sud: tresor artístic. ¿Sabíeu que hi havia tantes restes pre-romàniques? Els autors ens donen notícia completa de cent setanta-tres monuments. Però en segon lloc cal entendre que ultrapassa allò que hom qualifica com un «llibre importantíssim, car, per desgràcia, em temo que aquestes restes, moltes d'elles ja mig enrunades, acabaran desapareixent. És ben trist, però és el signe del nostre temps: la destrucció.

Provença 308  
Tel. 215-45-25  
**VALENTÍ**  
Exposició Especial  
1500 m<sup>2</sup> de  
**REGALOS**  
**EMPRESA**  
Envios a España y Extranjero

**LA IMPORTANTE EXPOSICION Y VENTA DE PINTURAS AL OLEO, DIBUJOS Y ACUARELAS**

**LOS GRANDES FALSOS DE LOS GRANDES DEL ARTE PRORROGADA POR 3 UNICOS DIAS, 21, 22, 23 DE DICIEMBRE**

Visitar la Exposición en el Salón Cultural del

**Hotel Ritz**

Barcelona - Tel. 318-52-00

Horario de visita:

12 a 21 ininterrumpidamente

**GRIFÉ & ESCODA, S. L.**

Assessor Artístic:  
B. XIRÉ MORROS

**Salvador Dalí**  
Avda. Diagonal, 484 - Tel. 217 60 19 -

**SABA CEZANNE** SANTA AMELIA, 51  
Tel. 204 98 55 (SARRIA)

Del 23 de diciembre al 6 de enero, dispone de obra de pequeño y mediano formato adecuada para obsequio.  
ARTISTA:

**MORENO ORTEGA**

MOLDURAS - MARCOS - CUADROS - OLEOS  
GRABADOS - TALLAS - OBJETOS REGALO

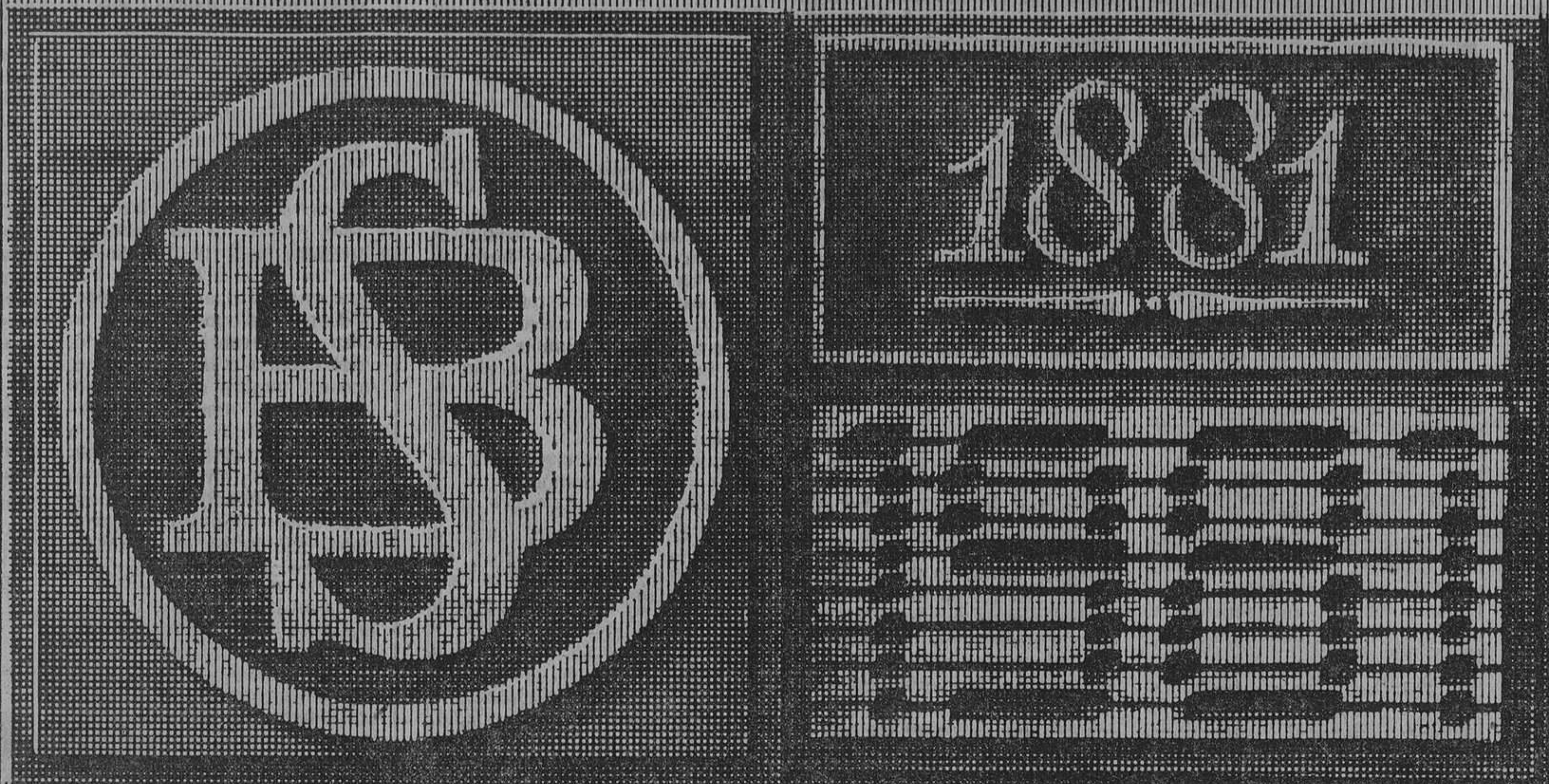
**C. MONTFALCON**

Plaza Cucurulla y Boters, 4 - Tel. 301-13-25 - BARCELONA  
Ramblas, 111 (esquina Pintor Fortuny) - Tel. 302-56-45

**RAMON PUJOL**

INAUGURACIÓ dimecres 23 desembre

**B. O. Centre de Promocions i Divulgacions Artístiques**  
Bertrán, 1-3 (Balmes-Mitre)



# BANC DE SABADELL



## Bones Festes!

# Pirineos

Transcurridas tres semanas desde el estallido de la crisis del Banco de los Pirineos, parece que sus consecuencias quedan ya estrictamente circunscritas a la propia entidad, es decir, sus accionistas, empleados y clientes de activo y de pasivo. Los brotes de desasosiego que inevitablemente se desencadenan al producirse situaciones de esa índole respecto del sistema financiero en general, y de las instituciones catalanas en particular, se han ido esfumando de forma paulatina. Hubo algún que otro trasvase nervioso de fondos al divulgarse la noticia de la suspensión de pagos del Pirineos, pero el movimiento revistió proporciones muy modestas y según las impresiones que en los últimos días he recogido en medios económicos barceloneses, torna a reinar tranquilidad absoluta.

Ello no impide que subsista un notable grado de desconcierto en la opinión pública por el modo como se ha enfocado el problema del banco gerundense. Bancos en dificultades ha habido muchos, más de los que resultaría deseable, a lo largo del pasado cuatrienio. Desde el Navarra, que abrió marcha a comienzos de 1978, se han sucedido una veintena de lances conflictivos. Todos ellos se resolvieron por los cauces establecidos en cada momento para su adecuado tratamiento: al principio, la Corporación Bancaria; más tarde, el Fondo de Garantía de Depósitos.

La tarea de acoger, sanear y refluotar las entidades en apuros, se ha realizado con los recursos dinerarios aportados por mitad por el Banco de España (que es tanto como decir con el peculio de los contribuyentes), y por el conjunto de la banca privada. Esta última lleva ya desembolsados, para cubrir las citadas atenciones, alrededor de 14.000 millones de pesetas. De la veintena de bancos auxiliados, tan sólo dos se encuentran en la actualidad en período de convalecencia; los demás —salvo el Navarra, que constituyó caso aparte, quebró y entró en liquidación— se han reinsertado en el sistema tras ser adjudicados en subasta a otros colegas españoles o extranjeros. Se cuentan con los dedos de una mano los bancos en apuros cuya estancia en los organismos saneadores se ha saldado con un coste importante.

### RECETA DISTINTA

Dados tales antecedentes, se explican las dudas que ha suscitado en la opinión pública y en el ambiente bancario, el dispar enfoque de los problemas del Pirineos. A la postre, el esfuerzo crematístico y de gestión que tanto las autoridades monetarias como la banca privada han desplegado durante cuatro años para encarrilar satisfactoriamente las situaciones comprometidas, tenía por finalidad suprema reforzar los cimientos del sistema financiero, preservar su buena imagen, resguardar la confianza del ahorro y evitar a todo trance la oleada de intranquilidad, siempre contagiosa, que podría derivarse de un descalabro bancario en las circunstancias de atonía económica y de recesión que estamos atravesando.

¿Por qué, pues, se ha corrido el riesgo de que toda esa pa-

ciente labor y esfuerzo pudiera esterilizarse con motivo de la crisis de una entidad de pequeña envergadura como es el Banco de los Pirineos? ¿Por qué no entraron inmediatamente en acción los resortes previstos en la ley para su ingreso en la UVI bancaria? ¿Se aplicó por parte de los gestores del Banco y de la autoridad monetaria, la diligencia precisa para evitar la suspensión de pagos, con todas las zozobras e incógnitas que acarrea una medida de esa gravedad?

Tiempo habrá en el futuro de responder de manera adecuada a esas preguntas, una vez se disponga de más elementos de juicio que los escasos y fragmentarios que han salido a la luz hasta la fecha. Por fortuna, como el principio apuntaba, no ha habido el menor amago de pánico, y el contratiempo del Pirineos parece netamente delimitado. Lo que importa ahora es encauzarlo definitivamente, porque una entidad de crédito en suspensión de pagos, aparte de insólita (es la primera que acaece en varios lustros), entraña una evidente y peligrosa contradicción.

¿Cuáles son las soluciones posibles? Se ha hablado de constituir un «pool» de bancos para hacerse cargo del Pirineos, mas la propuesta tropieza con la falta de precedentes de esa naturaleza. Se sugiere que los administradores del Pirineos procedan a la desinversión de activos inmovilizados para recuperar liquidez, pero ello no es factible con la celeridad necesaria mientras subsista la suspensión de pagos, con su complejo y pausado peregrinaje de trámites judiciales. Queda como única vía el pase al Fondo de Garantía de depósitos, que significa respaldar íntegramente las cuentas de la clientela. Hacia ella se va, según fuentes próximas al Pirineos.

### HAYA PIRINEOS

El ingreso del Fondo está supeditado a tres condiciones previas: venta del paquete de acciones de control, o sea el 51 % del capital, a precio simbólico de una peseta; auditoría sobre el contenido patrimonial del banco; y garantías reales y personales de los componentes del consejo, equiparables al nivel de riesgos contraídos por el banco respecto de ellos, con objeto de cubrir eventuales pérdidas que pudieran producirse.

En medios cercanos al banco se decía este fin de semana que la tercera de las citadas condiciones no ofrece dificultad, por cuanto los consejeros afectados han puesto sin reserva ni regateo sus bienes a disposición de la entidad; reunir el 51 % de las acciones tampoco parece que vaya a constituir obstáculo insuperable, a pesar de que los miembros del consejo poseen en junto cantidad inferior; queda por último el escollo de la auditoría, de confección laboriosa, si bien se trabaja en ella desde hace ya algún tiempo.

Mientras estas operaciones se perfeccionan, se asegura que en muy breve plazo va a entrar en efectividad el reembolso hasta el millón y medio de pesetas por depositante, con cargo al Fondo de Garantía.

Feliciano BARATECH SALES

# pulso financiero

Conocidos ya los saldos de fin de noviembre de las Cajas de ahorro españolas, a continuación va la lista de las diez primeras por recursos ajenos. La segunda columna expresa el aumento absoluto logrado por cada institución en el curso de los once primeros meses del año (millones de pesetas):

	Saldo 30.XI	Alza 1981
1. Pensiones	575.000	37.400
2. Madrid	358.200	40.100
3. Barcelona	225.300	19.400
4. Zaragoza	192.000	17.100
5. Valencia	182.900	25.200
6. Catalunya	160.000	20.800
7. Bilbao	132.400	27.100
8. Alicante	131.700	14.300
9. Galicia	120.600	12.300
10. Vizcaya	119.100	22.900

En cuanto a crecimiento relativo durante el mismo período, figuran en cabeza las dos cajas norteñas, Municipal de Bilbao y Vizcaya, con 25,84 y 23,86 por ciento respectivamente. Siguen Valencia, 16,05 por ciento; Catalunya, 15,02 por ciento; Madrid, 12,63 por ciento; Alicante, 12,25 por ciento; Galicia, 11,44 por ciento; Zaragoza, 9,79 por ciento; Barcelona, 9,45 por ciento; y Pensiones, 6,97 por ciento. En los saldos de esta última entidad se incluyen las tituladas «pensiones temporales inmediatas».

El viernes concluyeron satisfactoriamente las negociaciones que la firma papelera Torras Hostench ha mantenido a lo largo de los dos meses últimos, a fin de refinanciar los créditos que la compañía tiene recibidos de diversos bancos españoles y extranjeros, por un importe total de 11.000 millones de pesetas. Los acuerdos suscritos ahora establecen que la amortización será a ocho meses con dos de carencia; al propio tiempo, los Bancos Hispano Americano, Exterior y Urquijo se comprometen a facilitar una financiación adicional de 900 millones. También habrá afianzamiento de líneas de descuento comercial por valor de 3.000 millones.

La deuda en divisas, equivalente a 4.500 millones de pesetas, contraída por la empresa con cinco sindicatos representados de 26 bancos extranjeros, gozará de una moratoria de dos años, y el compromiso de concesión de un préstamo dentro de cuatro años por Paribas y otros tres bancos extranjeros, por importe de 1.000 millones. En cuanto a la deuda con Hispano, Exterior y Urquijo, que asciende a 3.800 millones, se reestructurará para acomodarla proporcional y paralelamente al conjunto de la deuda en divisas.

Con los acuerdos transcritos queda garantizada la viabilidad del plan de inversiones de Torras Hostench en sus aspectos financieros, de forma que la compañía pueda superar la fase

de atonía que ha atravesado el mercado papelero, absorber la diferencia de los tipos de cambios del dólar sobre la peseta y compensar la elevación de los tipos de interés en los mercados internacionales. Según medios financieros, la refinanciación convenida constituye un nuevo modelo de ayuda a empresas españolas con posibilidades de futuro, pero con problemas coyunturales de liquidez.

Quedó abierto el período de suscripción de 2.000 millones en obligaciones de Túnel del Cadí, Sociedad Anónima. Devengan un interés del 14,50 por ciento anual, pagadero por semestres; plazo, diez años, con amortizaciones a partir del tercero. El departamento de Economía y Finanzas de la Generalitat declaró computable la emisión.

Su importe íntegro se aplicará a las obras del túnel del Cadí y sus accesos, de los que es concesionaria la empresa emisora. Las obras comenzaron el pasado verano, tras adjudicarse a las empresas Lain, Construcciones Padrós, Obras Subterráneas, Huarte, Fomento de Obras, Entrecanales y Sala Amat, por un importe total de 8.000 millones de pesetas. La inversión máxima se calcula en unos 14.000 millones y está previsto

(Continúa página siguiente)

## «L'home del sac» en España

Pienso que a estas alturas no se le negará al ex ministro Fernández Ordóñez el conocer de cerca el sector público del Estado español. Resumo a continuación sus principales tesis que sobre la materia desgranó en reciente y breve intervención en el Col·legi d'Economistes de Catalunya:

—El sector público español, con la seguridad social de gran peso, no es grande en órdenes de los países europeos, pero es ya importante.

—Presenta, además, una tendencia creciente superior a la correspondiente en los países de la CEE.

—En gran medida este crecimiento es correlativo a la crisis, sobre todo por el «disparo» de las transferencias y subvenciones y también de todo el marco de la Seguridad Social.

—En todo caso los gastos de consumo público muestran una excesiva tendencia creciente que tiene que ver con el tema general de la eficiencia de la Administración central (baja).

—Las inversiones públicas, en cambio, muestran estancamiento en relación a las cifras del Producto Interior Bruto. Respecto a éstas, también, el volumen del

déficit aparece como excesivo.

—Como balance de las virtuales tributarias de «su reforma fiscal» reconoció el aumento de la presión fiscal en 4,7 puntos a lo largo de los últimos 7 años. Se felicitó de la marcha de los impuestos generales, si bien con problemas distributivos, y criticó la conducta de la imposición indirecta con el IVA pendiente. Se «desmarcó» asimismo respecto a la excesiva inercia de las «cargas sociales» (Seguridad Social).

En la vertiente del gasto, fijó las principales metas actuales: «Nos sobra Administración y burocracia en relación a los servicios que presta», dijo. Con ello aireaba —en la sala de actos del Col·legi, escasa para estas grandes ocasiones— el tema general de la ineficiencia del sector público español.

Propugnó, pues, la programación por objetivos como técnica presupuestaria a aplicar, la remodelación del gasto público, con contención del corriente, y la reforma general de la Administración central. El conferenciante dio amplio margen a un vivo coloquio.

CENTIMS

## FINANCIAMOS

**HIPOTECAS.** Con garantía hipotecaria financiamos toda clase de operaciones comerciales de compra venta de bienes y servicios por cantidades que van de 1.000.000 = Pts. a 10.000.000 = Pts.

**LETRAS DE PISOS.** A inmobiliarias, y promotores particulares negociamos letras de pisos, hasta 5 años de plazo, abriendo líneas de descuento de hasta 50.000.000 = Pts.

**PISOS USADOS.** Financiamos compra-venta de pisos usados por cantidades mínimas de 1.000.000 = Pts. y máximas de 5.000.000 = Pesetas.

Autorizado por el Ministerio de Economía 12.5.81



## TALLER

con vehículos propios, se ofrece para asistencia técnica.

electromecánica, para Lleida y provincia

Templarlos, 1. Teléfono 26-40-49. Lleida

## CONTROL DE IMPAGADOS

Controlamos DIARIAMENTE los impagados de sus clientes. Utilice este económico servicio  
Teléfono 215-14-12  
o Apartado 19070

Esta publicación se distribuye, previa petición, a los clientes de Banca Mas Sardá, desde cada oficina respectiva.

# Para acercarse a la Europa «de los doce» Y entrar sin sobresaltos.

Banca Mas Sardá acaba de editar una publicación que recoge, de forma sintética, los principales datos sobre los 12 países de la futura Comunidad Económica Europea:

- indicadores económicos de la C.E.E.
- fechas significativas del proceso de integración.
- cifras y tasas de crecimiento de las importaciones y exportaciones, por países.
- comparación de estos datos con Estados Unidos y Japón.



BANCA MAS SARDÁ

Fundada en 1844



Departamento Publicidad BMS

# pulso financiero

(Viene página anterior)

que el túnel con sus accesos queden abiertos al tráfico en 1984.

El consejo de Túnel del Cadi se compone así: presidente, Eusebio Díaz-Morera (Caja de Ahorros de Barcelona); vocales, Eugenio Martínez Sanllehi (Caja de Pensiones), Jorge Maslá, Joaquín Molins, Juan Vergés (Caja de Gerona). Letrado asesor, Oriol Anguera de Sojo. Secretario no consejero, Francisco Segura de Luna.

Otro palmetazo de la Junta sindical de la Bolsa de Barcelona a las empresas que incumplan sus obligaciones de informaciones. El varapalo lo ha propinado en esta ocasión a Electrolisis del Cobre, S. A., cuyas acciones han sido eliminadas de la contratación y cotización oficial durante el período comprendido entre el 16 y el 29 del corriente mes de diciembre. La citada empresa tiene sede en Barcelona, posee instalaciones industriales en La Llagosta y Palencia, y se dedica a la producción de cobre, bronce y aleaciones, con un volumen de ventas del orden de 5.000 millones de pesetas anuales. Preside el consejo Andrés Ribera y es consejero delegado José Ordóñez.

El sistema financiero español se está adaptando perfectamen-

te al «ahorro negro» procedente de actividades no declaradas, según manifestó la profesora Carmen Vázquez en un simposio Internacional sobre la economía paralela u oculta que se ha celebrado en Madrid. Añadió que uno de los cobijos donde se guarece dicho tipo de ahorro son los certificados de depósitos: uno de los muchos «broker» operantes en Barcelona ha admitido que coloca anualmente 200 mill. de pesetas de esa procedencia. La profesora Vázquez, que reside en la Ciudad Condal, dijo que las causas del auge de la economía oculta radican en el fuerte incremento de los costes de la seguridad social impositivos, y que la economía irregular es una postura frente al Estado.

Cambios en el estado mayor del Banco de Bilbao. Se ha nombrado vocal del consejo de administración a Gervasio Collar Zabaleta, cuyo cargo de director general del área internacional pasa a ser ocupado por Enrique Mas Montañés. A la vez, se crea una nueva dirección de personal, servicios centrales e informática, que desempeñará Alvaro Rengifo.

Según parece, el banco está preparando un ambicioso programa para equipar su red de oficinas con los sistemas informáticos más avanzados que se conocen en el mercado.

F. B. S.

# la bolsa, actualidad

La característica esencial sigue siendo la irregularidad, traducida en predominio de saldos negativos, iniciados con 0,83 para repetir luego el 0,54 si bien con una última sesión equilibrada. El índice, tras ceder 1,84 equivalente a un 1,52 por ciento, queda así a 119,06 pero con síntomas, sobre todo en Bilbao y Madrid, de mayor firmeza.

El contexto realmente no da para mucho más si bien ello significa un irritante despilfarro del potencial de respuesta a la crisis, e incluso de desarrollo, que, pese a todo, ofrece España. En síntesis, el Sindicato afirma que no puede ir bien mientras la política permanezca constreñida a la intriga. Banca Mas-Sardá concluye por su parte que las condiciones técnicas son de claro interés para la inversión, y más dados el nivel de cotización y las perspectivas para 1982; es la crisis política la que sigue siendo el freno a la lógica mejora de los índices.

¿Y qué decir, siquiera como ejemplo, de las nuevas, y casi desapercibidas, autorizaciones parlamentarias para ampliar la Deuda Pública? Un análisis ponderado de nuestra política económica demuestra, entre otras cosas, que el presupuesto prácticamente nunca ha podido ser considerado como un instrumento serio. No es extraño, pues, que Sus Señorías no se lo tomen en serio. Lo grave es que los demás países, y sobre todo los que ya están logrando reaccionar al mazazo de la crisis, le otorgan renovada importancia. Y dicha reacción conlleva la coherencia con el hecho de que un Gasto Público simplemente inadecuado precipita la creciente erosión en las rentas reales de todos los sectores sociales.

## SI HAY GARANTIAS

Y documentación es conforme se conceden en cuatro días, créditos de hasta 5.000.000 pesetas. Devolución de 1 a 4 años. Seriedad y rapidez. Teléfono 201-97-11

Factor que tendría que tener especial importancia en países, como España, donde un bajo ritmo de crecimiento significa un alejamiento adicional de los niveles de desarrollo, cuyo motor es, precisamente, la inversión.

Está en curso la primera conversión de los bonos de tesorería emitidos el pasado julio por el Banco Hispano. El cambio a aplicar es 271,15 por ciento mientras el de Bolsa oscila alrededor del 310-20. El Banco conoce un buen ejercicio, con incremento del 22 por ciento en el beneficio.

Por su parte Santander prevé lanzar a finales de enero su segunda emisión de dichos títulos, sector en el que es pionero. La primera emisión constituyó un notable éxito, como exterioriza el que el promedio por suscriptor no superara las 350.000 pesetas, mientras ya en su momento subrayábamos la rápida disponibilidad de los títulos.

A nivel genérico cabe señalar que estas emisiones, por lo general de neto interés para el ahorrador y con remarcable efecto en la diversificación accionaria de los bancos emisores, suelen traducirse en la firmeza o, si se prefiere, en el «cuidado» de la cotización de las acciones durante los plazos clave de cada emisión.

Dichas operaciones son un nuevo indicador de que el mercado de renta fija está conociendo una notable evolución que ha de reconducirlo hacia sus nuevas funciones en un mercado financiero desarrollado.

Una consecuencia práctica es la necesidad de aplicar a los títulos criterios de valoración bastante sofisticados. En este sentido constituyen una importante aportación para el inversor las detalladas Tablas de Rendimiento que ha publicado el Servicio de Estudios de nuestra Bolsa, ponderando la rentabilidad real que cabe esperar comprando a diferentes cotizaciones en función de los intereses y de los plazos de amortización.

José M.ª PRATS

# anuncios oficiales

## HIDROELECTRICA DE CATALUÑA, S. A.

BARCELONA  
Amortización de Obligaciones Series A, B, y C  
(Cia. de Fluido Eléctrico, S. A.) y Emisión 1957

Se pone en conocimiento de los señores tenedores de las obligaciones Series A, B y C, emitidas por la absorbida «Compañía de Fluido Eléctrico, S. A.» y de la Emisión 1957, que en los sorteos celebrados el día 9 del pasado mes de noviembre, ante el Notario de esta ciudad, don Angel Martínez Sarrion, han resultado amortizados los siguientes títulos: 1.897, de 500 pesetas, y 292, de 375 pesetas, de la Serie A; 3.308, de 500 pesetas, y 438, de 375 pesetas, de la Serie B; 1.957 de la Serie C, de 500 pesetas, que corresponden al año 1981 y 1.690 títulos de la Emisión 1957, sorteo correspondiente al año 1982, cuyas numeraciones constan en los anuncios publicados en los «Boletines Oficiales del Estado», números 292, 295 y 298, de fechas 7, 10 y 14, respectivamente, del corriente mes de diciembre.

El reembolso de los títulos amortizados, de las Series A, B y C se hará por su valor nominal, a partir del 31 del corriente mes, y los de la Emisión 1957, a partir del 1 de enero del próximo año, a razón de 994,8467 pesetas, deducidos los impuestos, podrán hacerse efectivos en la Caja de Valores (Gran Vía, 632, 4.ª, 3.ª, Barcelona), de lunes a viernes, de 9 a 13, y en las entidades:

BANCO HISPANO AMERICANO, BANCO URQUIJO Y FEDERACION ESPANOLA DE CAJAS DE AHORROS

así como en los Bancos: de Bilbao, Catalana, Central, Comercial Transatlántico, Español de Crédito, de Europa, Exterior de España, Garriga Nogués, Guipuzcoano, Hertero, Mas Sardá, Mercantil de Tarragona, de Sabadell, de Santander, Sindicato de Banqueros de Barcelona, de Vizcaya y Zaragoza, en sus Sucursales y Agencias y en todas las oficinas de las Cajas de Ahorros de España.

Barcelona, 14 de diciembre de 1981.

EL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION

## ASLAND, S. A.

### Dividendo activo

El Consejo de Administración, haciendo uso de los acuerdos adoptados por la Junta General de Accionistas celebrada el día 25 de junio de 1981, ha dispuesto, que a partir del día 15 de enero de 1982 sea satisfecho a las acciones ordinarias un dividendo de 30 pesetas brutas por título, cuya cantidad queda por un líquido de 25,50 pesetas, después de deducido el impuesto correspondiente.

El pago se efectuará contra entrega del cupón número 135 de las acciones pertenecientes a las series 1 a la 41 y contra estampillado de las restantes, en las oficinas de la Sociedad, calle de Córcega, n.º 325, en Barcelona, y en calle Orense, n.º 6, de Madrid, y en los siguientes establecimientos bancarios:

- Banco Español de Crédito
- Banco Hispano Americano
- Banco de Vizcaya
- Banco Urquijo
- Banco Central
- Banco Popular Español
- Confederación Española de Cajas de Ahorros

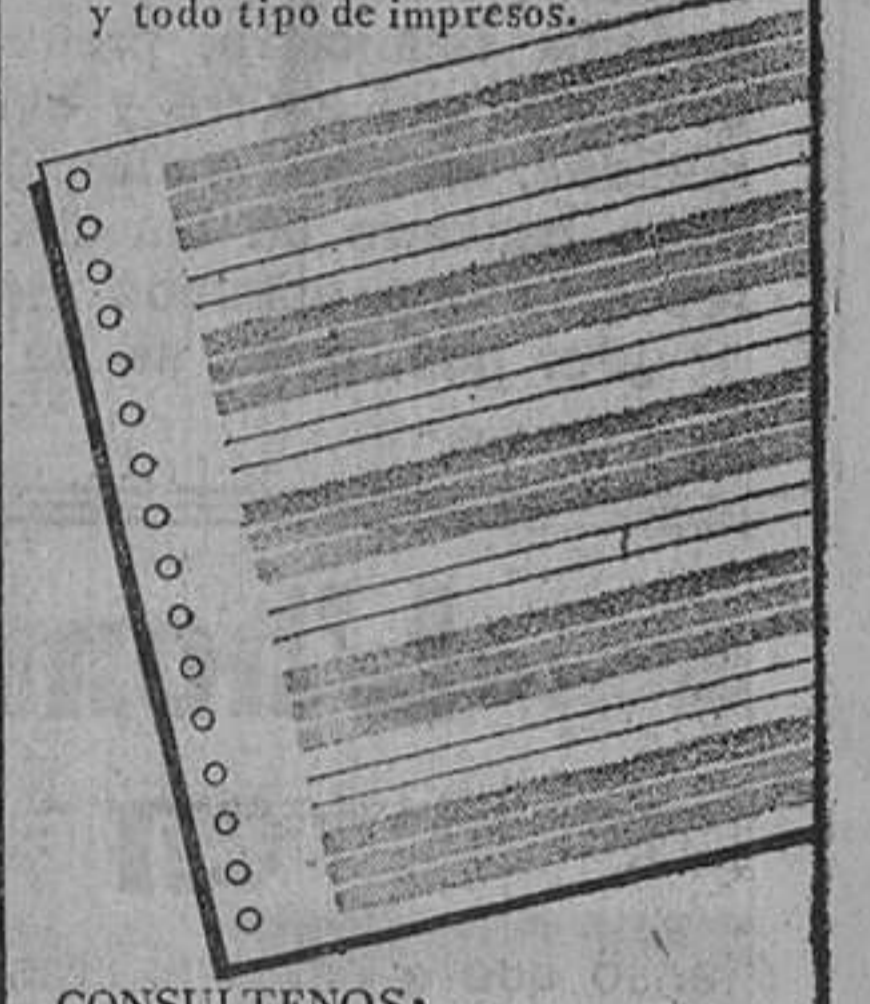
y en todas sus sucursales y Agencias.

Barcelona, 18 de diciembre de 1981.

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION

## PAPEL CONTINUO PARA ORDENADOR

- 11 x 15" original
  - 11 x 15" original y copia
  - 12 x 15" original
  - 11 x 9 7/8" original
- y todo tipo de impresos.



CONSULTENOS:

Tel. 2268500

## DR. ROUX 91

PISOS RESIDENCIALES ALTO STANDING

Con terraza jardín 100 m<sup>2</sup>  
Salon comedor 80 m<sup>2</sup>  
Suite principal 40 m<sup>2</sup>

AIRE ACONDICIONADO

Información en piso muestra o telf: 2048766 3307251

## SI HAY GARANTIAS

Y documentación es conforme se conceden en cuatro días, créditos de hasta 5.000.000 pesetas. Devolución de 1 a 4 años. Seriedad y rapidez. Teléfono 201-97-11

# CAIXA DE BARCELONA

ESTALVIS I MONT DE PIETAT

### ELECCIÓ PER SORTEIG DE COMPROMISSARIS EN REPRESENTACIÓ DELS IMPOSITORS

Aquest compromissaris hauran de triar, d'entre ells mateixos i en el moment oportú, 146 Consellers Generals de l'Assemblea de la Institució.

Per tal de permetre la renovació parcial de l'Assemblea General cada dos anys, els 71 Consellers Generals que resultin menys votats tindran un mandat de dos anys.

Aquesta Caixa comunica a tots els seus impositors que d'acord amb el que preveu el Reial Decret 2290/1977 del 27 d'agost i Decret 303/80 de 29 de desembre de la Generalitat, pel qual es regulen els Òrgans de Govern i les funcions de les Caxes d'Estalvi, el proper dia 30 de desembre a les 10 hores tindrà lloc el sorteig, davant el Notari Sr. Antonio-Carmelo Agustín Torres, per a l'elecció de 2920 compromissaris titulars i, almenys 5840 de suplents en representació dels impositors d'aquesta Institució.

El sorteig se celebrarà a la Sala d'Actes de l'Oficina Central (Diagonal, 530) i serà públic per a tots els impositors d'aquesta Caixa.

Barcelona, desembre de 1981.

### ELECCION POR SORTEO DE COMPROMISARIOS EN REPRESENTACION DE LOS IMPOSITORES.

Estos compromisarios deberán elegir, en su día y de entre ellos, a 146 Consejeros Generales de la Asamblea de la Institución.

Para permitir la renovación parcial de la Asamblea General cada dos años, los 71 Consejeros Generales que resulten menos votados tendrán un mandato de dos años.

Esta Caja comunica a todos sus impositores que de acuerdo con lo previsto en el Real Decreto 2290/1977 de 27 de agosto y Decreto 303/80 de 29 de diciembre de la Generalitat, por el que se regulan los Organos de Gobierno y las funciones de las Cajas de Ahorros, el próximo día 30 de diciembre a las 10 horas tendrá lugar el sorteo, ante el Notario don Antonio-Carmelo Agustín Torres, para la elección de 2920 compromisarios titulares y, por lo menos, 5840 compromisarios suplentes en representación de los impositores de esta Institución.

El sorteo se celebrará en la Sala de Actos de la Oficina Central (Diagonal, 530) y será público para todos los impositores de esta Caja.

Barcelona, diciembre de 1981.

# CAJA DE BARCELONA

AHORROS Y MONTE DE PIEDAD

# SÒL INDUSTRIAL

PER A LA PETITA, MITJANA I GRAN INDUSTRIA

## GENERALITAT DE CATALUNYA

## TORTOSA

TORTOSA  
R. EBRE  
F.C. BARCELONA VALENCIA  
POLIGON C.S.  
N. 230 AMPOSTA  
A-7

**SITUACIÓ DEL POLÍGON "BAIX EBRE"**  
A 4 km de Tortosa i a 4 km de l'autopista A-7 de Barcelona a Tarragona.

**TIPUS DE PARCEL·LA**  
S'ofereixen parcel·les per a la petita, mitjana i gran indústria sense limitació de grandària. Tenim solucions per a la petita indústria des de 400 m<sup>2</sup>. construïts.

**PREUS**  
- Parcel·les per a l'edificació aïllada a 1.200 ptes/m<sup>2</sup>.  
- Parcel·les per a l'edificació entre mitgeres (petita indústria) de 2.200 ptes/m<sup>2</sup>. a 2.700 ptes/m<sup>2</sup>.

**CONDICIONS DE VENDA**  
- 40% de l'import total a l'adjudicació i la resta en quatre pagaments semestralment, sense interès.  
- Possibilitat d'allargament dels terminis de pagament fins a cinc anys.  
- Preus especials per a grans superfícies i per a instal·lacions d'interès general.  
- Atenció preferent al trànsit d'indústries situades a l'interior de les poblacions.

**INFORMACIÓ**  
- A les oficines de l'Institut Català del Sol (Córcega, 289, Barcelona-8, Tel.: 218 12 50) i a l'Ajuntament.

POLÍGON TOTALMENT URBANITZAT

**INSTITUT CATALÀ DEL SOL**  
Córcega, 289, 8.ª  
Tel. 218 12 50  
BARCELONA-8

# BANCO GARRIGA NOGUES

Visto desde arriba



su firma

*Visto de arriba abajo, desde su parte más alta porque es aquí, en Barcelona, donde se fundó en el año 1829.*

*Banco Garriga Nogués, una de las entidades financieras más antiguas creadas en Barcelona, se ha convertido, gracias al trabajo que día a día aportan unos profesionales, fieles a los principios iniciales de máxima eficacia, seriedad y discreción, en un Banco sólido, reconocido por la firma de sus clientes.*

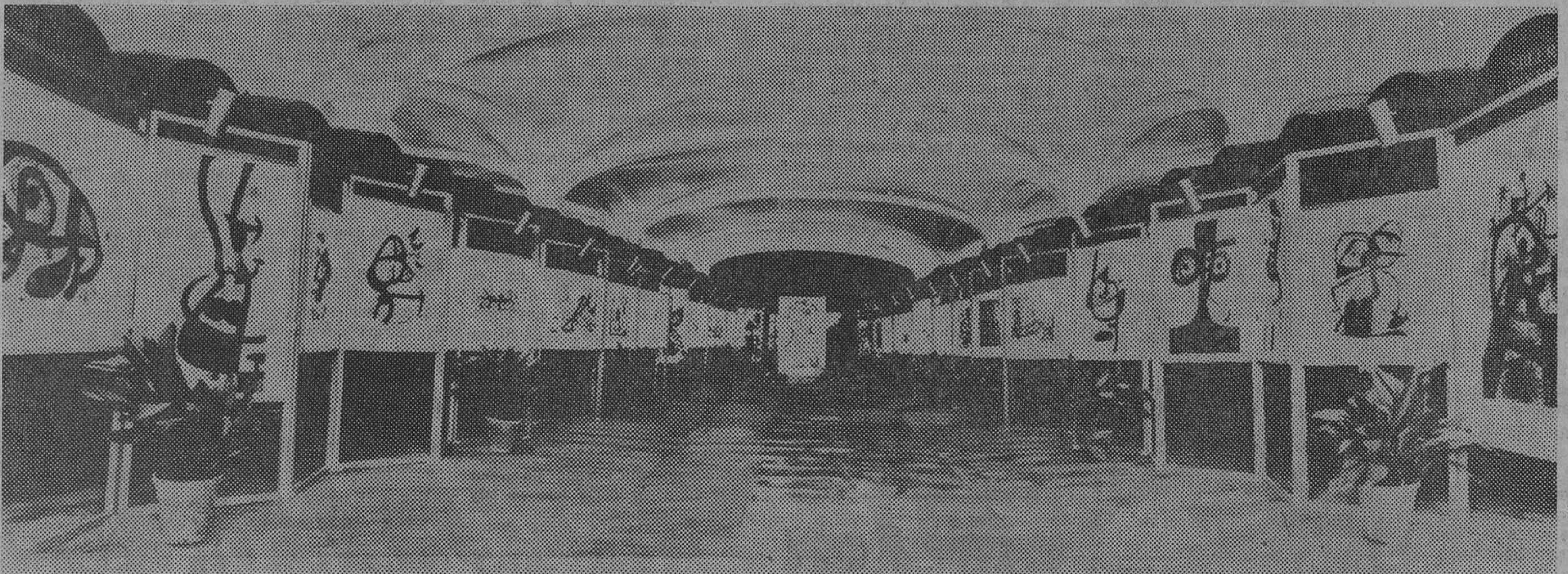


Con la solidez de su clase



# MILES DE PERSONAS HAN VISITADO, EN LA BODEGA DEL DRY SACK, LA EXPOSICION DE MIRO EN JEREZ DE LA FRONTERA

LA OBRA GRAFICA DEL PINTOR CATALAN HA SIDO POSIBLE ADMIRARLA GRACIAS A LA INICIATIVA DE LA FUNDACION RUIZ-MATEOS, EN COLABORACION CON LA DIRECCION GENERAL DE BELLAS ARTES



Maravillosa perspectiva de la Bodega exposición del Dry Sack, de Williams & Humbert, en Jerez de la Frontera

En el marco incomparable de la Bodega del Dry Sack de Williams & Humbert, ha estado expuesta durante unos días, en Jerez de la Frontera, la obra gráfica de Joan Miró, que ha sido visitada por miles de personas. Difícil es hacer llegar la obra de un genial pintor como es el caso del catalán Miró hasta el sur de España, pero esto ha sido posible gracias a la iniciativa de la Fundación Ruiz-Mateos, en colaboración con la Dirección General de Bellas Artes del Ministerio de Cultura.

Varios centenares de personas se dieron cita el día que se abrió la exposición porque, al igual que ocurría en la muestra de los grabados de Picasso, en la actuación del intérprete de guitarra clásica Bitetti o, en ocasión de otras muchas manifestaciones artísticas llevadas a cabo por la Fundación Ruiz-Mateos, se puso de relieve el interés de los jerezanos por las manifestaciones culturales de alta calidad que no proliferan excesivamente por el sur de España.

## UNA GRAN APORTACION ARTISTICA

Para quien no lo conozca es difícil hacer una idea del marco incomparable que es la Bodega del Dry

Sack, en Jerez de la Frontera, como sala de exposiciones. Las andanas de botas, llenas del majestuoso vino de Jerez y especialmente habilitadas para este tipo de acontecimientos artísticos, hacen de esta Bodega un marco incomparable para ser acogida la obra del genial pintor catalán. Exposición por otra parte polémica, como polémico ha sido casi toda la creación de Miró, pero precisamente esa facultad

de creación singular, innata del artista, ha hecho que se le siga atentamente en toda su obra y por todos los rincones del mundo. Pero los jerezanos asistentes a esta magna exposición han tenido también palabras de elogio para la labor que viene realizando en Jerez de la Frontera la Fundación Ruiz-Mateos, seguramente Miró y Picasso han podido suponer el cenit de los esfuerzos de la Fundación Ruiz - Mateos

que ha realizado en 1981 más de 50 manifestaciones culturales, no sólo en Jerez sino también en otros puntos de la geografía española como son Córdoba, Murcia, Barcelona, Logroño, La Coruña y Madrid. No hay que olvidar en este esfuerzo de la Fundación la importante colaboración prestada por la Dirección General de Bellas Artes, Archivos y Bibliotecas del Ministerio de Cultura, ya que no hubiera sido posi-

ble, sin su aportación, traer hasta Jerez la obra de Joan Miró pero pocos sitios hay en España, excluidos Madrid y Barcelona, a los que haya podido llegar la obra de estos genios de la pintura española, ya que permanecen dentro del Patrimonio nacional.

Hace relativamente pocos meses, dejábamos constancia de algunas de las actividades de la Fundación Ruiz-Mateos desarrolladas en el Salón cultural de la Sede central de RUMASA en Madrid. Hablábamos entonces de conferencias, exposiciones, conciertos, coloquios, symposiums de economía y de un largo quehacer a través de los años de existencia de este Salón cultural. Pero en las líneas que anteceden hemos querido darle un carácter mucho más concreto a estas actividades de la Fundación Ruiz-Mateos. Porque oír en Madrid un concierto de Cámara puede no ser muy frecuente, pero en mayor o menor medida está al alcance de los aficionados. Sin embargo, sirva como contraste, muy difícilmente las obras de dos españoles geniales, Miró y Picasso, pueden llegar a ser admiradas por todo un pueblo, como el de Jerez de la Frontera, en el que renace día a día el más alto espíritu de la cultura.



La exposición de grabados de Joan Miró, en la Bodega del Dry Sack, tuvo diariamente una asistencia casi masiva de jerezanos

# notas y recortes

## ● UNA CRISIS CON EFECTOS POSITIVOS.

Disminuye el número de sociedades con beneficios superiores a la inflación, aumenta el número de sociedades con pérdidas y la agresión de la crisis económica sobre las cuentas de resultados de las mayores empresas españolas alcanza sus máximas cotas. Pero hay un lugar para la esperanza y para los que ven en la crisis un período de fortalecimiento de nuestras empresas, porque la propia recesión ha llevado a las empresas a un autoexamen, mejorando su estructura organizativa y la calidad de su gestión. En resumen, la crisis tiene también efectos positivos.

Esas son las conclusiones que se desprenden del estudio sobre «Las cien grandes empresas españolas» que acaba de publicar «Actualidad Económica». El «ranking» se ha establecido según la cifra de recursos propios, es decir, suma de capital y reservas. A continuación, reseño las compañías catalanas que aparecen en dicha clasificación, con el número de orden respectivo, y la cifra de recursos propios en millones de pesetas:

4. Fecsa	218.600
9. Enher	77.000
12. Autopistas Concesionaria	69.200
22. Hidro-Cataluña	44.700
40. Aguas Barcelona	20.300
47. Hifrensa	17.500
48. Catalana Gas	17.100
49. Asland	16.800
53. Cros	15.500
61. Motor Ibérica	13.800
62. Autopistas Cataluña y Aragón	13.800
72. Roca Radiadores	12.400
77. Bankunion	11.300
81. La Seda	10.700
83. Banco Atlántico	10.500
84. Banco Sabadell	10.500
85. Banca Catalana	9.800
91. Torras Hostench	8.300
92. B.I.C.	7.700

La misma publicación ha elaborado el palmarés de las 25 empresas más rentables, por la magnitud de sus beneficios en

relación a los recursos propios. Sólo tres entidades catalanas figuran en esa selección, todas ellas bancos: Sabadell, que ocupa el primer puesto, con 16'9 por 100; Atlántico, en el puesto número 18, con 9'5 por 100; y Catalana, que cierra la lista en el puesto número 25, con 7'6 por 100.

## ● NOS QUEDAMOS SIN EMPRESARIOS.

De un artículo de Antonio Algeró, presidente del Gremio de Industrias Gráficas de Barcelona, en la revista corporativa: «El 87 por ciento de la población española no desea ni le gustaría ser empresario. Una encuesta efectuada por Sofemasa revela que sólo un 16 por 100 quiere ser empresario, mientras un 32 por 100 prefiere las profesiones liberales, un 29 por 100 funcionarios, un 15 por 100 trabajadores autónomos y un 8 por 100 empleados de empresa privada. Las causas esgrimidas por los que rechazan la actividad empresarial son las siguientes: un 26 por 100 por no estar preparados; un 21 por 100 por no interesarles; otro 21 por 100 por excesivos problemas laborales; y un 19 por 100 por tener que asumir demasiados riesgos.

Sin embargo, y paradójicamente, este 87 por 100 de españoles que no quieren ser empresarios, reconocen la necesidad de la figura empresarial para que funcione la economía y, en definitiva, se vayan creando puestos de trabajo... Para centrar este gravísimo problema nacional, hemos de recordar que en una encuesta similar realizada recientemente en Alemania, el 36 por 100 de la población se inclinaba hacia la actividad empresarial. La diferencia es demasiado notable: aquí, en nuestro país, nos estamos quedando sin empresarios».

## CONTABILIDADES ATRASADAS

Puesta al día, confección de libros oficiales, mecanización si procede, gestión Fiscal. S.C.F. servicios contables y fiscales. Teléfono 218-33-33

## ● AGUAR EL VINO.

«Los presupuestos generales del Estado son totalmente incompatibles con el Acuerdo Nacional de Empleo y significan echar agua al vino de la financiación interior. Mientras el ANE tiende a reducir los costos, mejorar la productividad de las empresas y combatir la inflación, los Presupuestos del Estado, por el contrario, recargan los costes de las empresas, las someten a una mayor presión fiscal y desvían recursos privados para sufragar el gasto público y el déficit de las empresas del INI.»

Esas son algunas de las afirmaciones vertidas por Jaime Llopis, presidente de la Asociación de Directivos de Empresa en un coloquio sobre las repercusiones del ANE en la empresa, en el que intervinieron también Angel Belda, secretario ejecutivo de la Agrupación Empresarial Independiente, y Gustavo García Sánchez, abogado laboralista.

En el curso del acto se puso de relieve la falta de coordinación entre los gabinetes ministeriales y el desconocimiento por parte de los políticos, de la realidad empresarial española. En definitiva, la Administración no ha puesto las bases para la creación de los 350.000 puestos de trabajo previstos en el ANE. La generación de empleo sólo puede venir por el apoyo a la iniciativa privada, y este apoyo no aflora en parte alguna. En estas circunstancias, los efectos favorables que el ANE ha de ejercer sobre la economía del país, no van a poder plasmarse en 1982.

## ● CAJAS: UN ESTILO PROPIO.

El secretario general de la Agrupación de Cajas de Ahorro de la CEE, Klaus Meyer-Horn, visitó Barcelona invitado por la Caixa d'Estalvis de Catalunya y pronunció en su sede social una conferencia sobre los múltiples retos que han de afrontar estas instituciones en

Europa. En el futuro —dijo— las cajas no se distinguirán de los bancos por el tipo de operaciones que hagan, sino sólo por el modo de realizarlas, conservando siempre su finalidad social en beneficio principalmente de las familias, las corporaciones locales y las pequeñas y medianas empresas. Los países en los que las cajas han alcanzado un mayor desarrollo son Alemania, con el 39 por 100 de los depósitos del sistema; Dinamarca, con el 32 por 100; e Italia, con el 28 por 100. En Holanda, Gran Bretaña e Irlanda, la cuota es muy inferior (9 por 100, 4 por 100 y 3 por 100, respectivamente). En España, las Cajas poseen un 32 por 100 de participación en el mercado, porcentaje sólo superado en Alemania.

Uno de los apartados más sugestivos de la conferencia fue el relativo a las inmensas posibilidades que los medios informáticos brindan a las cajas, especialmente a través de los cajeros automáticos, utilizables a cualquier hora del día y de la noche, incluso en domingos y festivos.

## ● BANCO DE SABADELL.

Con motivo de su centenario, esta entidad se reunió con los medios informativos madrileños para celebrar la efeméride. Recorto de un semanario de la capital: «Sobre la suscripción de acciones se dijo literalmente que "hay cola" y que no se tiene la menor intención de cotizar en Bolsa. "¿Y si La Caixa —preguntó alguien—, que ya tiene importantes participaciones en Mas Sardá y Banca Catalana, dijera al Banco de Sabadell que quiere comprar un paquete de acciones". Imperturbables, respondieron el presidente, Juan Corominas, y el director general, Juan Oliu, haciendo gala del tradicional «seny» catalán: "Pues, como todo el mundo, La Caixa debería ponerse en la lista de espera. De entrada, tendríamos que contestarles que no podemos venderles, por la sencilla razón de que no hay acciones disponibles"».

## ● TALLERES CASALS.

Esta empresa gerundense festejó en el año que ahora termina su primer centenario. Su historia es una de las muchas aventuras fabriles que han forjado la grandeza económica de la región. Posee plantas en Ripoll y San Juan de las Abadesas, y se considera a esta firma líder de las máquinas electropotátiles y de ventiladores industriales. Da empleo a cerca de medio millar de personas, produce 350.000 unidades anuales, exporta regularmente a cincuenta países, y su cifra de negocio asciende a 2.000 millones de pesetas, de los que 550 corresponden a ventas al exterior.

Una tenaz política de autofi-

nanclación, mantenida contra viento y marea, constituye uno de los secretos de la prosperidad de esta compañía, que le pone a cubierto de los avatares de la crisis y le permite seguir disfrutando de una saneada situación financiera. Sus fondos propios ascienden en la actualidad a 1.100 millones. El accionariado está compuesto por la familia Casals, 56 por 100 de las acciones; la firma suiza Scintilla, del grupo germano Robert Bosch, 32 por 100; y Banco Industrial de Cataluña, 10 por ciento.

## ● VICISITUDES EMPRESARIALES.

Decretada la quiebra necesaria de Vidal Hermanos, S. A., a instancias de Géneros de Punto Nerva, Industrial Levantina de Pinturas, Tapicerías Cortés, Comercial Montserrat y Comercial Puig-Vila. Se nombra comisario a Luis Ramírez, depositario a Joaquín Vidal Rius, y se dispone el arresto a domicilio del presidente del consejo y apoderado general de la entidad quebrada, bajo fianza de 25.000 pesetas.

Acuerdo en la suspensión de pagos de Spitzen Unión, S. A.: estipula el pago de los débitos en cinco años, bajo la supervisión de un comité de acreedores compuesto por Damián Griso, Nurel y Torcidos Roma.

Asimismo ha recaído convenio en la suspensión de Alianza Financiera: todos sus bienes se ponen a disposición de los acreedores, integrando la comisión liquidadora Jaime Castañer, Andrés Dualgues y Felipe Rigat. De parecido tenor es el acuerdo que pone fin a la suspensión de Vicente Ros, S. A., fabricante de piensos en Martorell; en este caso, la comisión liquidadora está compuesta por Industrias Químicas del Vallés, Banco Garriga Nogués y Luis Usón.

## ● SUBASTAS.

Por un total de 51 millones, salen a pública licitación veinticuatro pi-

mentos de Promotora Ripollet, S. A., en virtud de juicio hipotecario seguido por Caja de Ahorros de Barcelona. Por 50 millones se subasta local comercial de Electrodomésticos Moble, S. A., en la calle Guipúzcoa de Barcelona y por 11 millones varios locales de la misma entidad en la urbanización San Pedro y San Pablo, de Tarragona; parte actora, Electrodomésticos Reunidos de Barcelona (Erbasa). En procedimiento hipotecario promovido por Banco Industrial de Cataluña, subasta de un par de predios pertenecientes al Club de Fútbol Badalona en esta localidad, por 12'5 millones.

## ● PERCANCES.

En Cataluña se han registrado este año alrededor de 350 suspensiones de pagos o quiebras; en toda España el número de situaciones concursales viene a triplicar la cifra catalana, por lo que en 1981 rondará un total de 1.500. No hay que asustarse: en la República Federal Alemana van declaradas ya este año 11.500 insolvencias, con incremento del 25 por 100 sobre 1980; las más afectadas son las empresas medianas, con plantillas entre 200 y 500 empleados. Como factores de tanto descalabro se citan en Alemania los altos tipos de interés bancario, que frena la inversión, así como los costes cada vez más elevados de las materias primas, la energía y la mano de obra.

## ● FERTILIZANTES.

1981 es un año pésimo para las diecisiete empresas de fertilizantes que existen en nuestro país. Las esperanzas de una recuperación del mercado durante el segundo semestre, se hicieron añicos debido a la sequía, pues en muchas regiones se paralizó la sementera por falta de agua. El sector de fertilizantes es el segundo en importancia dentro de la química, después de los plásticos, con una producción cercana a 200.000 millones de pesetas. Las bajas más fuertes de consumo se registran en fertilizantes nitrogenados y potásicos; algo más sostenidos se muestran los fosfóricos.

F. B. S.

## UN NUEVO USO DE LA PLATA

Aunque estamos acostumbrados a constantes descubrimientos e innovaciones, hay cosas en las que parece que todo está ya descubierto, desde hace siglos. Como por ejemplo, la plata, uno de los metales nobles más trabajados por el hombre.

Sin embargo, de la mano de BASF, nos llega ahora una nueva utilidad de la plata: grabar en Alta Fidelidad. Se trata, ni más ni menos, que de unas cassettes de oro —la máxima fidelidad sónica— en auténtica plata de ley. Una joya digna para grabaciones excepcionales o inolvidables. Y, aunque no está a la venta, puede conseguirse como premio, al adquirir las cassettes de CrO<sub>2</sub> BASF. Lo que hace bueno aquello de «si grabAS... ganas».

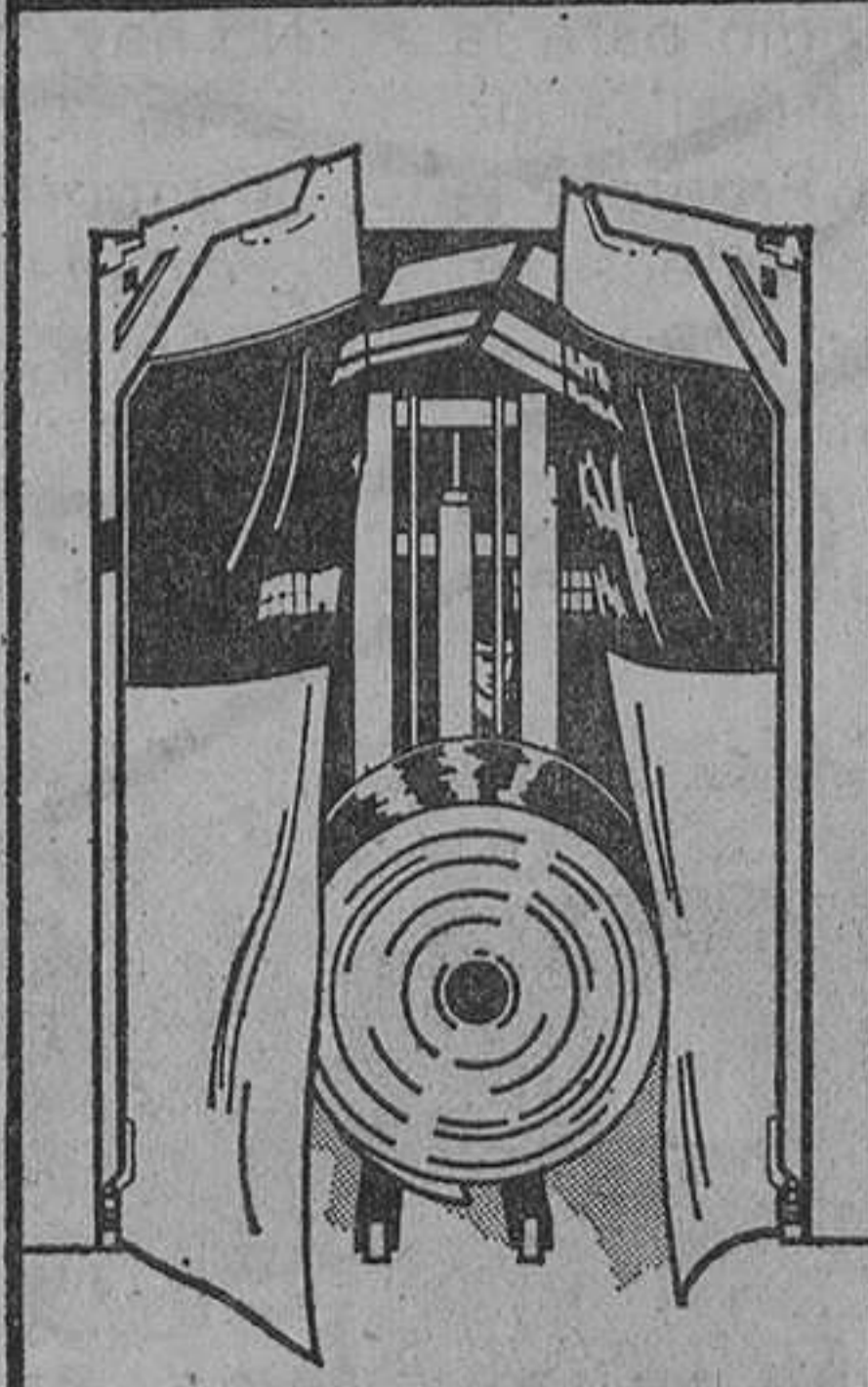
## OLLER, S. A.

Servicios y pintura Limpieza y restauración de fachadas «CHORRO DE ARENA»

Presupuesto y Estudios Sin compromiso para Comunidades, Prop. Arquít. y Entidades. P.º Isabel II, 2. 1.º Tel. 310-38-44 y 310-53-54

## AHORRE CALEFACCION EN SU EMPRESA

IMPIDIENDO FUGAS DE CALOR Y CORRIENTES DE AIRE EN LOS LUGARES DE PASO



Puertas flexibles batientes

LON JESNE

Cierran sin impedir el trafico

Paraje Can Coll Ctra. Com. 155 Km.13.5

Tels. (93)

843 93 10 - 843 98 45

LLISSA DE VALL (Barcelona)

buena cara buen papel y...buenas fiestas!

UNICO SISTEMA HIGIENICO Y PERSONAL

PAPEL AUTOMATIC S.A.

GUADIANA,25-TEL-(93)- 4211311 -BARCELONA-14

## Tanques para la industria

Grandes Almacenerías Productos Químicos CAMPSA Presión

Aplicamos el revestimiento interior adecuado a su producto (Alimentario, Productos agresivos, etc.) En Stock. Entregas inmediatas.

**VIROPO S.A.**  
Paseo San Gervasi, 73  
Tel. 211 36 16. Barcelona-22

## El Chef Mora prepara su menú de Navidad

No olvide nuestros Singulares menús de Navidad, en estas fiestas, podrá elegir desde las ostras de Arcade hasta la Pava a la catalana, pasando por el pastel de Sanguinets, Bellavista, la Comporta y el Faixón a las "aves Imperiales". Con los canapés y patés que realzamos una buena comida. Venpa a Mora por su menú.

PEDRO ROVIRA GRANDES VINOS Y BRANDY

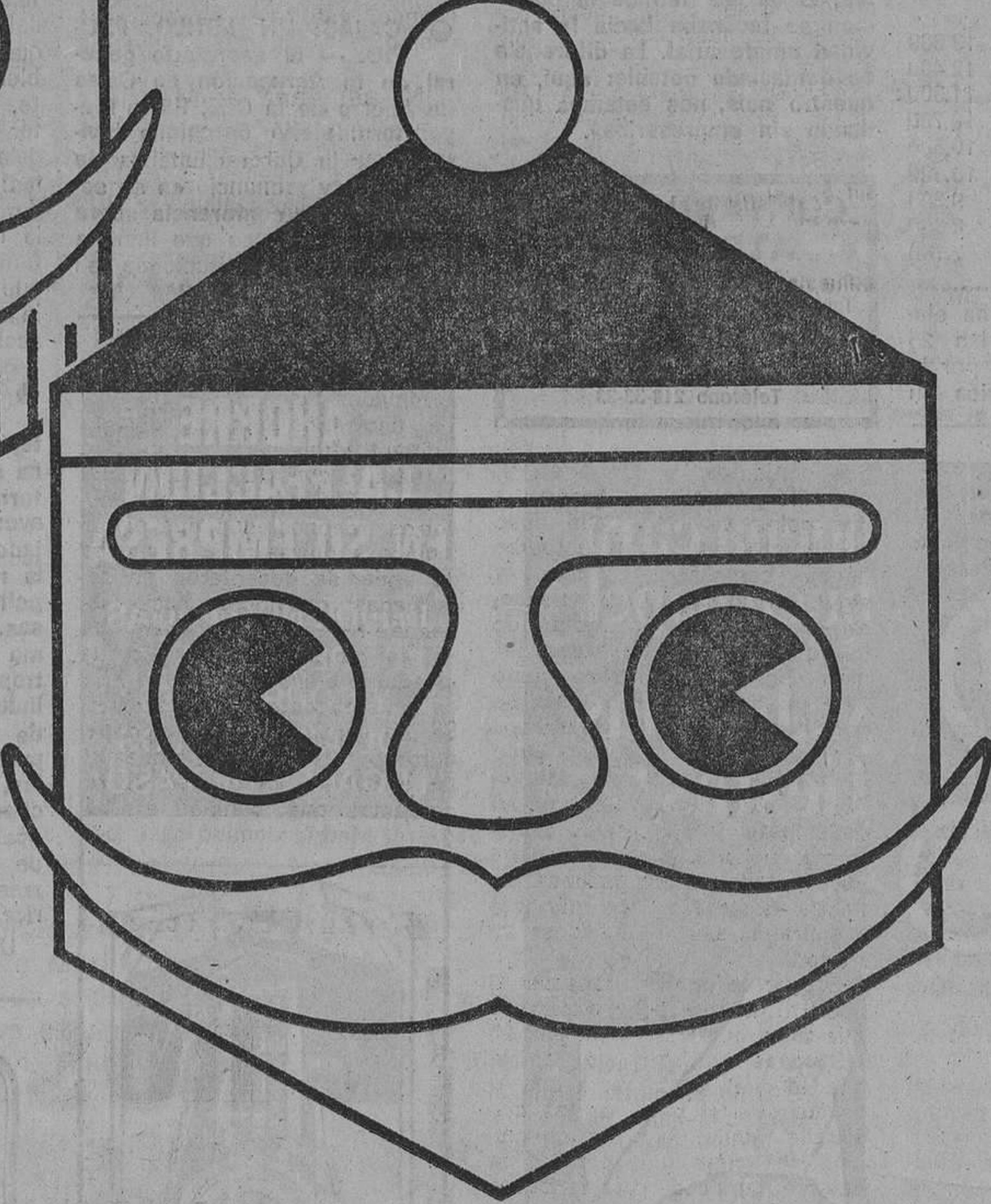
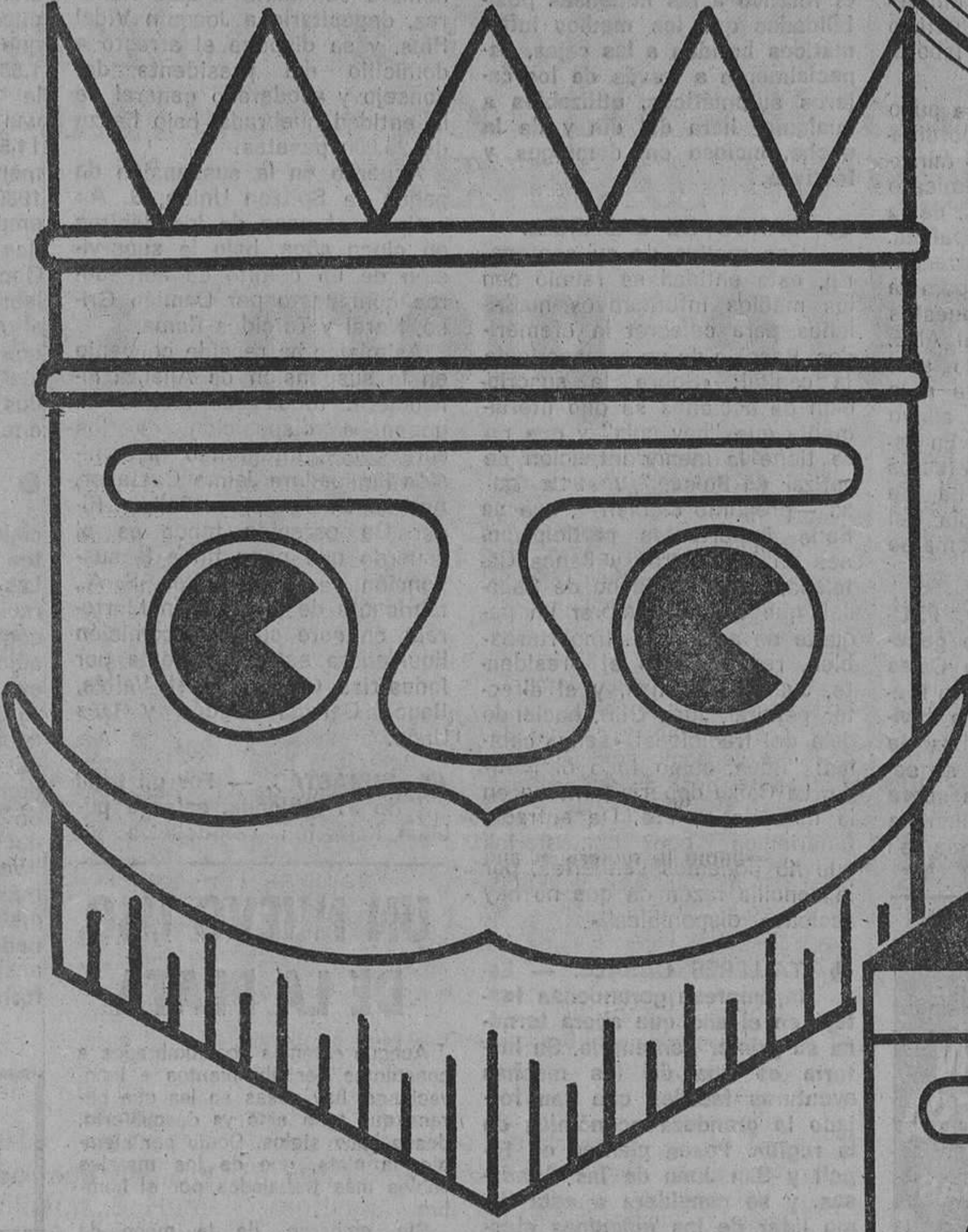
Mora no tiene sucursales

Anda Singenal, 409 (Esquina Balnear) Tels. 2376701 - 2377020 - 20 Barcelona-8  
Solicite folleto

\* MERRY CHRISTMAS \* FELIZ NAVIDAD Y AÑO NUEVO \*

BON NADAL I FELIÇ ANY NOU \* JOYEUX NOËL \* FELIZ NAVIDAD Y AÑO NUEVO

BON NADAL I FELIÇ ANY NOU \* JOYEUX NOËL \* FELIZ NAVIDAD Y AÑO NUEVO



GALES PASEO DE GRACIA - Paseo de Gracia, 32  
GALES DIAGONAL - Diagonal, 490  
GALES CALVO SOTELO - Diagonal, 596  
GALES Tuset - Tuset, 1



GARLY BALMES, Balmes, 174  
GARLY Tuset, Tuset, 1  
GARLY PASEO DE GRACIA, P.º de Gracia, 32

\* BON NADAL I FELIÇ ANY NOU \* MERRY CHRISTMAS \*



# El Madrid, derrotado por el Barcelona en el «Camp Nou»



EL MADRID POR LOS SUELOS. — El guardameta madridista Miguel Angel refleja en su mirada la impotencia blanca por contener al Barcelona ayer en el Camp Nou. Es el instante del segundo tanto local, marcado por Quini tras aprovechar un descuido del cancerbero madridista. (Foto Pérez de Rozas)

## Con el rabo entre piernas

Venía el Real Madrid al estadio azulgrana con la pretensión, y la seguridad a juzgar por las bravatas de Boskov y varios de sus jugadores, de ganar al Barcelona. Tras los noventa minutos, el marcador señalaba un claro, y merecido, triunfo del equipo de Lattek, que pudo ser incluso más abultado, y ponía así la justa respuesta a tanta estéril bravuconería de un Real Madrid que demostró sobre el terreno la razón de su actitud antes del partido.

Pues se vio que este Madrid de Boskov más que en su juego sobre el campo (conservando aún bastante maneras de buen equipo y de potencia en el centro del campo, pero sin la eficacia debida), cuenta con el factor psicológico, con poner nervioso al rival, como una de sus mejores bazas para lograr el triunfo. Pero ante el Barcelona no le dio resultado su «táctica», y salió del «Camp Nou» con el rabo entre piernas y con la más merecida de las derrotas.

### ¡Cállese, señor Boskov!

Si el entrenador madridista se dedicó desde hace tiempo a preparar «el clima» del partido (recuérdese que hace mucho, a principios casi de temporada, anunció que Lattek no se comería los turrones en Barcelona), estas últimas semanas intensificó su guerra dialéctica, en la que el entrenador germano no quiso seguirle («ya hablaremos en el campo») llegando incluso a provocar apuestas que luego no aceptó y ahora niega.

Sus jugadores le siguieron el juego. («Están nerviosos porque nos tienen miedo» (Del Bosque). «Brindaré un gol a Lattek» (Juanito), y lo cumplió, ...aunque luego Lattek le pudo dedicar tres. Con sus bravatas el señor Boskov se pasó, sin tener siquiera la gracia que en este terreno tiene H. H. Por ello, desde estas páginas le pediríamos

al entrenador que se dedique a mejorar el juego de su equipo, y no intente esconder su situación en la cuerda floja con cortinas de humo. Sin necesidad de acudir a la vieja y poco utilizada «acción de jactancia», por la que se puede exigir al que se jacta de unos derechos que los pruebe en juicio o que guarde, en otro caso «perpetuo silencio», podríamos decir al señor Boskov —que no ha probado en el partido, y a la hora de la verdad, sus bravatas— que se calle hasta final del campeonato.

### ¿Qué grande eres, Quini!

Venció el Barcelona al Real Madrid en un partido que tuvo su más alto valor en la emoción y en el espíritu de lucha de ambos conjuntos. Y el 3-1 en el marcador se plasmó gracias a dos goles de Quini, que puso así broche de oro al esfuerzo de sus compañeros, y suma y sigue en su capacidad goleadora. Quini marcó dos goles de los que algunos avispados llaman «en bandeja», pero como dice el «Pichichi», «lo malo es que luego hay que meterlos». Y Quini supo hacerlo. Supo aprovechar el rechace de Miguel Angel, para marcar el gol del desempate, y luego supo transformar por dos veces un penalty (circunstancia que a muchos les habría destrozado los nervios) asegurando así el triunfo de su equipo.

Ello no le impidió consolar al portero madridista y explicarle que tenía que ir a por el gol, en la jugada del segundo, en la que no dudó en meter el pie al escaparse el balón de las manos de Miguel Angel. Y su función de ariete goleador, no le impidió tampoco, transformarse en un obrero del fútbol, que luchó arriba y abajo del campo, defendiendo en muchas ocasiones, y luchando siempre por arrebatarse la pelota al contrario. Quini demostró su gran cali-

dad de jugador y su alta humanidad, una vez más, por si hubiera —que no la hay— alguna duda. Como asimismo la demostró Lattek al recibir —como suele hacerlo con todos— a Quini cuando éste se retiraba del campo.

### Ni así gana el Madrid

El partido tuvo un clima tenso en el que la dureza pudo extralimitarse en algunas ocasiones y en el que las constantes protestas de los jugadores —privilegio tradicional del Real Madrid— fueron decantando el arbitraje del señor García Carrión a favor del equipo blanco en determinadas fases del encuentro. Ello determinó que en algunos momentos una parte del público coreara el conocido «así, así así gana el Madrid». A lo que nosotros, reconociendo que el colegiado, y quizás más los jueces de línea, se decantaron en demasiadas ocasiones hacia un bando, hemos de replicar que «ni así gana el Madrid». Porque el equipo blanco no estuvo nunca en vencedor del encuentro. Si dio sensación de equipo peligroso, y el susto se temía entre el público, pero nosotros recordamos que también en Sarriá el Madrid dominó casi todo

el partido... y perdió al ser incapaz de marcar un solo gol. Ayer marcó uno en el «Camp Nou», pero era de esperar que el Barcelona lograra más de uno, y por ello no compartíamos el temor de muchos aficionados.

Este Real Madrid, tiene buen centro de campo, una defensa aceptable, en la que Camacho es el mejor por juego y sin la dureza de antaño, y con un Benito que ve cómo sólo le queda ésta, pero deja de ser peligroso en el ataque. Juanito marcó su gol —como lo hiciera el año pasado— pero no hizo nada más, y Stielike, con ser mucho, no es suficiente para levantar al equipo y golear.

### Doble «handicap»

Y ya que hemos nombrado al «pulmón» madridista y la importancia que tiene en el juego de su equipo, bueno será que nos refiramos a la ausencia de Schuster en el Barcelona. La lesión del germano no sólo es un tremendo «handicap» para su equipo, sino que resulta doblemente perjudicial, por haberse producido justo ante el partido contra el Madrid, sin tiempo a estudiar y ensayar un nuevo plan de juego. La ausencia de Schuster con ser importante (H. H.

tuvo razón al anticipar que «con Schuster golearíamos al Madrid) hubiera sido menos preocupante si el Barcelona hubiese tenido tres o cuatro semanas para recomponer el juego del conjunto, antes de enfrentarse al Real Madrid. El triunfo será, no cabe duda y así lo deseamos, una buena «medicina» para la recuperación de Schuster. Y ahora se le podrá contestar a Boskov, no que el Barcelona ha perdido por culpa de la baja de Schuster, sino que ha ganado a pesar de ella.

### Reparos injustos

Por eso, y por el hecho de tener que ensamblar de nuevo el equipo, no pueden ponerse reparos al triunfo del Barcelona. Lo principal, lo imprescindible, era ganar y la victoria ahí está. Por ello hay que aplaudir a todos cuantos estuvieron en el campo y aportaron su granito de arena para derrotar al Real Madrid. El coraje fue su mejor ar-

(Continúa página siguiente)

### LA QUINIELA

#### Premios bajos

VALLADOLID-LAS PALMAS	1
GIJON-CADIZ	1
CASTELLON-BETIS	X
BARCELONA-R. MADRID	1
SANTANDER-ATH. BILBAO	2
R. SOCIEDAD-OSASUNA	1
AT. MADRID-ESPAÑOL	1
SEVILLA-VALENCIA	1
HERCULES-ZARAGOZA	2
BURGOS-MALAGA	1
HUELVA-CELTA	X
MALLORCA-CORUÑA	X
CORDOBA-OVIEDO	1
LINARES-MURCIA	1

#### Reparto de premios

La recaudación ha ascendido a 1.389 millones de pesetas. Al término del primer escrutinio provisional aparecieron 910 de 14 resultados, 20.245 de trece, y 203.266 de doce.

Según estos datos se puede calcular, siempre y cuando el segundo escrutinio sea proporcional al primero, en cifras aproximadas, que el reparto de premios sea el siguiente:

14	a 175.000 pesetas
13	a 7.500 pesetas
12	a 700 pesetas

#### LA PROXIMA

Cádiz-Castellón	1
Betis-Barcelona	1 X 2
R. Madrid-Santander	1
Ath. Bilbao-R. Sociedad	1 X
Osasuna-At. Madrid	X
Español-Sevilla	1 X 2
Valencia-Hércules	1
Zaragoza-Valladolid	1
Elche-Salamanca	1 X 2
Alavés-Burgos	1 X
Coruña-Getafe	1
Sabadell-Castilla	1
Oviedo-Linares	X
Almería-Murcia	1

## ¿POR QUE IR CALVO?

ARTPEL, con su técnica y su arte, en cabeza de la perfección en prótesis capilares



**NO al postizo  
NO al bisoné  
NO al peluquín**

SI a la prótesis que abre una nueva era de soluciones para el hombre calvo. No se distingue del cabello propio ni por su color ni por su tacto.

### Técnicas de fijación

Nuestra película de fijación tiene grandes ventajas al adherirse de forma similar a una ventosa. Esto le da plena autonomía de poner y quitar de la forma más sencilla, dándole suavidad y seguridad, resistiendo el baño o cualquier otro deporte. Con una prótesis actual y un moderno sistema de fijación, hasta el más escéptico, si lo prueba, dice Sí. Todo este conjunto de técnica y arte se lo ofrece

**artpel**

GranVía, 534, pral. Tel. 254-41-75. BARCELONA  
Conde de Aranda, 8. Tel. 276-47-11. MADRID  
Plaza Benlliure, 3. Tel. 327-84-02. VALENCIA

Todas las prótesis ARTPEL están garantizadas

## ME URGE VENTA DE CASA DE CAMPO Y FINCA RUSTICA DE 10.000 M.2

A sólo 50 km. de Barcelona

Con abundante agua, luz y servicios. A pie de carretera  
PRECIO TOTAL 2.950.000 Ptas.

Por sólo 300.000 Ptas. entrada, resto en 18 años

¡Es una oportunidad única!

Tel. 203 69 00 Sr. FRANCISCO

FELICES FIESTAS ■ BONES FESTES ■

## ROSES

COMERCIAL DE METALES Y SANEAMIENTO, S. A.

Agradecerá a todos sus clientes, amigos y proveedores tomen buena nota de los números de teléfono:

352-31-11, 4 lín.

352-91-61, 2 lín.

352-92-00, 2 lín.

OFICINAS CENTRALES Y ALMACEN  
AVDA. MERIDIANA, 335 - 337 — BARCELONA - 27

ALMACENES Y DEPOSITO  
Ctra. Barcelona a Puigcerdá, Km. 19'5  
Tel.: 593-11-12, MOLLET DEL VALLE (Barcelona)

SUCURSAL  
BAJA SAN PEDRO, 67 — Tel. 319-40-54, BARCELONA - 3

FELICES FIESTAS ■ BONES FESTES ■

## CHALET

DIRECTO CONSTRUCTOR

200.000 PESETAS

ENTRADA UNICA DE VERDAD  
RESTO HASTA 17 AÑOS

De 3 y 4 dormitorios, baño y aseo, cocina con armarios. Construidos en urbanización totalmente en funcionamiento. A 500 m. del centro del pueblo. Con zona escolar, comercial y deportiva. A sólo 25 minutos de Barcelona. Trenes y coches de línea

¡IDEAL PARA VIVIR TODO EL AÑO!

Información: Teléfono 243-20-04/05 (Abstenerse Agencias)

POR SOLO 400.000 PTAS.

Entrada y resto en 12 años, vendo mi torre y terreno de 800 m2. llano.  
PRECIO TOTAL: 2.900.000 Ptas.

BUENA COMUNICACION

Situada junto a pueblo y a sólo 15 minutos de Lloret de Mar  
Tres habitaciones, cuarto de baño, cocina, comedor - estar,  
chimenea hogar

Me urgen venta de particular a particular

Atenderé al teléfono 203 67 54

# El Barcelona también supo ganar sin Schuster

(Viene página anterior)

ma y su moral y confianza en sí mismos. No se puede negar que hubo algunos errores, pero éstos se corregirán en el futuro, y lo mismo con los nuevos problemas que se le presentarán a Lattek, pues no se olvide que la Liga es muy larga y no hay nada ganado, aunque se esté en el mejor camino para conquistar el título.

## Esto es el fútbol

Tras «sufrir» anteayer el encuentro entre Castellón y Betis por la pequeña pantalla, el aficionado que ayer estuvo en el gigantesco estadio azulgrana pudo constatar que el fútbol sigue vivo, que no está muerto. Que cuando dos equipos ponen lo mejor de sí mismos y la emoción es la tónica del juego, los pequeños errores se pueden perdonar, pues los goles y las brillantes jugadas los superan de largo, y un partido así, por encima del triunfo del equipo propio de cada espectador, no defrauda a nadie y hace afición por encima de todo, siendo, en definitiva, el fútbol el gran vencedor.

## Así rodó el balón

Sobre el terreno los jugadores se emparejaron del siguiente

modo: Sánchez-García Hernández, Olmo-Pineda, Manolo-Juanito, Víctor-Stielike, Esteban-Gallego, Estella-Del Bosque, Simonsen-Camacho, Quini-Benito y Morán-Cortés, Con Alexanco y García Navajas, como respectivos liberos.

En el segundo tiempo, con los cambios en ambos equipos, Camacho pasó a marcar a Quini, mientras Cortés lo hacía con Eimonsen y San José a Ramírez.

La primera oportunidad fue para el Barcelona, con centro de Sánchez y cabezazo de Morán, que paró Miguel Angel en la misma raya. Pero el juego es alterno, pues a los tres minutos Artola ha de arrojarse a los pies de Pineda. Un minuto después, susto al tirar Pineda contra la red lateral. Pero el gol azulgrana llegó pronto, a los 6 minutos, rompiendo así la táctica defensiva inicial. Una colada de Simonsen, con Sánchez bien situado a la espera del balón, es cortada en falta, al borde del área. La saca en corto el danés y Alexanco remata duro y por bajo, tocando el balón en la base del poste y entrando. La jugada de «pizarra», ha dado una vez más resultado.

El Madrid se abre un poco y pasa a dominar, con un Barcelona a la espera del contragolpe. Y aunque los sustos del Madrid son aparatosos, como un gol

«cabeceado con la mano» por García Hernández en el minuto 25 y que naturalmente no sube al marcador, el Barcelona también tiene sus ocasiones. Una clarísima de Simonsen en el 44, con recorte del danés en el área, pero Gallego salva in extremis el posible remate a placer de Simonsen.

En el segundo tiempo, lo temido por el público se hace realidad, pues el Real Madrid empató en el minuto 4. Un saque de esquina produce un lío en el área y el balón vuelve suelto hacia el córner, y Juanito, casi sin ángulo de tiro, empalma un trallazo impresionante y marca un golazo.

Pero el Barcelona no se encoge, y busca un nuevo gol, que llega en el minuto 7. Simonsen avanza, pasa largo a Ramírez que avanza unos metros y larga un tiro duro y colocado que Miguel Angel detiene sin sujetar y Quini atento pugna por el balón y lo lleva a la red. El partido está en el aire y la emoción es intensa, y a los 13 minutos un centro a Simonsen permite a éste amagar el disparo y con un quiebro se queda sólo con el balón, siendo derribado por Camacho, ante el grave peligro. El claro penalty lo sanciona el colegiado. Lo lanza Quini, muy bien, y bate por bajo, junto al poste al meta. Pero los madridistas protestan

una vez más y tras consultar al linier el colegiado indica que se repita el penalty. Lo hace el propio Quini, y con gran serenidad marca de nuevo, con tiro más ajustado que antes, y por el mismo sitio.

Un espectador comenta: «Como los goles del Madrid siempre los dan dos veces o tres por la «tele», el árbitro habrá querido ver éste repetido...»

El partido está sentenciado, y aunque aún pudo aumentarse el tanteo. Simonsen realizó una magistral jugada en los últimos segundos anulada por el meta, y el Madrid tuvo otra, no hubo más variación.

## Arbitraje inteligente

El señor García Carrión realizó un arbitraje «inteligente» que no quiere decir correcto. Empezó bien, para irse decantando hacia el equipo blanco, sobre todo con el marcador en ventaja azulgrana, hasta llegar a una fase de claro madridismo (bien ayudado por sus liniers en este aspecto), para volver luego a ser más neutral, cuando ya el partido eestaba en clara franquía para el Barcelona. Estuvo más tolerante con la dureza blanca que con la azulgrana. Sobre todo en el primer tiempo, con 16 faltas al Barcelona y sólo 4 al Madrid. Dejó de pitar un fuera de juego madridista... por dar

ley de la ventaja en jugada que siguió siendo de peligro para el Barcelona. Mandó repetir el penalty porque —según dijo— entraron jugadores de ambos bandos en el área. Y luego permitió que el Madrid sacara rápidamente de centro con dos jugadores (Quini y Ramírez) aún en campo contrario...

Por estos botones de mues-

tra y otras cosas, su arbitraje no nos gustó demasiado aunque tuvo la habilidad de no dejar descontentos en exceso a los dos equipos, y dar sensación de discreto.

En definitiva, un gran partido, con merecido triunfo, y anticipo de Felices Pascuas al Barcelona y su hinchada.

Manuel PULIDO

**3** F. C. BARCELONA: Artola (3), Sánchez (2), Olmo (3), Víctor (4), Manolo (3), Alexanco (4), Simonsen (4), Esteban (3), Quini (4), Estella (3) y Morán (2).

**1** REAL MADRID: Miguel Angel, Cortés, Camacho, Gallego, Benito, Del Bosque, Juanito, García Navajas, García Hernández, Stielike y Pineda.

**SUSTITUCIONES:** Por el Real Madrid, San José e Isidro entraron por Benito y García Navajas (m. 45 y 76), respectivamente, mientras que por el Barcelona, Ramírez (3) y Ramos (-) sustituyeron a Morán y Quini (m. 45 y 84), también respectivamente.

**GOLES:** 1-0, Alexanco (6'). 1-1, Juanito (49'). 2-1, Quini (53') y 3-1, Quini, de penalty (60').

**FALTAS:** El Real Madrid fue castigado con 18, (4-14) incluida el penalty, con un fuera de juego, mientras que al Barcelona se le pitaron 27 (16-11), con 3 fuera de juego.

**CORNERS:** El R. Madrid botó 9, (4-5) y el Barcelona 7, (6-1).

**TIROS A PUERTA:** El Real Madrid lanzó 13 (9-4), de ellos 5 bien dirigidos (3-2), incluidos los goles. El Barcelona disparó 18 veces, (10-8) de ellos 11 bien dirigidos, (5-6), incluidos los goles.

**TARJETAS:** Por el Real Madrid fueron amonestados Stielike (27') y García Hernández (72'), mientras que por el Barcelona, Esteban (38') fue el único jugador de su equipo que vio la tarjeta amarilla.

**ARBITRO:** El colegiado valenciano, José Luis García Carrión. Sin influir grandemente en el resultado, su actuación fue de regular a regular, pasando por un período muy malo.

**OTROS DETALLES:** Lleno absoluto en el Camp Nou. Ciento diez mil espectadores que hoy cubrían por primera vez la lateral alta y dos tercios del gol norte de la ampliación del Estadio. Se jugó con luz artificial los noventa minutos de juego. El Madrid fue recibido con una bronca de las que hacen historia.

En el palco, además de los dos presidentes de ambos clubs, presenció el partido el President de la Generalitat, Jordi Pujol. A su llegada se entonó el himno de «Els Segadors». Simonsen recibió el trofeo del programa de Radio España «Contraste de pareceres», al mejor jugador del F. C. Barcelona en la pasada Liga. Le hizo entrega del trofeo el Director General de Deportes de la Generalitat, José Luis Vilaseca.

Antes de iniciarse el encuentro se lanzaron cientos de globos al aire dando la bienvenida a los nuevos socios que, sumados a los ya existentes, totalizan la cifra récord en Europa de 96.886.

Som la CAIXA DE CATALUNYA

# Amb el nostre sistema informàtic som innovadors en el món de l'Estalvi.

Tenim el



i la



Producte de la nostra capacitat tècnica al servei dels impositors,

# Ara oferim al nostre jovent el



El jove reclama autonomia en l'administració de les seves despeses. Respectem les seves exigències i per això hem creat aquest COMPTE ESTUDIANT. Demaneu a qualsevol de les nostres Oficines el Fullet Informatiu núm. 3.

CAIXA D'ESTALVIS DE CATALUNYA  
LA CAIXA DE TOTS

Con nosotros, sus hijos conocerán la nieve.

Cursillos infantiles de Esquí

- Esquí Alpino (de iniciación y competición)
- Esquí Nórdico (fondo y saltos)
- Esquí Artístico

CON ENTRENADORES ALTAMENTE CUALIFICADOS

- Juegos «Apre-Esquí», fiestas, concursos, video, control deberes escolares, etc.

Información e Inscripciones Consejo de Ciento n.º 320 - 2.º - 2.ª Tel. 301 32 67 - (972)-89 20 67



más calor con sólo pulsar un botón



más sol... más calor... más economía... Fabricado por



Inform. 882 0136  
Balanya - Hostalats (11111)

MAXIMA GARANTIA

...PIDALO A SU PROVEEDOR!!



# Hace falta más ambición

El cuadro españolista se limitó a aguantar el empate, y cuando quiso reaccionar ya era demasiado tarde

**1** AT. DE MADRID: Aguinaga, Juanjo, Clemente, Arteché, Balbino, Ruiz, Marcos, Quique, H. Sánchez, Dirceu y Marián.

**0** ESPAÑOL: Custers (5), Job (3), Escalza (3), Molinos (3), Canito (3), Padilla (2), Carreño (2), Zúñiga (2), Murúa (2), Vilches (3) y Maraño (2).

GOLES: 1-0. Minuto 71. Arteché.

SUSTITUCIONES: Por el Español Giménez (46') salió por Murúa y Fortes (60') por Maraño. En el Atlético de Madrid realizó sus dos cambios. Rubio (40'), sustituyó a Marián y Cabrera (90') a Hugo Sánchez.

CORNERS: El conjunto rojiblanco botó (8 y 7) por 3 (1 y 2) del Español.

TARJETAS: Maraño vio la cartulina amarilla en el minuto 59 por lanzar el balón al marco atléctico cuando ya había pitado el árbitro.

ARBITRO: El señor Riera Morro, del colegio balear, estuvo muy meticuloso y fue protestado. Su actuación fue regular.

Madrid. (De nuestro enviado especial Gabriel Colomer). — El Español y el Atlético de Madrid depararon un pobre espectáculo futbolístico, la nieve, el frío y el estado del terreno fueron en parte los culpables de tan aburrido encuentro. Los espectadores tuvieron el aliciente no en el encuentro sino en el marcador simultáneo y por ver si su equipo lograba ganar, y así hacerles pasar un poco el frío que se les calaba en los huesos.

De entrada, se puede decir que el resultado es justo por lo visto durante estos 90 minutos soporíferos. Que se sepa, nadie tuvo que ser asistido de congelación, en todo caso a los jugadores se les congelaron las ideas en materia futbolística.

Durante noventa minutos se presenció un encuentro de ataque estéril y constante por parte del conjunto de casa y de una cerrada defensa, casi numantina, del Español.

### Estrategia del encuentro

El Español salió a aguantar el resultado inicial e intentar en algún contragolpe dar la sorpresa. Para ello Maguregui montó un fuerte dispositivo defensivo,

con Job y Escalza sobre Marián y Marcos, Canito sobre Hugo Sánchez, dejando a Padilla como hombre libre, aunque el libre y el central se turnaban a la hora de marcar al mejicano. En el centro del campo, Zúñiga se emparejaba con Quique, Vilches con Ruiz y Molinos se encargaba de anular a Dirceu. Carreño, como falso extremo derecho, bajaba al centro del campo, y a la defensa en ayuda de sus compañeros, y cumplía misiones de comodín, como cuarto hombre del centro del campo. Delante, sólo quedaban Murúa y Maraño, como únicos atacantes, pero tanto el uno como el otro estuvieron muy desasistidos de juego ya que no crearon, salvo una jugada en la primera parte, peligro alguno para el helado Aguinaga que no tuvo casi trabajo en toda la tarde.

### Custers estaba allí

La defensa cumplió muy bien su cometido de aguantar, pero falló el centro del campo que no supo sujetar bien a sus pares, aunque el Atlético de Madrid se obcecó en el juego aéreo y en las penetraciones por el centro de la zaga, lo más firme del conjunto blanquiazul.



NO PUDO SER. — No logró el Español puntuar en el Manzanares, a pesar de aguantar el tipo durante 70 minutos. Aquí vemos a Job despejando un balón — (Foto Efe)

La primera parte fue un constante ataque del Atlético que creó pocas jugadas de peligro para el marco defendido por Custers, que salvó a su equipo de una goleada de escándalo cuando en la segunda parte los rojiblancos rompieron el centro del campo españolista. Custers lo paró todo. Con los pies, las manos y lo que hiciera falta. Y se erigió en la gran figura.

Pero la primera parte fue sorporifera de necesidad. Los jugadores deambulaban sin ideas. Sólo tenemos anotada una jugada de peligro del Español en el

minuto 37, en un cabezazo de Maraño a centro de Escalza que Aguinaga paró con apuros, ya que los tiros de los atacantes españolistas se realizaban siempre desde fuera del área. Y un guardameta, en estas condiciones, no tiene ninguna dificultad en parar los balones que le llegan. Ya firmaría siempre Aguinaga tener el trabajo que tuvo ayer.

La tónica del partido no varió sustancialmente en la segunda parte. Constante acoso del equipo de casa y cerrada defensa del visitante. Cuando se lleva-

ban ocho minutos de juego de este segundo tiempo, Hugo Sánchez remató de un formidable testarazo el balón a las mallas. Pero el tanto fue anulado por considerar el árbitro de la contienda que el mejicano había cargado ilegalmente a su par. Pero tanto va el cántaro a la fuente que el gol llegó precisamente de un córner. (El Atlético lanzó quince córners durante el encuentro.) Ello da una buena medida de su empuje, propiciado en una jugada tonta. Molinos dejó que el balón saliera por la línea de fondo creyendo que era favorable a sus colores, cuando la realidad era que un compañero suyo lo había tocado en última instancia. El córner, lanzado por Marcos, fue rematado al fondo de las mallas por Arteché. Custers no pudo hacer nada en esta ocasión, pero ya se había lucido en otras muchas. La entrada de Fortes por Maraño y la sustitución de Jiménez por Murúa no aportaron nada al conjunto españolista, en la que se refiere a su poder ofensivo. Mas a raíz del gol, el Español, con el reloj en contra, intentó buscar el empate que pudo llegar al lanzar una falta al borde del área Jiménez a la escuadra del marco atléctico, respondiendo Aguinaga con una gran parada. La única de todo el encuentro. Era demasiado tarde para el Español. La falta de ambición le había perdido. No se sabe qué hubiese ocurrido de lanzarse antes al ataque, pero con las suposiciones no se arregla nada. La verdad es que al cuadro blanquiazul le falta un cerebro, un hombre que conduzca el centro del campo, misión que no puede ni debe cumplir Maraño. Ni el centro del campo, Zúñiga, Vilches y Molinos, que actuó frente al Atlético de Madrid. Urbano puede ser el jugador tan anhelado por Maguregui, pero hasta el momento tampoco ha llegado a su plenitud. La falta de un organizador la suplía el Español con la entrega y la lucha constante.

### Arbitro y resumen

El árbitro, el balear Riera Morro, ha estado regular. Ha sido muy meticuloso al pitar todas las faltas que se han hecho, sin dar jamás la ley de la ventaja, perjudicando de esta manera a los dos conjuntos. De igual manera, al silbar tanto ha roto el ritmo creativo de ambos cuadros. Ha sido fuertemente abroncado por la anulación del gol de Hugo Sánchez y ha alargado cinco minutos la primera parte por la lesión de Marián en entrada de Escalza. El árbitro no ha gustado ni a tiros ni a troyanos.

En líneas generales y a modo de resumen, el Español vino a por un punto y su falta de ambición le hizo perder los dos. El Atlético de Madrid estuvo muy nervioso y falto de ideas, y está muy lejos del cuadro de la temporada pasada. El Atlético de Madrid-Español fue un partido vulgar que no pasará a los anales del fútbol y es mejor olvidarse de él. Como única anécdota se recordará en Madrid por el día que empezó a nevar.

### Vestuarios

### MAGUREGUI:

«Aún no comprendo la jugada del gol»



«El Atlético de Madrid ha atacado mucho y muy bien. Pero hemos perdido porque no hemos sabido evitar el córner que ha producido el tanto de Arteché. Estoy asustado de la jugada del córner. Aún no acabo de comprenderla.

«Mi equipo ha sujetado muy bien al Atlético de Madrid. Pero no se pueden desaprovechar las oportunidades que se presentan. Hace tiempo que vengo piendo y diciendo que nos hace falta un hombre que organice el juego del equipo.

«Con el empate a cero el Atlético estaba nervioso, se veía que faltaba un hombre en el centro del campo del Español para romper a los rojiblancos, después del gol nos hemos lanzado al ataque porque el Atlético se ha ido atrás y si no llega a ser por el parador de Aguinaga empatamos el partido.

«Mi equipo pelea, lucha y se entrega. Y estoy contento por ello. Pero me hace falta este organizador estilo Dirceu, pero hemos de seguir trabajando si no lo tenemos.

«Hemos venido a marrar, a cerrar y a contragolpear y a poner nervioso al Atlético. Y además el campo tampoco permitía jugar demasiado al fútbol, pero el gol lo ha roto todo.

«Cualquier equipo juega diferente fuera de casa que como lo hace en su feudo. Si se tienen las cinco oportunidades se debe aprovechar al menos una.



### G. TRAUD:

«El gol de Hugo Sánchez ha sido legal»

«A duras penas hemos ganado porque el resultado ha sido de 1-0. Pero hemos tenido muchas más oportunidades para marcar y aumentar nuestra diferencia.

«A veces se gana por los errores del adversario. Además, para mí el gol de Hugo Sánchez ha sido totalmente legal.

«He visto al Español en línea del partido contra la Real Sociedad. Ha luchado mucho y se ha lanzado al ataque por el resultado en contra. Casi todos hacemos lo mismo cuando jugamos fuera de casa.

«Veo al Español por la mirada de la tabla. Cualquiera gana a cualquiera. Incluso entre las dos categorías, si se exceptúa al Barcelona.»

G. C.

## SIN INSTALACION

La alarma inteligente



Perim-A-Tion  
Aragón, 208 Tel. 254 3716, Barcelona-11

## ACEITES consejos para el ama de casa.



Con el frío los aceites se enturbian y se hielan.



Consuma aceite envasado, debidamente etiquetado y precintado.



Están autorizados en la venta al público los envases de hasta 25 litros (debidamente etiquetados y precintados).



Los aceites vegetales carecen de Colesterol

CONSULTAS: DIRECCIÓN GRAL. DE PROMOCIÓN DE LA SALUD 319 43 00 DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA

FEDERACIÓ CATALANA D'OLIS COMESTIBLES

## RESTAURANTE

ABIERTO TODOS LOS DIAS

### 25 NAVIDAD

### 26 SAN ESTEBAN

Dos grandes y especiales minutas SOLAMENTE SE ATENDERA A LOS SEÑORES QUE TENGAN MESA RESERVADA

### 31 CENA FIN DE AÑO

MARCO Y AMBIENTE DE ALTA DISTINCION RESERVA DE MESAS

FIESTAS ROCIADAS CON Segura Viudas

salones climatizados  
FINAL AVDA. GENERALISIMO - AUTOPISTA MOLINS (POR ESPLUGAS)

BARCELONA 3713742  
ESPLUGAS 3710009

## R.C.D. ESPAÑOL

Fútbol. - Campeonato Nacional de Liga

Domingo, 27 de diciembre, a las doce y cuarto de la mañana

### SEVILLA F.C. - R.C.D. ESPAÑOL

DESPACHO. — Miércoles 23 y jueves 24, de 10 a 1 de la mañana, y de 5 a 8.30 de la tarde, en las Oficinas del Club (Córcega, 300). Los días 25 y 26, las taquillas permanecerán cerradas. El domingo día del partido, a partir de las 10 de la mañana, en las taquillas del campo.

Entrada gratuita a general para los jóvenes hasta 14 años acompañados de sus mayores.

Entrada General jóvenes hasta 16 años: 300 pesetas.

Ticket socio y abonado: 29.

Control taquilla público: 61.





Reus, 1 - Nàstic, 0

Andorra, 0 - Terrassa, 0

# El duelo, para los locales

Reus. (De nuestro corresponsal, E. VALL.) — En partido matinal y con buena entrada se disputó en el Camp Nou del Reus Deportivo el partido de máxima rivalidad provincial.

Gran expectación entre los seguidores de ambos conjuntos que esperaban que sus equipos realizaran un partido disputado, vistoso e interesante como los de antaño. Pero no fue así, ya que ambos conjuntos realizaron un juego defensivo y de contragolpe.

Este «derby» fue de escasa calidad, porque ambos conjuntos han desarrollado el juego en la franja central del campo y ante dos murallas defensivas.

La primera mitad dominó ligeramente el Reus, y en la segunda fueron los tarraconenses quienes ejercieron mayor presión, pero dichos dominios fueron ineficaces ante las metas contrarias.

En el primer tiempo sólo hubieron como jugadas de peligro: A los 11 minutos, Sanahuja que se presenta ante Capó, disparando el balón que da en el poste, y a los 14 Blanco en potente disparo que desvía el meta reusense, y por parte de los locales Ros después de sortear a varios contrarios, a los 7 minu-

tos, tira fuera. Pero la ocasión más clara que tuvo el Reus en este período fue a los 32 minutos, que Cortés tras regatear a los defensas y quedarse solo ante Palomo, es derribado por el portero, sin que el árbitro señalara ninguna sanción.

Los peligros en la segunda mitad sólo se producen en jugadas a los 15 y 22 minutos ante la meta del Reus y a los 26 ante la del Nàstic en jugadas que carecían de mordiente.

El único gol del partido se registra a los 73 minutos de juego, en pleno dominio tarraconense. Un despeje de la defensa local es recogido por Mareña que

avanza y después de sortear a un contrario tira un fuerte disparo que iba a las manos de Palomo, pero en desgraciada intervención del defensa Cunillera desvía el balón, poniéndolo fuera del alcance de su portero y colándose mansamente al fondo de la red, siendo el único y decisivo gol.

El encuentro fue dirigido por el árbitro Díaz Fernández, del Colegio Andaluz. Su actuación tuvo más aciertos que fallos, pero adoleció del defecto de ser tolerante del juego de ambos equipos lo que le complicó los últimos minutos del encuentro.

El árbitro mostró tarjeta amarilla a los jugadores Camarasa, Félix y Cortés del Reus y a Palanca, del Nàstic, todos por protestar sus decisiones.

REUS: Capó, Lázaro, Camarasa, Méndez, Solé, Juncosa, Cortés, Félix (Pellicer), Masqué (Orive), Ros y Mareña.

NÀSTIC: Palomo, Parejo, Cunillera, Chela, Martínez, Filgueira, Palanca, Subirats, Blanco, Bañeras y Sanahuja.

# El terreno impidió el buen juego

Andorra. (De nuestro corresponsal, REYES.) — Dominio territorial del equipo de casa sobre su oponente, dado que desde el inicio del partido el Andorra salió presionando por ver de resolver con rapidez el encuentro, pero está visto y comprobado que en casa le cuesta mucho más ganar al Andorra que fuera.

Ayer, aunque el Terrassa jugó con precauciones defensivas, no podemos decir que se cerrara en su área a cal y canto, pero sí tenemos que anotar que esta tarde la suerte la tuvieron de su parte, porque si algún equipo de los dos tenía que llevarse la victoria, éste en todo momento tuvo que ser el Andorra, por su juego desplegado, ya que durante los 90 minutos dispuso de ocasiones claras para inaugurar el marcador. Una de dichas ocasiones fue la de Zunzarren, que disparó fuerte, pegando la pelota en el larguero, cuando ya el portero estaba batido. Aún dispuso el Andorra de algunas ocasiones más, pero en ningún momento la pelota quiso entrar. También diremos que el portero visitante en todo momento estuvo a su altura, parando pelotas con marchamo de gol. Podemos catalogar de muy buena su

actuación. Por parte del Andorra tuvo a Costas de valladar de la defensa, cortando los ataques de los delanteros vallesanos y lanzando pelotas largas a sus compañeros de ataque, que, como decimos, en ningún momento pudieron perforar la portería de Nemesio. También diremos que los visitantes en todo momento se vieron favorecidos por la actuación arbitral, que en los últimos momentos del encuentro escamoteó un penalty a los locales, por derribo dentro del área de un defensor al delantero centro del Andorra.

En los últimos minutos hubo alguna jugada más que dudosa dentro del área visitante, sin que el colegiado se diera por enterado. Así pues, mal el colegiado valenciano señor Peralta Ibáñez.

ANDORRA: Arévalo, Silva, Melero, Costas, Rubén, Zunzarren, Godoy, Marín, Valverde, Del Moral y San Martín.

TERRASSA: Nemesio, Fabregat, Bernavides, Pouna, Soriano,

Morales, Carvajal (Juárez), Gallardo, Saletas (Barbero), Ortiz y Rafa.

## Opiniones

### «Dauder: «El árbitro nos perjudicó»

«El árbitro en todo momento nos ha perjudicado y como se puede ver con actuaciones así es imposible ganar. Yo solamente deseo antes de los partidos que sus actuaciones fueran neutrales, pero hoy no ha sido así.

### Vallespir: «Estoy contento con el resultado»

«Estoy contento con el resultado porque ya personalmente antes de empezar tenía al Andorra ya que posee un buen equipo. También tenía al estado del terreno de juego porque no nos favorecía en nada. Nosotros hemos venido a ganar pero el campo no nos favorecía, pues no podíamos dominar el balón como queríamos.» Respecto al árbitro comentó: «Para mí ha sido buena, aunque el público en algún momento protestó. En la jugada conflictiva dentro del área mi jugador sacó la pelota limpiamente de los pies del jugador andorrano.»

## Opiniones

### Jaurrieta: «Merecimos ganar»

El entrenador del Nàstic comentó: «Mi equipo ha jugado a la defensiva y como equipo disciplinado y sacrificado que es ha desarrollado su juego con acierto y habría dado su fruto si no fuera por la intervención desgraciada de Cunillera en el gol, del que no tengo nada que objetar, si bien creo que mi equipo mereció la victoria. Considero que el Reus ha jugado con ilusión y entusiasmo para conseguir la victoria». Sobre el árbitro nada quiso decir.

### Juncosa: «Estoy satisfecho por la victoria»

Por su parte el entrenador reusense comentó: «Estoy contento y satisfecho por la victoria del Reus ante su rival provincial, aunque reconozco que el partido no ha sido bueno y que pudo finalizar con la victoria mínima de cualquier contendiente o con un empate, aunque ambos equipos tuvieron ocasiones de conseguir tantos que han sido desaprovechadas, y reconozco que las del Reus fueron más peligrosas».

Sobre su opinión del Nàstic manifestó: «Hoy he confirmado la impresión que tenía del mismo. La única táctica que emplea en campo contrario es la defensiva y aprovechando los contraataques». Con relación al árbitro manifestó: «Desearía tener árbitros como el de hoy en campos contrarios».

E. VALL

## «DERBI VARIANT» BOTON ROJO, PREMIO AL PRODUCTO EJEMPLAR 1981

TONI ELIAS, CON «DERBI», VENCEDOR ABSOLUTO DEL DESAFIO «SOLO MOTO» DE DIRK TRACK



Hace unos días la prestigiosa revista «El Europeo», distinguió a una serie de hombres y empresas de primera línea de nuestro país, que por sus méritos han destacado de una forma sobresaliente a lo largo de 1981. Entre las empresas galardonadas por este premio, cabe destacar a Derbi Nacional Motor, S. A., como más significativa en el mundo de las dos ruedas por el gran éxito tecnológico y comercial obtenido con su ciclomotor «Derbi Variant» Botón Rojo, al ser el primer ciclomotor en el mundo que incorpora un arranque eléctrico similar al de un automóvil.

El acto de entrega de dichos premios, tuvo lugar en el Hotel Eurobuilding, de Madrid, en presencia de numerosos invitados, entre los que se contaban importantes personalidades del mundo político y financiero de nuestro país.

Otro gran éxito obtenido por «Derbi» fue conseguido ayer en el Polideportivo de Torelló donde, organizado por el M. C. Vall del Ges, se disputó la última prueba puntuable para el Desafío «Solo Moto» de Dirk-Track. Aunque el vencedor de la prueba fue Carlos Mas, Toni Elias, con «Derbi», que había quedado primero en las tres pruebas anteriores se proclamó vencedor absoluto.

La clasificación final del «Desafío» fue: 1.º Toni Elias, con «Derbi»; 2.º Antoni Arcarons, «Montesa»; 3.º Carlos Mas, «Montesa».

**DIVISION COMPRE SEGURIDAD**  
 sin pagar «Royalties»  
 SOLER, única empresa española con tecnología propia y patentes en todo el mundo que exporta SEGURIDAD desde 1916.  
 Consúltanos sin compromiso.  
 Rambla de Cataluña, 10 | Aldana, 3  
 Tel. 302 26 46 | Tel. 242 24 03  
 TELEX 97024 S.L.E.R. BARCELONA

**OBSEQUIO DE EMPRESA**  
 SERVICIO EN 48 HORAS  
 PLANING 1982

1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30
31					

SIMIL PIEL NEGRO  
 TAMAÑO BOLSILLO  
**DESDE 70 A 150 PTAS.**  
 MINIMO 100 UNIDADES  
 CON MARCA EN PORTADA  
 PEDIDOS 726-30-33

# ¿Qué Coche?

«La libertad de información ha llegado también a la prensa técnica del motor»

Ignacio Lewin  
 Director técnico



YA ESTA A LA VENTA EN SU QUIOSCO

Todas las respuestas a sus preguntas

CELINE  
 PARIS

Le felicita las Fiestas de Navidad y Reyes y le ofrece sus REGALOS ESPECIALES para Señora y Caballero.



Via Augusta, 3  
 Tels. 218 26 95  
 209 19 06  
 BARCELONA

Parking Balmoral

ESCOLES MOGLI  
 A PARTIR DELS 2 ANYS  
 Telefons 204-95-64 i 204-96-15

# CORDON

*Felices Fiestas*



## **Comida de Navidad**

*Entremeses.*



*Caldo de cocido.*



*Canalones Rossini.*



*Pavo asado a la Catalana.*

*Ensalada de lechuga y apio.*



*Turrones y barquillos.*



*Freixenet*



# NEGRO

*Bones Festes*



## **Dinar de Nadal**

*Entremesos.*

—\*—  
*Brou de carn d'olla amb galets.*

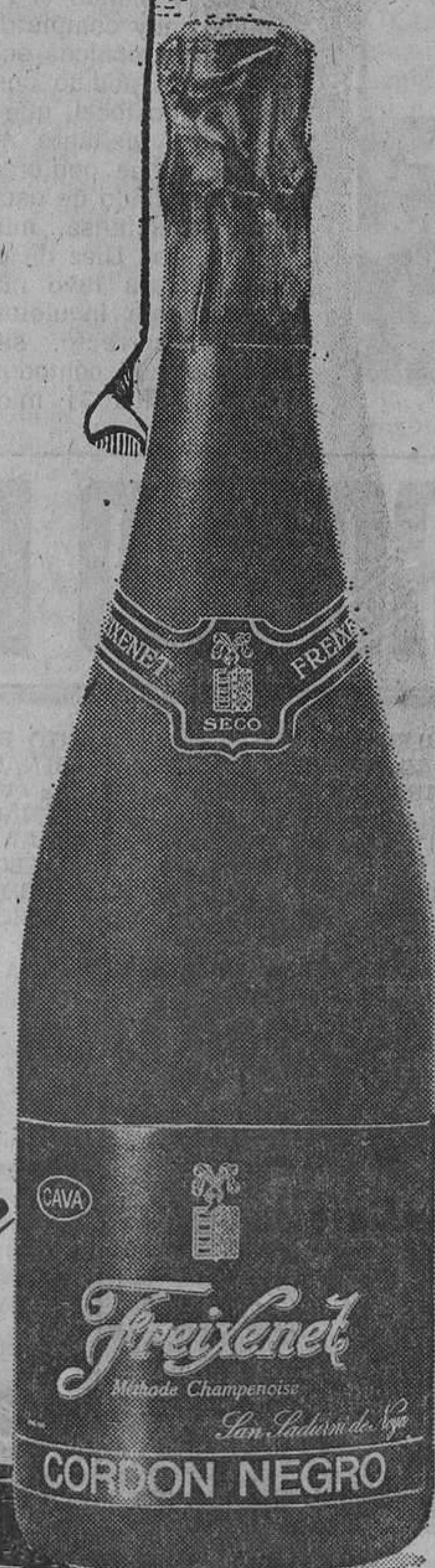
—\*—  
*Canalons a la Rossini.*

—\*—  
*Gall d'indi rostit a la Catalana.*

*Amarida d'enciam i api.*

—\*—  
*Turrons i neules.*

*Freixenet*









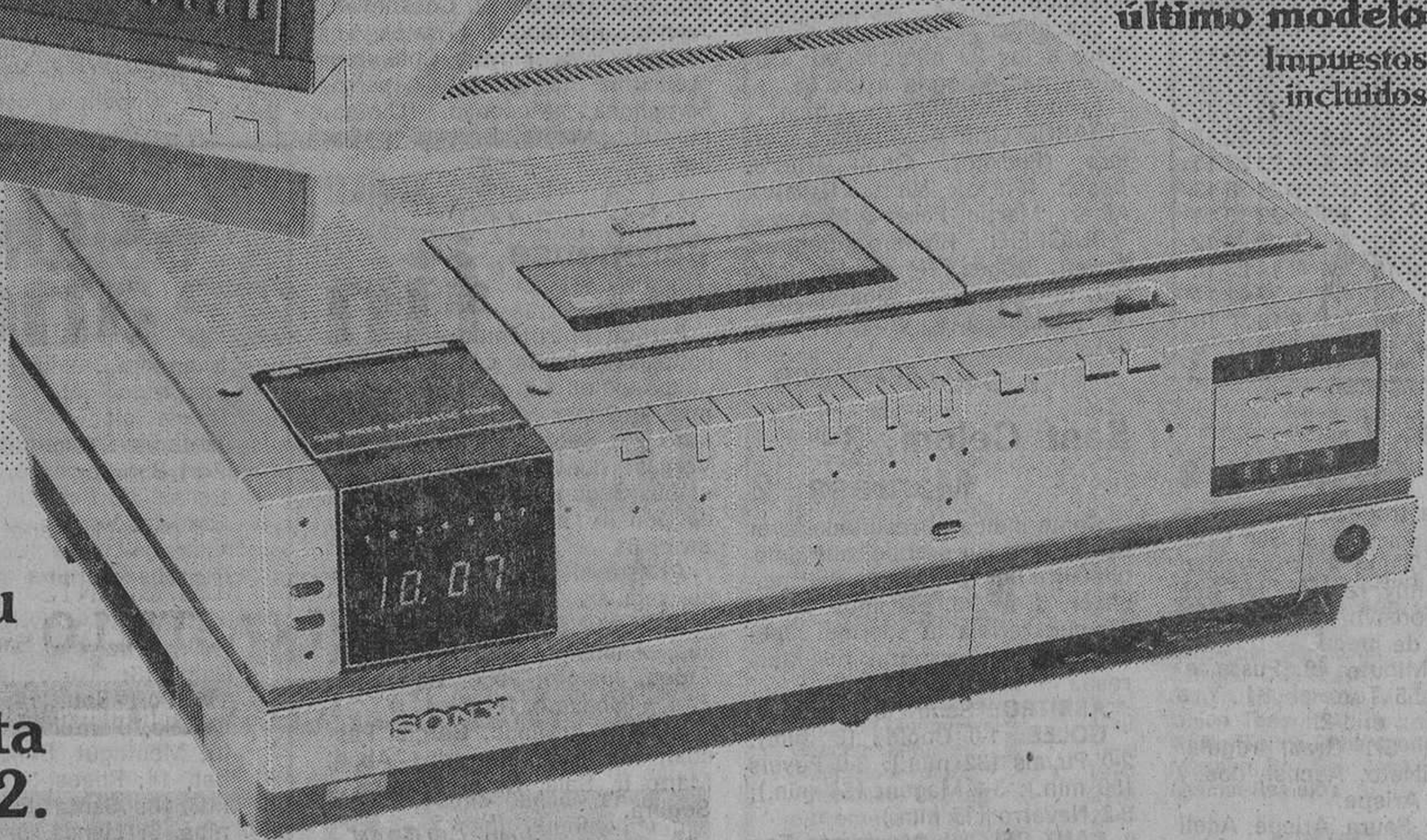
# SONCOSA

## el gran especialista del video

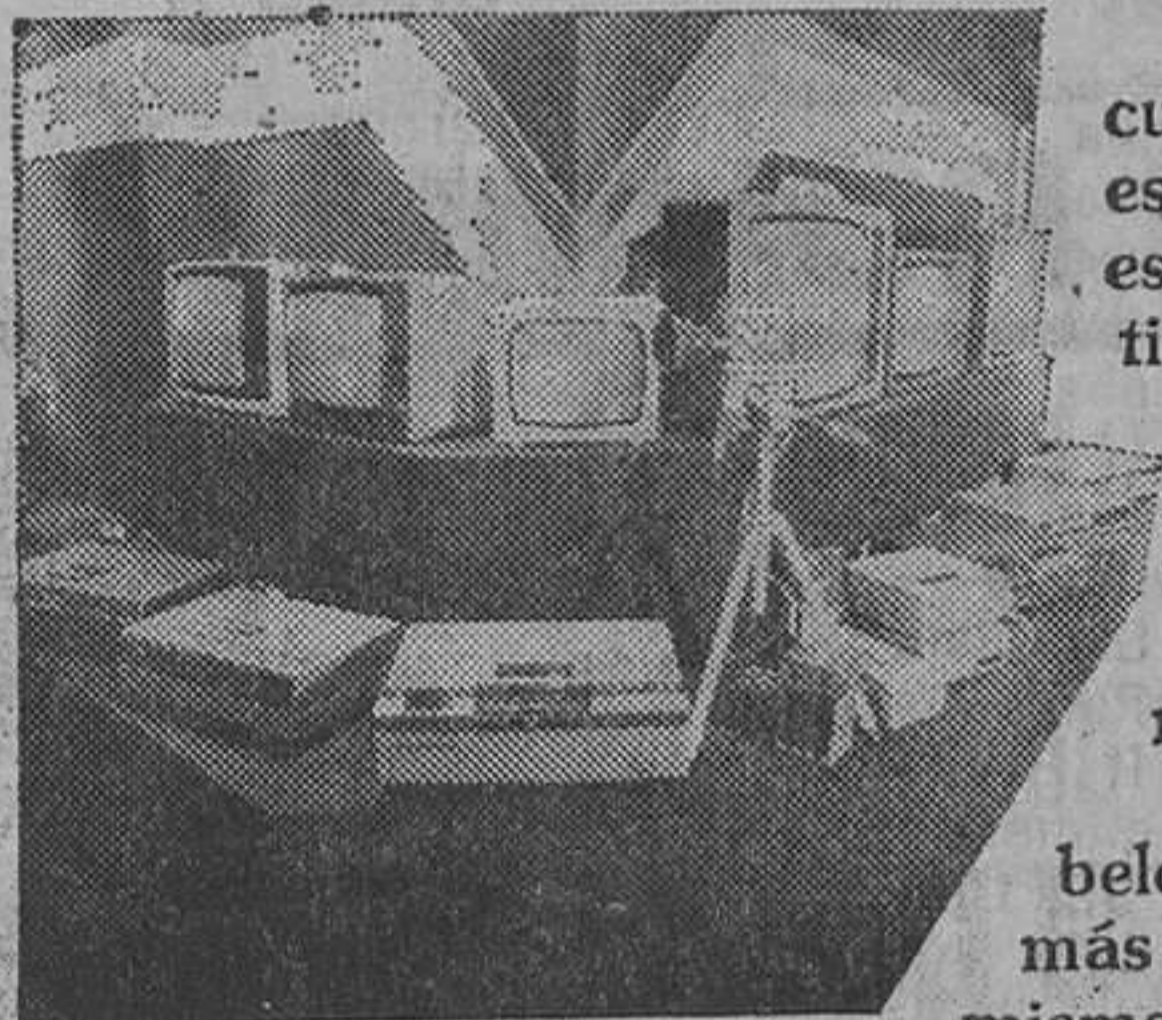


**98.000 ptas.**  
Sistema VHS último modelo  
Impuestos incluidos

**98.000 ptas.**  
Sistema BETAMAX  
último modelo  
Impuestos incluidos



SONCOSA para celebrar su **5º ANIVERSARIO** lanza esta sensacional oferta hasta el 7 de Enero de 1982.



SONCOSA, en cualquiera de sus dos establecimientos especializados en video, tiene las mejores marcas y modelos a los precios más pequeños y con las facilidades de pago más grandes.

Venga y compruébelo. Elija el video que más le guste y hágase usted mismo una demostración.

Nuestros expertos profesionales especializados le asesorarán en todo lo referente a video de sobremesa, portátil y sus accesorios (cámaras, trípodes, cables de interconexión, antorchas, monitores, adaptadores para cine, etc.).

Enseguida se dará cuenta de que ha acertado en su elección.

Distribuidores de:  
PANASONIC • SONY • MITSUBISHI • TOSHIBA • METZ • AKAI • WEGA • SABA • SHARP • THOMSON • GRUNDIG • TELEFUNKEN



### Nuestro VIDEO-CLUB

Además de contar con el mejor catálogo de películas de España, nuestro video-club le ofrece las condiciones más ventajosas.

Así como otros clubs ya cobran 500 ptas. por película, nosotros sólo cobramos 800 ptas. al mes, teniendo derecho a cambiar cuantas películas quiera gratuitamente.

### Cassettes vírgenes a los mejores precios

Para sus grabaciones originales Vd. encontrará las mejores marcas a los mejores precios:

MAXELL E180,	2.400 Pts.
SHARP E120,	2.100 Pts.
PANASONIC E3h,	2.200 Pts.
HITACHI E180,	2.400 Pts.
JVC. E180,	2.400 Pts.
MAXELL L500,	1.975 Pts.
SONY L750,	2.300 Pts.

Tenemos también a su disposición, estuches-libro con portadillas para que Vd. pueda clasificar y archivar ordenadamente todas sus grabaciones.

### Pase de películas 8 y SUPER 8 a VIDEO

Nuestro servicio al cliente incluye también un laboratorio dotado de la maquinaria más sofisticada que garantiza unos trabajos realmente profesionales.

Sus películas las pasamos con una calidad perfecta a video. Le hacemos copias e incluso podemos realizar reportajes en video de sus celebraciones más significativas.

Como puede comprobar SONCOSA es mucho más que una tienda de videos. Es una completa organización especializada en todo lo referente al apasionante mundo del video. Venga a comprobarlo.



## VIDEO-TV-HIFI SONCOSA

Avda. Madrid, 127-129 (Cinturón de Ronda).  
Avda. Gaudí, 69 (Industria-Castillejos).



### 1.200 títulos de películas en catálogo

Nuestro catálogo de VIDEO- PELICULAS es el más importante y extenso no sólo de Barcelona sino de España.

A los 1.200 títulos ya existentes vamos incorporando constantemente todas las películas que se producen en España y las mejores del extranjero.



### BONO DE PETICION DE CATALOGO GRATIS

(A enviar en sobre cerrado y franqueado a: SONCOSA, Avda. de Madrid, 127-129 - Barcelona-28)

**Sí, deseo recibir GRATIS en mi domicilio el Catálogo del Club de Video SONCOSA** conteniendo 1.200 títulos de películas grabadas en video.

Para atender los gastos de administración y envío del catálogo, acompaño 60 Pts. en sellos nuevos de Correos.

- Ya poseo equipo de video marca .....
- No poseo equipo de video. Deseo información sobre video en mi domicilio.

Firma:

Nombre .....

Domicilio .....

Población .....

Provincia ..... D.P. ....

Profesión ..... Teléfono .....



**HOCKEY HIERBA**

**España, 1 - Slough H., 0**

Barcelona. — La selección española de hockey hierba derrotó al equipo inglés Slough H. por un gol a cero, en partido amistoso disputado en las instalaciones del C. D. Terrasa.

Arbitraron los colegiados españoles José Salvatella y Joaquín Alcover.

ESPAÑA: Malgosa, Arbol, Coghén, Cabot, Monegal, Pellón, Malgosa, Monsalve, Roca y Paz. SLOUGH H.: Sharma, H. Shaimi, Partington, M. Flora, Daved, Allen, B. Flora, K. Shaimi, B. Shaimi, Lady y Doak.

El único gol lo consiguió Coghén en el minuto 17, al transformar un penalty-córner.

**HOCKEY PATINES**

**El Barça, se destaca**

Madrid, 20. — La clara victoria del Liceo C. Galicia sobre La Cibeles, permite al Barcelona, fácil triunfador en la cancha del Claret, distanciarse e ir cimentando su puesto de líder y gran favorito, después de los encuentros correspondientes a la 14.ª jornada de la División de Honor de hockey sobre patines trofeo Paulino Martín, disputados este fin de semana.

**Resultados**

Vic - Voltregá	7-2
Cerdanyola - Calafell	8-7
Reus Dep. - Tordera	3-2
L. C. Galicia - La Cibeles	11-3
Mollet - Sentmenat	1-2
Arenys de Mun-Noya	3-4
Jolaseta - Nat. Reus	2-1
Claret MBO - Barcelona	1-7

Clasificación general: Barcelona, 27 puntos; La Cibeles, 23; Liceo C. Galicia, 21; Vich, 18; Reus Dep. y Mollet, 16; Voltregá, Sentmenat y Noia, 15; Tordera, 14; Cerdanyola, 12; C. N. Reus, 10; Jolaseta, 7; Arenys de Munt, 6; Claret MBO, 5 y Calafell, 2.

**Sorteo de las Copas de Europa**

La Haya, 20. — Sorteo de las Copas de Europa de hockey sobre patines que se ha efectuado en La Haya.

Copa de Europa de Clubs Campeones.

Vuelta preliminar (ida 17 de abril 1982, vuelta 24 de abril 1982).

Noia (España) - Gujan-Mestras (Francia).

Cuartos de final (ida el 29 de mayo, vuelta el 1 de junio).

Barcelona (España) - Walsum (RFA).

Las semifinales se disputarán el 26 de junio y el 10 de julio. La final se jugará en partido de ida y vuelta los días 24 y 31 de julio de 1982.

Copa de Europa de vencedores de Copa.

Cuartos de Final (ida el 29 de mayo, vuelta el 12 de julio).

Port (Port) - La Cibeles (Esp.).

Copa C.E.R.S.

Vuelta preliminar (ida el 17 de abril, vuelta el 24 de abril).

RC La Haya (Hol.) - Liceo Caixa Galicia (Esp.).

Reggio Emilia (Ita.) - Reus Deportivo (Esp.).

**VOLEIBOL**

**Continúa la lucha por el liderato**

Madrid, 20. — Resultados de los encuentros de las Ligas nacionales de voleibol, disputados este fin de semana:

Primera División Masculina 9.ª jornada

San José - Real Madrid, 0-3 (disputado el día 8 de diciembre.)

H. Francés - Elche 3-0

Alpe - Motopuch 3-0

Vera Cruz - Turavía 1-3

Clasificación general: Son Amar y Real Madrid, 16 puntos; Concepción, 15; Turavía, 14; Vera Cruz, 12; Alpe y San José, 11; Fleming, 10; Hispano Francés y Elche, 9; Motopuch, 8.

**BALONCESTO**

Resultados

R. Madrid - M. Valladolid 129-79

Areslux - Joventut 79-66

Náutico - Zaragoza 89-93

Barcelona-Caja de Ronda 91-83

OAR - La Salle 115-71

Manresa - Canarias 105-97

Cotonificio - Estudiantes 119-67

Clasificación general: Barcelona, 20; Real Madrid, 18; Cotonificio, 14; Zaragoza y Joventut, 12; Caja de Ronda, 11; OAR y M. Valladolid, 10; Manresa y Canarias, 8; Areslux, 7; Estudiantes, 6; Náutico y La Salle, 2.

**Gimnasia**

**Margot Estévez, segunda en el «VIII Trofeo Internacional de Gimnasia Femenina»**

La gimnasta española Margot Estévez se clasificó en el segundo lugar del «Trofeo Internacional de Gimnasia Femenina», que se celebró en el Palacio Municipal de los Deportes de Barcelona.

Margot Estévez tuvo una actuación brillante, adjudicándose el primer puesto en salto de caballo, con 9,70 puntos, en ejercicios en el suelo, con 9,65, compartido con la rumana Ungureanu.

La gimnasta española obtuvo la mejor clasificación lograda en la historia de este Trofeo por una representante de

nuestro país. La ganadora absoluta fue la rumana Dorina Ungureanu, con 38,50 puntos, seguida de Margot Estévez, con 38,15 puntos.

El numeroso público que acudió a presenciar esta reunión internacional de gimnasia salió complacido de la actuación española, si bien las gimnastas extranjeras por su categoría no tuvieron una gran actuación.

Clasificación final: 1. Dorina Ungureanu (Rumanía), 38,50 puntos; 2. Margot Estévez (España), 38,15; 3. Li Yingzi (R. P. China), 37,75.

**Sotomura (Japón), vencedor del «Memorial Joaquín Blume»**

El japonés Koji Sotomura se proclamó vencedor del «XII Criterium Internacional Ciudad de Barcelona», de gimnasia, «Memorial Joaquín Blume», que se disputó en el Palacio de los Deportes de Barcelona.

En principio estaba prevista la participación de once gimnastas, tres de ellos españoles, pero se registraron las ausencias del representante soviético, Valentín Turvanov, y la del búlgaro Sotoyan Deltchev, este último lesionado.

Lo más destacado de esta competición fue el duelo por la primera posición que mantuvieron el representante de Japón, Koji Sotomura, y el de la República Popular de China, Liu Ming, que finalmente fue favorable al nipón, y el cuarto puesto logrado por el español Miguel Soler. Sotomura superó a Ming en los ejercicios de anillas, salto, paralelas y barra fija, mientras que el chino consiguió mejor

puntuación en suelo y potro con arcos.

Clasificación final: 1. Koji Sotomura, Japón, 58,45; 2. Liu Ming, R. P. China, 58,05; 3. Lutz Hoffman, RDA, 57,40; 4. Miguel Soler, España, 56,55; 5. Valenti Pintea, Rumania, 56,35; 6. Miroslav Kucerik, Checoslovaquia, 56,20; 7. Lajos Mukus, Hungría, 56,00;

**RUGBY**

**Sin sorpresas**

Madrid, 20. — No se registraron sorpresas en los encuentros del XV Campeonato Nacional de Liga de Primera División disputados este fin de semana.

Los equipos considerados como superiores lo demostraron en la cancha y se anotaron la victoria por tanteos más o menos holgados.

Los resultados fueron:

**Grupo Centro:**  
CAU Madrid-Cisneros, 11-11  
Lourdes-Olimpico, 4-28  
Karmen-Canoe, 4-64  
Arquitect.-CDU Valladolid, 53-6

**Grupo Levante:**  
Santboiana-GE y EG, 42-3  
Natación-Montjuic, 7-14  
Pueblo Nuevo-Cornellá, 6-20  
Valencia-Barcelona, 6-23

**Grupo Sur:**  
Ciencias-Sevilla, 14-6

**NATACION**

**La Meineke(DDR), batió el récord mundial de 100 metros libres**

Rostock (Alemania Oriental), 20. — La nadadora alemana oriental Birgit Meineke estableció una nueva mejor marca mundial en los 100 metros, estilo libre, en piscina de 25 metros, al cubrir la distancia en 45 segundos 04 centésimas, durante los campeonatos de invierno disputados ayer aquí.

La mejor marca mundial anterior la poseía la norteamericana Cynthia Woodhead con 58'88.

**HOCKEY**

**Primera categoría**

Vallés Dep. - Drac	4-1
Pedralbes 1897 - Polo 1897	0-0
Expan 70 - Junior	1-2
Bolsa - Tarrasa 1910	5-0
Castelldefels - Atlético 1952	0-1

F. C. Barcelona - Rimas 0-2

Después de esta jornada la clasificación queda como sigue: Rimas, 15 puntos; Polo 1897, 13; Vallés Dep., 11; Junior C. F., 11; F. C. Barcelona, 9; Atlético 1952, 8; Drac, 7; Pedralbes 1897, 6; Expan 70, 5; Bolsa, 5; Castelldefels, 3; Tarrasa 1910, 3.

**Desde el próximo sábado en el PALACIO DE CONGRESOS EL GRUPO REGALIZ EN UN GRAN FESTIVAL INFANTIL DE NAVIDAD**



Por ver primera el magnífico teatro del Palacio de Congresos de Montjuich, en el recinto de la Feria, va a ser utilizado estas Navidades a partir del próximo sábado para un gran Festival Infantil de Navidad, que se prolongará hasta el domingo, 3 de enero, con dos funciones diarias a las 4 y 6.15 tarde para que todos los niños y niñas y sus acompañantes tengan unas horas de asueto, diversión y relax en un marco de gran confort, calefacción y en un escenario con todos los adelantos técnicos. El popular grupo REGALIZ presentando en persona su álbum de canciones esonificadas, es una de las atracciones de este festival titulado «Mis amigos de la Tele» y en el que participan asimismo los divertidos personajes de los «comics» Mortadelo, Filemón, Zipi y Zape, el oso Yogui, entremezclados entre los niños con juegos de participación, regalos, sorteos, canciones, etcétera. Atracciones de circo como los payasos Los Oporto, los malabaristas Aïssa y Atlas, y el grupo de animación «Garigots» con números musicales y mágicos complementan «Mis amigos de la Tele» que desde el día de San Esteban a las 4 y 6.15, hasta el domingo, 3 de enero, deleitará a grandes y chicos en el teatro del Palacio de Congresos de Montjuich.

Reservas: Tel. 6610700

# Cena fin de año

CENA Y REVEILLON: 3975 ptas.  
REVEILLON: 1900 ptas.

Amenizada con la actuación en directo de: CONTRASTE, conjunto orquestal ALEXANDRA, la fabulosa cantante Hispano-Mexicana

HOTEL-RESTAURANTE EL CASTILLO Sant Boi

CODORNIU la gran marca

BAZAR *Perpiñà*

Rda. San Pablo, 4, 6 y 8 Rda. Universidad, 21 - Tels. 242.17.35 - 318.79.94

Del mismo modo que ha adquirido su T.V. Color puede adquirir el Video

Desde 88.888

o 1.800 al mes

Desde 45.555

o 1.500 al mes

PHILIPS-GRUNDIG-AKAI-SHARP-SONY-SANYO EMERSON-TELEFUNKEN-PANASONIC-FERGUSON WERNER-THOMPSON, etc.

transporte gratis a toda Cataluña

## ERIC ROHMER

QUE NOS HIZO PASAR UNA NUIT CHEZ MAUD

QUE NOS TURBO CON LE GENOU DE CLAIRE

QUE NOS MOSTRO LAS DELICIAS DE L'AMOUR L'APRES-MIDI

NOS PROPONE AHORA PERSEGUIR A LA FEMME DE L'AVIATEUR

7.ª semana en



# Anis Castellana

## EL ANIS DE ESPAÑA

**¡ANIS CASTELLANA REGALA TELEVISORES SUPER COLOR!**

¡Atención a Carrusel Deportivo (domingos tarde) en LA CADENA SER! Para tener opción a las llamadas y a los magníficos TELEVISORES GRUNDIG SUPER COLOR, con mando a distancia, envíe simplemente una tarjeta postal a RADIO MADRID, con su nombre, dirección y teléfono, indicando "Para el concurso de Anis Castellana". El domingo 13 de DICIEMBRE fue premiado con un televisor don AGUSTIN GONZALEZ, de BARCELONA

**¡ENHORABUENA!**

# El regreso triunfal de Sara

Reservándose el derecho de constituir el último estreno del año, ya que aún nos queda una reposición para este diciembre, pero ninguna novedad absoluta como la instalada en el Victoria, Sara Montiel ha vuelto a esa Barcelona que siempre la recibe con entusiasmo, y lo hace con un buen espectáculo, y en medio de un tono triunfalista que no va a quedar defraudado en las semanas próximas, si juzgamos además de sus propios méritos, la acogida alcanzada en su primera noche.

Esa «Doña Sara de la Mancha» no queda demasiado lejos de su última presencia en nuestra ciudad, donde tuvo que ir cambiando de teatros, sin que en ninguno llegara a agotarse el éxito que le acompañaba. Y si entonces eran unos veteranos de la canción los que la acompañaban, son ahora otras voces que han arrullado a varias generaciones de españoles medios la que ponen contrapunto a las palabras, el quehacer, a la presencia y a todo el aparato que acompaña a la presentación de Sara, para disfrute de sus miles de admiradores. Así, la figura de Sara Montiel, y su singular y atrayente forma de hacer, se apoya en la simpatía y el buen gusto interpretativo de Ramón Calduch y José Guardiola, reunidos hace ya algunos años en una revisión nostálgica de su carrera.

El espectáculo —que empieza en las canciones y concluye en el vestuario y las joyas de Sara— tiene un aspecto singular no menos importante, y que añade atractivos a la misma revista, estrenada en Madrid e interrumpida antes de hora por una inesperada dolencia, acaso



Sara Montiel, Mary Santpere, José Guardiola y Ramón Calduch, en «Doña Sara de la Mancha» en el Victoria y una escena de «Tirant lo Blanc» en el Romea dentro del XXX Cicle de Teatre Cavall Fort. (Caricatures de Josep M.ª Serra)

## Datos de siete días

**DOÑA SARA DE LA MANCHA**, espectáculo creado por Sara Montiel, con Mary Santpere, José Guardiola, Ramón Calduch, orquesta atracción «Gorg Blau», primer bailarín Daniel Zicare y el

conjunto de violines «Los Troikas». Una producción de Pepe Tous, dirigida por Sara Montiel. Teatro Victoria. Día 18-XII.

fruto del excesivo trabajo de Sara Montiel. Este aliciente especial lo brinda la presencia de Mary Santpere, mucho tiempo ausente de los escenarios del Paralelo, y más consagrada a las galas y las pistas en los últimos tiempos. El retorno de Mary, como el de Sara, tiene carácter de acontecimiento, y la combinación de esos cuatro mosqueteros del bien hacer, con un «D'Artagnan» que cada día está más guapa y vistosa, hacen que el triunfo se dé por asegurado. Acaso por aquello de que «...Navidades sin Sara, son Navidades perdidas».

### Recuerdos del ayer

Aprovechando la ausencia de un número excesivo de novedades teatrales en estos días, el comentarista aceptó la invitación cursada en su momento por los hermanos Ramón y Antonio Riba, para desplazarse a Madrid a fin de conocer el «Scala Meliá Castilla», el local recién inaugurado en aquella ciudad, y que está constituyendo uno de los acontecimientos más sonados de la actualidad artística madrileña.

Lo cierto es que la primera impresión que recibe el visitante no puede ser más favorable, ya que la entrada, el vestíbulo, la recepción y posteriormente el local, constituyen un asca de luz, que al dejar ver la realidad después de los primeros minutos deslumbrantes, pone en evidencia el buen gusto y la picardía de los decorados, que han sacando partido a los colores, a la luz y a los espejos, para crear un clima mágico, que cautiva al

visitante desde el primer momento.

Inmediatamente después, los que conocían el Scala barcelonés se da cuenta de que para la construcción del nuevo local, se han seguido unas normas parecidas a las que habían regido la construcción barcelonesa, aunque aprovechando todas las experiencias aquí vividas. Así, resulta menos apretado el espacio, aunque ello haya significado una reducción del número de comensales-espectadores, y por el contrario, se han apurado al máximo las utilidades técnicas del escenario, cuyo extremo más destacable y visible se alcanza cuando se ponen en marcha las fuentes de agua, cuyos efectos son amplios y variados.

Y esos recuerdos del ayer, se reiteran cuando el espectáculo empieza y los números de danza y las atracciones van desfilando por el amplísimo esce-

nario, subrayando un estilo que los Riba depuraron de los casinos de Las Vegas, de los grandes locales de París, y acaso un poco también del recuerdo de aquellos espectáculos creados por los que fueran famosos «Los vieneses», que los actuales directores de Scala vieron en sus años muy juveniles.

Ese aire singular y variado, con la utilización de todos los alicientes de las breves y esquemáticas historias, las bellas coreografías —Cristina Riba ha hecho una excepcional labor al elegir bailarines y bailarinas y reproducir las coreografías—, la música, la luz, y la presencia de atracciones internacionales de primera fila que en este primer espectáculo de «Cita en Madrid» son también viejos y queridos conocidos de los barceloneses, Bob Rossetti, el hombre de los látigos y los lazos; los patinadores Kiki y Clive; el increíble equilibrio sobre espadas y puñales de Marco, y la simpatía del honrado ladrón Borra, todo ello hacen, repetimos, un magnífico espectáculo que ha sido acogido, y de ello podemos dar fe, con absoluto entusiasmo, por los noctámbulos madrileños.

### El proyecto barcelonés no está abandonado.

La visita, la cena, el recorrido por el local, y el pase del espectáculo, nos dio oportunidad para conversar con Antonio Riba, que actuó de anfitrión nuestro y de otros compañeros, en ausencia de Ramón Riba, retenido en Barcelona por el trabajo.

Y cabe subrayar que el máximo interés del empresario y director fue subrayar que la inauguración de este «Scala Meliá Castilla», no significaba ni mucho menos el abandono del proyecto de reconstrucción del «Scala Barcelona», en el que están empeñados desde el mismo día desafortunado en que el local del paseo de San Juan resultó destruido.

Tanto es así que el proyecto técnico para las obras está en disposición de ser llevado a la práctica en el momento en que se decida empezar el trabajo. Lo cual no necesita más que ver cuajar en realidad las promesas hechas por el Ayuntamiento y la Generalitat, y que se concretan en permisos, facilidades para las tareas de construcción y una viabilidad fiscal todavía no concretada, aunque muchas veces ofrecida. Con esa buena voluntad de los organismos barceloneses, sería cuestión de pocos meses el que el local que fuera orgullo de los barceloneses, volviera a abrir sus puertas.

Por otra parte, también los Riba quisieron dejar claro que la idea del «Scala» madrileño había surgido de la empresa Meliá, y que en la asociación surgida ésta aportó local y obras, y los barceloneses el proyecto técnico y la realización del espectáculo, así como la creación y dirección de las estructuras artísticas.

«Nosotros queremos volver a tener el «Scala Barcelona» en marcha, y no vamos a ahorrar ningún esfuerzo para ello. Aunque nos gustaría encontrar un

poco más de ayuda por parte de quien puede darla», nos dijo Antonio Riba.

Así que, según parece, son los barceloneses los que tienen la palabra.

Salvador CORBERO

## Ecos de la escena

### Un calendario con vocaciones teatrales

Como estamos enfocando ya los últimos días del año, han empezado a aparecer los carteros cargados con las primeras felicitaciones para estas fiestas navideñas que nos parecen tan inmediatas.

Entre esa carga de «christmas» y tarjetas, aparecía un paquete pulcramente envuelto conteniendo el «Bloc Millà 1982 en català», que muy justamente se subtítulo «Un amic que se acompañarà durant tot l'any». Y si queremos dejar constancia de este envío muy especial, es porque en el Bloc se nos anuncia de forma indiscutible la vocación del amic Millà por el Teatro.

En la librería de la calle Sant Pau, donde está radicada la Editorial Millà, como en las instalaciones del Arxiu Teatral Santos —al que debemos una visita desde hace semanas— es posiblemente en los dos únicos lugares de Barcelona donde es posible encontrar de forma segura cualquier texto teatral de los que se han publicado en España. Además de aquellos que Millà ha puesto en el mercado, llevado por su vocación de servicio al Teatro Catalán.

Y en ese «Bloc», que lleva ochenta años de servicio a la Cultura Catalana, el Teatro está igualmente presente, si no día a día, si por lo menos semana por semana, ya que en la recopilación de las hojas del calendario figura la Historia del Teatro, y están presentes Folch i Torres, Roberny, la poesía catalana, sardanas, poesías patrióticas, además de muchas otras cosas que llenan hoja a hoja los trescientos sesenta y cinco días del año: llamaduras, gentilicios, bolets, remeis casolans, endevinalles, re-noms, malnoms i noms de casa, acudits, refranys, receptes de cuine, anècdotes i oficis que es perden...

Este ha sido el primer regalo de Navidad recibido con auténtica ilusión de manos de un amigo entrañable. Es por ello que nos ha gustado incluir en estas columnas el agradecimiento por el Bloc, y el merecido recuerdo por el trabajo que sigue realizando con absoluta entrega y vocación la Editorial Millà en favor del Teatro. Un recuerdo que durante 1982 se reiterará día a día.

C.

## EXPO HOTEL

Conjunto Torre Catalunya. Mallorca, 1 al 35  
Teléfono 325 12 12 (30 líneas) Barcelona

### GRAN CENA + FIESTA DE NOCHEVIEJA



2 ORQUESTAS  
2 PISTAS DE BAILE

Gran menú con exquisitas especialidades  
Cotillón, diversión y alegría.

La planta Noble de Expo-Hotel convertida  
en deslumbrante Fiesta de Fin de Año.

Ticket Ptas. 5.500

Reserve su mesa con antelación  
Tel. 325 12 12



Si además desea alojarse y desayunar en EXPO-HOTEL (Conjunto Torre Catalunya), podrá realizarlo con un suplemento único de 1500 ptas. por persona.

## TEATRO TALLIA



Con la colaboración de ALEJANDRO ULLOA  
Dirección JAIME AZPILICUETA

## ELS QUATRE GATS

MONTSIÓ 5

## PICASSO

## CANTABILE

TEXT: JOSEP PALAU I FABRE

MÚSICA: JOAN ALBERT AMARGÓS

CARME SANSÀ

DIRECCIÓ: IAGO PERICOT

BATERIA: SANTI ARISA

BAIX: RAFAEL ESCOTÉ

PIANO: JOAN ALBERT AMARGÓS

DES DEL 21 DE DESEMBRE

HORARIS VEGEU CARTELLERA

AJUNTAMENT DE BARCELONA SERVEIS DE CULTURA

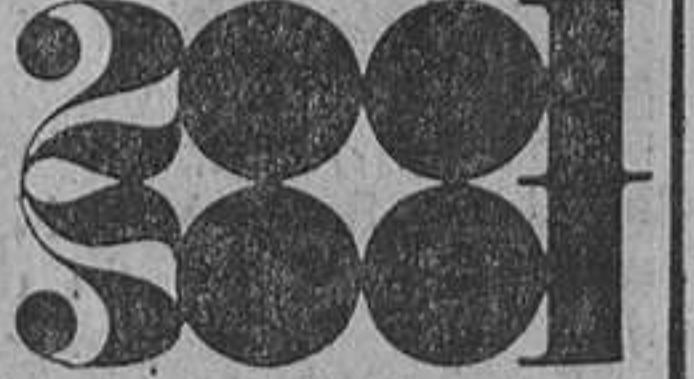
## GRAN GALA XII ANIVERSARIO

Hoy noche entrega de los

## SATURNOS DE ORO

de Arte y Espectáculo a

PLANETA



María Jesús



Sisa



La Irínca



Lina Morgan

CADA DIA\*



## MAGIN

(La sorpresa del año) en Muntaner 4

El humor y las canciones que cambian cada día. Y además, Marilyn bailará el boogie A La crêperie servirá por cuenta de la casa A El pirata Morgan disparará sus balas de chocolate A Informaremos de las últimas noticias A Una cliente será proclamada Reina de la Noche A Bogart revivirá en Casa-blanca A Un mago le visitará en su mesa A Celebraremos el cambio de día (¡Feliz Día Nuevo!) A Podrá jugar golf con nuestro Severiano particular A Viajaremos al Carnaval de Río, a la calle Corrientes, al Londres de los sesenta y a, desde luego, a Hollywood. Todo ello entre otras cosas



ESTA NOCHE en MUNTANER 4

DISCORAMA Tarde y Noche LA CAJA DE LAS SORPRESAS

\*excepto lunes

# El inicio del «boom» navideño

Tal como vaticinábamos sin esfuerzo la semana pasada en estas mismas columnas, el compás de espera que se ha prolongado durante buena parte de diciembre, quedaba cerrado y se iniciaba lo que podemos calificar sin exageración de "boom" navideños, con títulos interesantes, pero sobre todo, con las más ambiciosas miradas de los empresarios, puesto sobre el potencial público infantil y juvenil, que en los próximos días va a iniciar su vacación pascual.

Así, no es de extrañar que de la docena de títulos que han sido presentados durante la semana, nueve películas sean aptas para todos los públicos, dos más se sitúan en la cota de los 14 años, y una sola se sitúa en el límite de los 16, constituyendo ésta el caso más excepcional de la semana, no sólo por esta circunstancia, sino porque «A años luz» nos devuelve el Jonás de Alain Tanner, cuando ya ha encontrado aquella inexistente ballena de sus sueños.

Película interesante, tensa, cargada de simbolismos, pero con una mayor dosis de humanidad y comprensión que la anterior obra del mismo realizador, «A años luz» constituye con la reposición de «Faraón», ahora en versión íntegra y doblada al catalán, el fenómeno más interesante de una semana marcada por el valor comercial de los productos ofrecidos.

## Dos títulos, en la cumbre



Otro hecho digno de ser subrayado, es que la Navidad ha desalojado los habituales estrenos «S» del panorama semanal, y por ello, y citándonos también a esta excepción, sólo tendremos en este comen-

tario dos apartados, dejando la careta de los enfados para mejor ocasión. Y la única distinción, al margen de los títulos que ya hemos citado anterior, radica en dos películas de factura anglosajona, con apellidos ilustres en la dirección: «Evasión o victoria», de John Huston y «La mujer del teniente francés», de Karel Reisz, y con una singular personalidad narrativa.

En la primera, con un reparto cuajado de nombres importantes en el cine y en la historia del fútbol, Huston ha vuelto a brindarnos un acabado, redondo y perfecto ensamblaje de cine comercial, casi calculado con computadora en cuanto a las dosis que debe tener de cada elemento en el conjunto: cuanto de fuga de un campo alemán, tanto de interés humano en los personajes, y una pista de emoción deportiva para que todo culmine en un feliz final, inesperado por otra parte. Y valga decir que incluso aquellos más encarnizados enemigos del fútbol, deberán rendir sus banderas ante el encuentro final de esa notable película.

Por lo que hace referencia a «La mujer del teniente francés», inspirada en la novela de John Fowles, nos brinda un atractivo contrapunto a la narración, donde habrá que reconocer la mano del dramaturgo Harold Pinter, coautor del guión. Y me-

dante este juego de personajes entre la ficción y la realidad, las dos posibilidades que el autor brindaba para el final de la historia, se yuxtaponen, como los amores de Meryl Streep, la afortunada intérprete de «El cazador» y de «Kramer contra Kramer», capaz aquí de sacar todo el jugo a un doble personaje auténticamente delicioso, y de Jeremy Irons, un convincente actor del que la memoria no nos brinda ninguna referencia anterior. El resultado es una película llena de atractivos, sorprendente y gratificante para el espectador que empieza a estar cansado de planteamientos adocenados.

## Y un amplísimo resto



Como hemos dicho, casi todo el cine que se ha visto está pensado para los chicos en vacaciones. Pero incluso en este plano, hay que establecer dos apartados bien diferenciados: las películas con algo más que una simple intención de divertir, y aquellas otras que sólo tienen la vocación de la distracción.

En este segundo apartado tenemos que colocar «Quién tiene un amigo... tiene un tesoro», nuevo golpe a las andanzas de la pareja Terence Hill-Bud Spencer; «Dos granujas en el Oeste», que tiene los mismos postulados de diversión, aunque sólo sea Spencer el que interviene en ella; «Las aventuras de Enrique y Ana», que parten de la popularidad del dúo de cantantes juveniles, aunque Tito Fernández ha puesto toda su experiencia en conseguir un pro-

ducto digerible, además de agradable; «La 2.ª guerra de los niños», que como su nombre indica, está pensada para abrir nuevas posibilidades a la simpatía y las canciones del conjunto juvenil «Parchis»; «El dios dormilón y el cachorro despierto», que forma parte de la serie de westerns de la pantera borracha, sin añadir nada extraordinario a las fórmulas ya utilizadas, e incluso «Brontosaurus», un buen producto checo, que ha de satisfacer a los más jóvenes, y que además, tiene la virtud de estar doblada al catalán, ayudando a la normalización del idioma entre las generaciones recientes.

Y en el primer bloque, una comedia, un juego de fantasía y una emotiva película con carácter deportivo, centrada en esta ocasión en el atletismo, y especialmente a los corredores británicos que conquistaron numerosas medallas en los Juegos Olímpicos de París, en 1924.

Esta última película, «Carros de fuego», tiene la especial virtud de su fotografía, y una perfecta reconstrucción de aquel tiempo de entreguerras, donde los problemas humanos se establecían a partir de unos postulados insólitos. El retrato de ese grupo de atletas y de ese mundo desaparecido, es la base de una buena película.

Como buena, excelente comedia, resulta «Arthur, el soltero de oro», que marca la reaparición de Dudley Moore, después de que su trabajo en «10» le colocara en la cumbre de la fama. Con menos posibilidades de auténtico lucimiento porque aquí las facilidades son demasiadas, y compartiendo honores estelares con una Liza Minelli absolutamente desmadrada, toda vía Moore demuestra tener fuerzas suficientes para convencer

a sus nuevos admiradores de que hay mucho actor tras esa fachada vulgar.

Y por último, «Los héroes del tiempo», un paseo un tanto irónico por los personajes de leyenda, incluyendo en ellos al Mal y al Bien. Aunque en el reparto y en la dirección, aparecen nombres vinculados a los alocados «Monty Python», no

puede decirse que ésta sea una película más de su estilo, aunque el desenfado con que tratan a los héroes de la historia y la leyenda, nos lo recuerda. Pero es la aventura y no la risa, la meta final de «Time bandits», unos locos bajitos, como los niños de la canción de Joan Manuel Serrat...

CINEFILO

## Los últimos estrenos

- QUIEN TIENE UN AMIGO... TIENE UN TESORO.** Italiana, en color. 1981. Comedia cómica y acción. Dr. Sergio Corbucci. Con Terence Hill, Bud Spencer, John Fajoka, Luise Bennet y Sal Borgese. (Apta.) Filmayer. Tivoli. Palacio Balaña y Rfo. Día 14-XII.
- EVASION O VICTORIA.** Norteamericana, en color. 1980. Acción y deporte. Dr. John Huston. Con Sylvester Stallone, Michael Caine y Max Von Sydow. (Apta.) Filmayer. Regio Vistarama y Palacio del Cinema. Día 14-XII.
- ARTHUR, EL SOLTERO DE ORO.** Norteamericana, en color. 1981. Comedia. Dr. Steve Gordon. Con Dudley Moore, Liza Minnelli y John Gielgud. (14.) Procines. Coliseum y Niza. Día 14-XII.
- DOS GRANUJAS EN EL OESTE.** Italiana, en color. 1981. Comedia cómica. Dr. Michele Lupo. Con Bud Spencer, Joe Bugner y Amidou. (Apta.) Mundial Films. Waldorf. Día 16-XII.
- LAS AVENTURAS DE ENRIQUE Y ANA.** Española, en color. 1981. Aventuras juveniles. Dr. Tito Fernández. Con Enrique, Ana, Luis Escobar, Amparo Soler Leal, Agustín González y José Lifante. (Apta.) Incine. Astoria, Florida y Aquitania. Día 17-XII.
- LOS HEROES DEL TIEMPO.** Británica, en color. 1980. Comedia. Dr. Terry Gilliam. Con John Cleese, Sean Connery, Shelley Duvall, Katherine Helmond e Iam Holm. (Apta.) E.M. Films. Excelsior. Día 17-XII.
- LA MUJER DEL TENIENTE FRANCÉS.** Norteamericana, en color. 1981. Comedia dramática. Dr. Karel Reisz. Con Meryl Streep y Jeremy Irons. (14.) C.B. Films. Club Coliseum. Día 18-XII.
- LA 2.ª GUERRA DE LOS NIÑOS.** Española, en color. 1981. Comedia juvenil. Dr. Javier Aguirre. Con Parchis, Ricardo Merino y Manuel Alexandre. (Apta.) Corona Films. Rex y Borrás. Día 18-XII.
- BRONTOSAURUS.** Checa, en color. 1980. Doblada en catalán. Cómica. Dr. Vera Simkova-Plivova. Con Dana Vavrova, Tomás Simek y Michal Hofbauer. (Apta.) Profilmart. Roma. Día 18-XII.
- CARROS DE FUEGO.** Británica, en color. Versión original, subtitulada. 1981. Acción. Dr. Hugh Hudson. Con Ben Cross, Ian Charleson, Nigel Havers, Cheryl Campbell y Alice Krige. (Apta.) Incine. Publ-1.
- EL DIOS DORMILÓN Y EL CACHORRO DESPIERTO.** Hong Kong, en color. 1980. Comedia de acción. Dr. Ye Yung-Ju. Con Liang Chia-Yen y Jacky Chan (Jr.). (Apta.) Filmart. Pelayo. Día 18-XII.
- A AÑOS LUZ.** Suiza, en color. 1981. V.O. subtitulada. Comedia dramática. Dr. Alain Tanner. Con Trevor Howard y Mick Ford. (16.) Musidora. Casablanca-2. Día 18-XII.

## Teatre Poliorama

En el seu SEGON MES TRIUNFAL

# 36.000 ESPECTADORES

## Elección de Miss New Crac's

En la madrugada del sábado al domingo tuvo lugar en Sant Vicenç de Montalt la elección de «Miss New Crac's» en la popular discoteca del mismo nombre. Ante un selecto jurado compuesto por distintas personalidades de las más variadas facetas, entre las que recordamos al ganador del último Premio Planeta, Cristóbal Zaragoza, el también escritor señor Fabregat, la presentadora y actriz de televisión Silvia Tortosa, el director de cine Rovira Belta, el peluquero Anglada, los deportistas Longhi, Huertas, Arabi, y Roger Oriol, y varios más cuyo nombre sentimos no recordar. Las 21 finalistas se sometieron al examen del jurado que, tras una reñida votación, dio su veredicto, resultando ganadora, y por tanto «Miss New Crac's», la señorita Karina Ruiz, que se adjudicó el premio de cien mil pesetas. Sus damas de honor fueron María Jordá, a la que correspondieron cincuenta mil, y Katerin Behlenger, que ganó veinticinco mil.

La fiesta transcurrió muy animada y todas las finalistas recibieron diversos obsequios.

UN VENT DE PASSIÓ TORNA AL NOSTRE TEATRE

# TERRA BAIXA

COMPANYIA ENRIC MAJÓ

d'ANGEL GUIMERA versió de BENET I JORNET direcció JOSEP MONTANYES-JOSEP M<sup>a</sup> SEGARRA

## EL GRAN ESPECTACLE DE LES FESTES

RESERVA ANTICIPADA PER A TOTS ELS DIES

Amb la col·laboració del Servei de Teatre del Patronat de Cultura i Mitjans de Comunicació de LA GENERALITAT DE CATALUNYA

**OCASIONES TV COLOR**  
Gran surtido modelos  
**A bajo precio SENTIS**

TALLERS, 67 T. 318-50-95  
ARIBAU, 31 T. 253-21-08  
BORRELL, 46 T. 241-02-55  
JAIME FABRA, 9 bis  
SAN ANTONIO ABAD, 61  
(continuación c. Hospital)

**alcázar**  
8.  
Semana  
16 AÑOS

*lola herrea*  
*Función de noche*  
*lola escamilla*  
*producción jose sámano*  
*dirección josefina molina*

«Una película que ha dejado pasado al público por su temática, por su valentía y por la manera de contarla.» («El Periódico»)

**Así fue la semana**

**LUNES**

Invitado por los hermanos Ri- ba, me voy a Madrid a fin de conocer sobre el terreno el nuevo «Scala Meliá Madrid», del que les prometo hablar más ampliamente. Pero ello impide que pueda asistir a la cena que Sara Montiel ofrecía a los comentaristas teatrales de la ciudad, para celebrar anticipadamente la Navidad, ya que a consecuencia del estreno de «Doña Sara de la Mancha», no lo podrá hacer en plenas Pascuas.

Al margen de Sara vestida inicialmente de Papa Noel, asistieron al condumio, según me dicen, los restantes puntos fuertes del espectáculo, Ramón Calduch, José Guardiola y Marl Santpere, que en la euforia del momento, incluso cantó una habanera.

Las felicitaciones fueron obligadas, aun antes de iniciar lo que es fácil vaticinar como otra triunfal temporada de «Doña Sara de la Mancha», en el Teatro

**MARTES**

Aprovechando esa estancia en Madrid de la que hacía referencia tengo ocasión de encontrar a algunos amigos, que me dan noticias referentes a Barcelona.

Por ejemplo, Encarna Paso, que se ha incorporado a la compañía del María Guerrero, me dice que siente muchísimo no poder estar en Barcelona el próximo enero, cuando Nuria Espert presente el final aquí «Doña Rosita la soltera», de Lorca, pasadas las fiestas, en el Teatro Barcelona. Nuria tenía proyectado ir al Tivoli en octubre, después de su estancia en París. Pero hubo problemas con la empresa Balañá, y el plan quedó en el aire. Entonces si hubiera estado Encarna aquí, en un papel que le ha merecido una calificación para el mejor trabajo en teatro, en la lista de la revista «Fotogramas». Pero otros compromisos, los que ya hemos citado, la dejan sin su presencia catalana.

Sin la excelente actriz en la obra, «Doña Rosita» la soltera que entendía el lenguaje de las flores, estará en el Barcelona en la primera quincena del mes de enero.

**MIERCOLES**

Los que sí estarán en el Tivoli, pasadas también las fiestas, serán las gentes de La Trinca, que ya en otras ocasiones llenaron a tope el local de la calle Caspe.

En enero, La Trinca se instalará allí para reponer aquel montaje «Nou de Trinca», que tuvieron que retirar en pleno éxito del Teatro Barcelona. El proyecto era hacer «las Navidades» en el mismo teatro pero el buen quehacer de «Sé Infiel y no mires con quien», lo ha impedido. De ahí ese cambio de fecha y local, que no impedirá que els trincalres vuelvan a atraer al público en forma masiva. En ese mundo incierto del teatro, éste es un valor en el que se puede apostar a ciegas... por lo menos por el momento.

**JUEVES**

Cumpliendo una vieja promesa que coleaba desde el festival de Sitges, donde Marta May había formado parte de un jurado, y su marido Josep Maria Forn, de otro, la actriz y el director nos convocan a una cena de cordero, cuyas calidades gastronómicas ocupan, con ser muchas, sólo una mínima parte de la conversación. Porque reunidos en el breve espacio de un comedor un nutrido grupo de gente de teatro, los problemas escénicos son el tema principal en litigio.

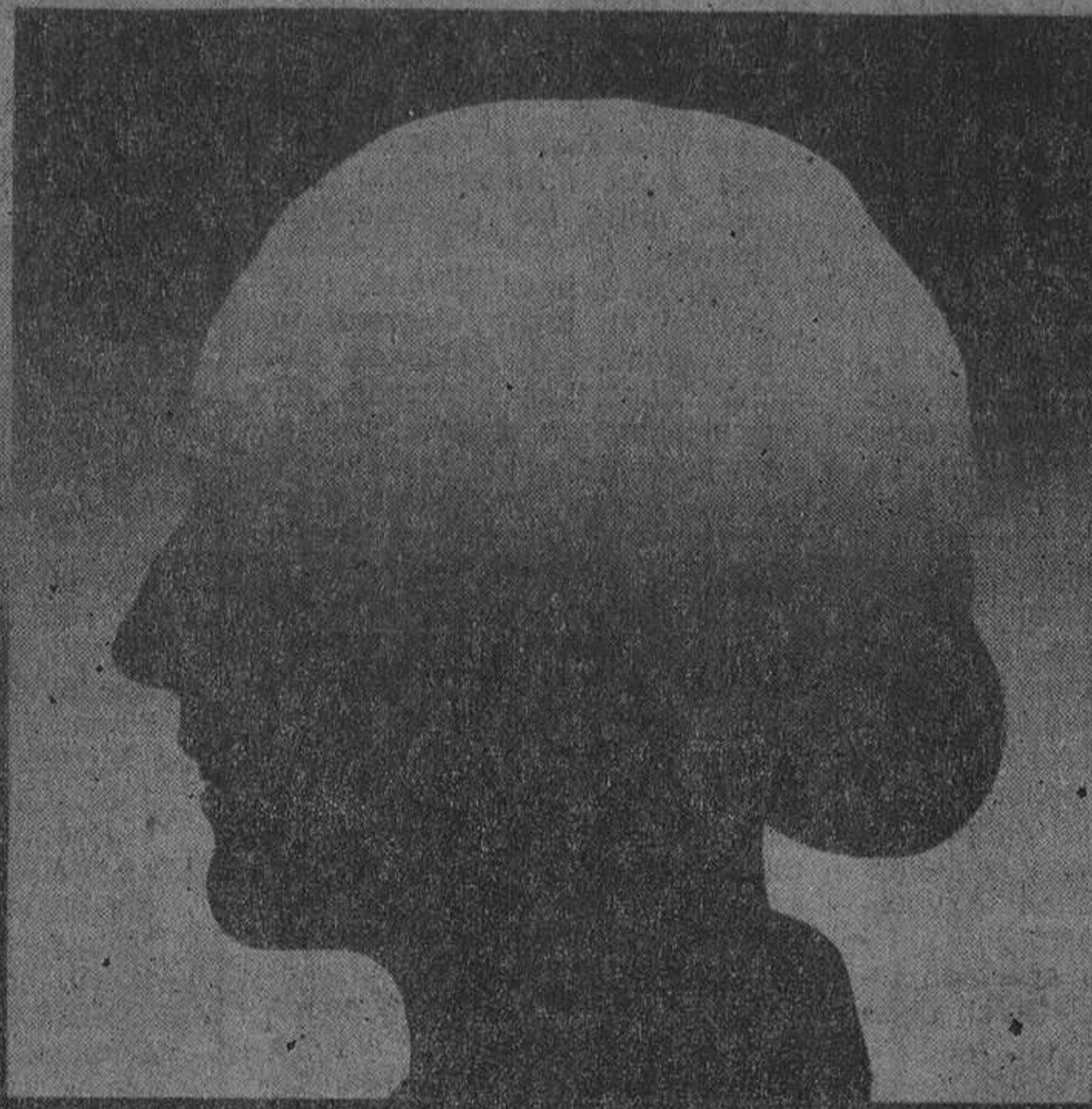
A margen de dejar constancia del deber cumplido, y de aplaudir a Marta May en una genial incorporación del papel de cocinera de primerísima fila, en la reunión me dan la noticia de que en el Regina va a producirse el último cambio de programación del año 1981. El martes, día 22, vuelve a aquel escenario el norteamericano

(Continúa en página 42)

**FANTASIO**

HOY, TARDE: ¡¡ESTRENO!!

A través del corazón de un hombre, ella gobernó una nación.



**EVITA PERON**

historia de un mito

Protagonistas: FAYE DUNAWAY (Evita Perón) JAMES FARENTINO (Juan Perón) PEDRO ARMENDARIZ (Cypriano Reyes) MICHAEL CONSTANTINE (Jaime Yankelovich) SIGNE HASSO (Fedora) KATY JURADO (Doña Juana) ROBERT VIHARO (Juan Duarte)

Productores ejecutivos: LAWRENCE L. KUPPIN HARRY EVANS SLOAN SELMA JAFFE Productor/Director: MARVIN J. CHOMSKY Guión: RONALD HARWOOD Basado en los libros: "EVITA-FIRST LADY" de John Barnes "EVA PERON" de Nicholas Fraser Coproductor: DAVID AMES Música: JOHNNY MANDEL

Una película PARAMOUNT PICTURES CORPORATION 1980. Todos los derechos reservados.

Distribuida por CINEMA INTERNATIONAL CORPORATION

(AUTORIZADA PARA MAYORES DE 14 AÑOS) Película: 4.15, 6.15, 8.15 y 10.30

**¿LE INTERESA?**

Para que pueda asegurarse la diversión en las próximas Fiestas, a partir de mañana, martes, tendrá la posibilidad de efectuar la RESERVA de LOCALIDADES NO NUMERADAS para cualquiera de las sesiones de los días 25, 26 y 27, y 1, 2, 3, y 6 de enero. Horario de taquilla: de 5 a 9

**CAPSA** circulo  
arte y ensayo



**"to be or not to be"**  
(ser o no ser)

un film de ERNST LUBITSCH

**PALACIO DEL CINEMA**

**ATENAS**

**VICTORIA**

HOY, TARDE: ¡¡GRAN ESTRENO!!  
**POPEYE, ROSARIO, COCOLISO...**

¡Los más populares personajes del cómic reunidos para hacerle pasar las más felices Navidades de su vida!

**POPEYE**

WALT DISNEY PRODUCTIONS  
Y PARAMOUNT PICTURES CORPORATION PRESENTAN  
una producción de ROBERT EVANS  
un film de ROBERT ALTMAN  
ROBIN WILLIAMS • SHELLEY DUVALL  
en "POPEYE"

música y canciones de HARRY NILSSON  
productor ejecutivo C.O. ERICKSON  
guión de JULES FEIFFER  
producida por ROBERT EVANS  
dirigida por ROBERT ALTMAN



© KING FEATURES 1961

El Rey del Comic ahora de carne, hueso y... espinacas.



© 1980 TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS PARA PARAMOUNT PICTURES CORPORATION Y WALT DISNEY PRODUCTIONS

(APTO PARA TODOS LOS PUBLICOS)

COMPRE Y CAMBIE SUS PELICULAS

DE **VIDEO**  
EN VIDEO-INSTAN

12 PUNTOS DE CANJE GRATUITO EN BARNA. SIEMPRE CERCA DE SU CASA U OFICINA MAS DE 1.000 TITULOS PARA ELEGIR MEJOR central: COMERCIO 8 (frente Juzgados)

LLAMENOS LE REMITIREMOS CATALOGO GRATUITO TEL. 319 86 58



**CAPITOL** HOY: ¡ESTRENO!

¡YA ESTAMOS AQUI!  
¡COMO EL AÑO PASADO Y EL ANTERIOR Y CON  
LA MAGIA DE LA RISA Y LA CARCAJADA!  
Para divertirse, para ser feliz en estas Navidades nada mejor  
que:

ANDRES PAJARES



UNA PRODUCCION DE JOSE FRADE

ANDRES PAJARES  
EN  
**BRUJAS  
MAGICAS**

con ANTONIO ANGEL AZUCENA PALOMA  
OZORES DE ANDRES HERNANDEZ HURTADO  
ADRIANA MARIA  
OZORES CASAL DIRECTOR: MARIANO OZORES EASTMANCOLOR

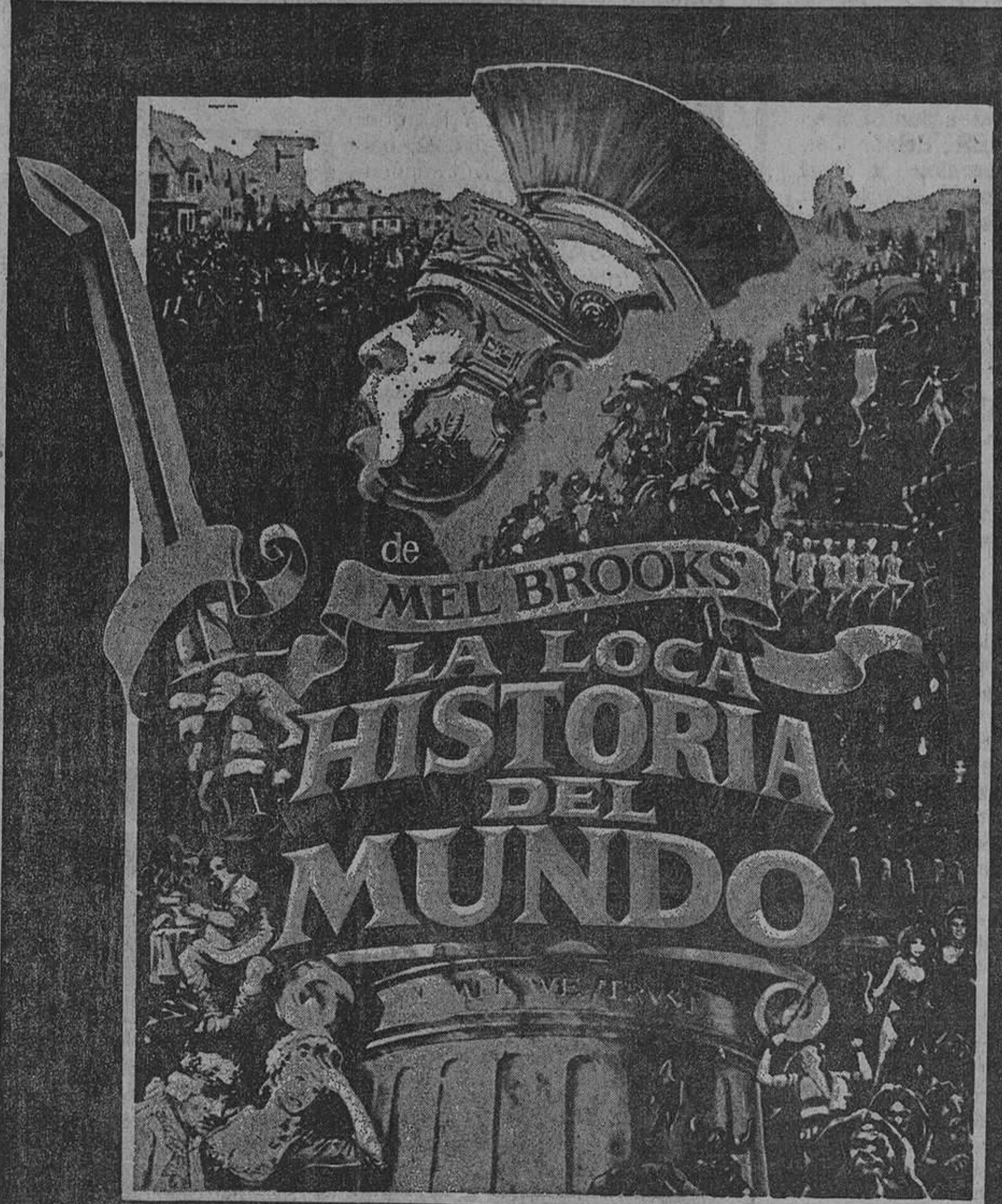
(Autorizada para mayores de 18 años)  
Pase película: 4.10, 5.40, 7.15, 8.50 y 10.35

**DIAGONAL** CINEMA

**CINEMA VERGARA**

HOY, TARDE: ESTRENO DE LA PELICULA MAS  
ALEGRE, DIVERTIDA Y HUMORISTICA DE  
ESTAS NAVIDADES

CARCAJADAS PREHISTORICAS, IMPERIALES,  
INQUISITORIAS, REVOLUCIONARIAS...  
«LA LOCA HISTORIA DEL MUNDO»  
ES, TODA ELLA, UNA CARCAJADA



de MEL BROOKS  
**LA LOCA  
HISTORIA  
DEL  
MUNDO**

Mel Brooks  
CON MEL BROOKS - DOM DE LUISE - MADELINE KAHN  
HARVEY KORMAN - CLORIS LEACHMAN - RON CAREY  
GREGORY HINES - PAMELA STEPHENSON - SHECKY GREENE - SID CAESAR  
PRESENTANDO A MARY-MARGARET HUMES  
ESCRITA, PRODUCIDA Y DIRIGIDA POR MEL BROOKS  
MUSICA POR JOHN MORRIS - EFECTOS ESPECIALES ALBERT J. WHITLOCK  
FILMADA EN PANAVISION - COLOR POR DELUXE

(Autorizada para mayores de 14 años)

**Femina**

«MUCHA GENTE SE LAMENTA DE QUE YA NO SE HACEN PE-  
LICULAS COMO LAS DE ANTES. PUES BIEN, «CONFESIONES  
VERDADERAS» ES UNA DE ESAS PELICULAS.»

(«El Noticiero Universal»)



**Confesiones  
Verdaderas**

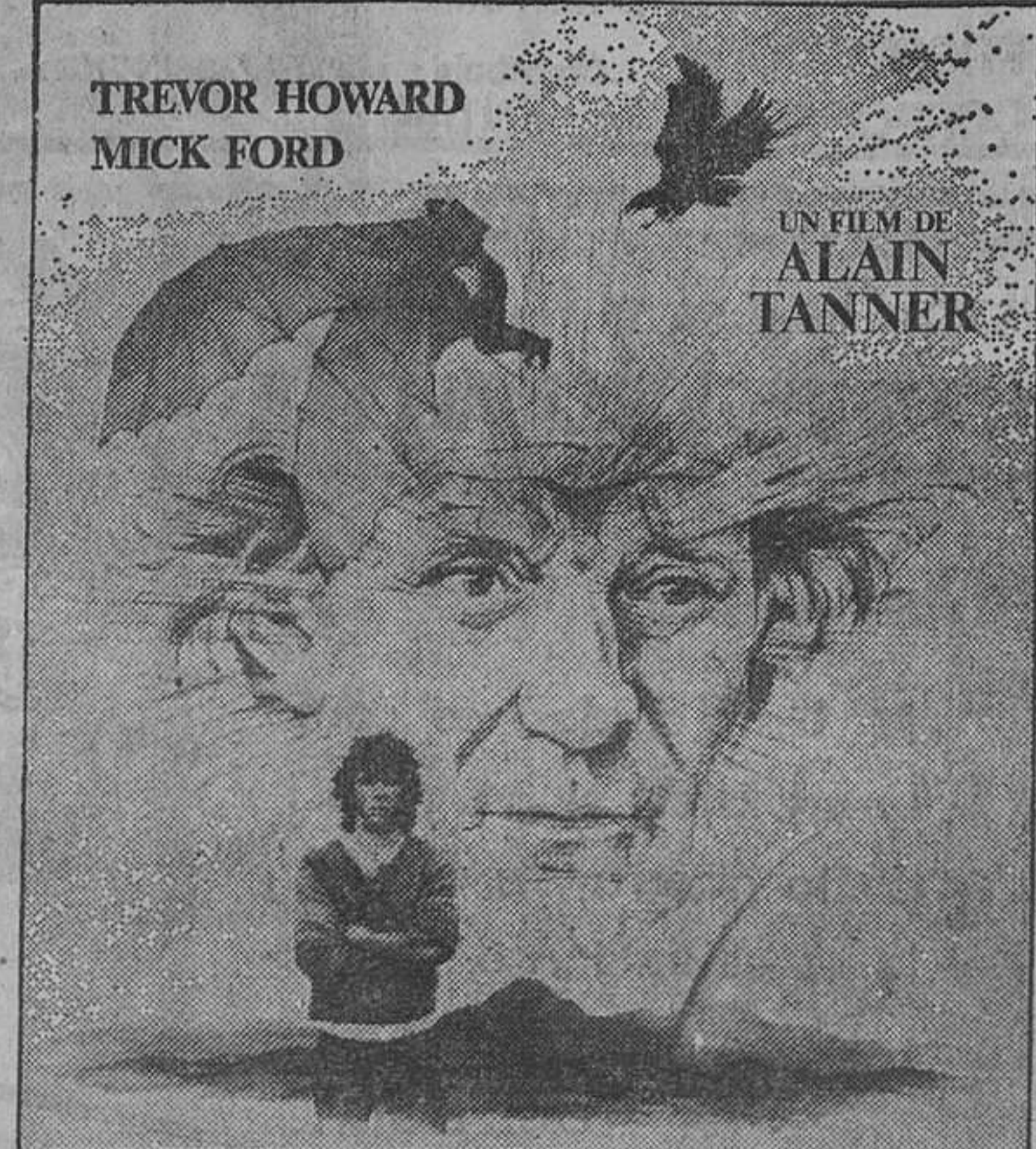
United Artists

MAYORES 18 AÑOS

**Casablanca 2**

SELECCION OFICIAL CANNES 1981  
PREMIO ESPECIAL DEL JURADO

**A años luz**  
(LIGHT YEARS AWAY)



TREVOR HOWARD  
MICK FORD

UN FILM DE  
ALAIN TANNER

Guión: ALAIN TANNER • Basado en la novela «LA VOIE SAUVAGE» de DANIEL ODIER  
Fotografía: JEAN-FRANÇOIS ROBIN • Música: ARIË DZIERLATKA

Jonás ya tiene 25 años. En el viejo Yoshka  
ha encontrado su ballena.

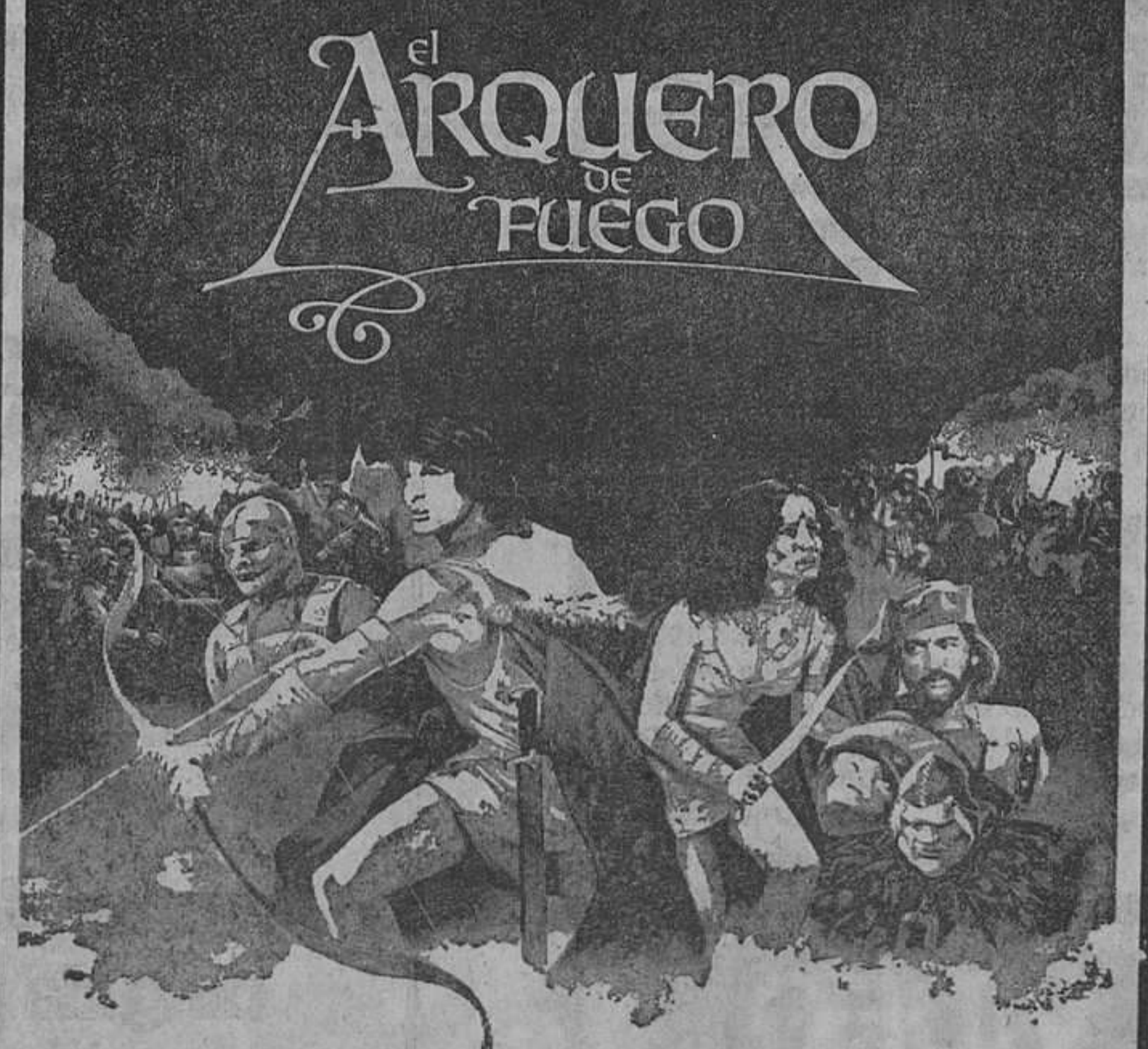
MUSIDORA

**PARIS ARENAS**

HOY, TARDE: ¡ESTRENO!!

LAS LUCHAS Y AVENTURAS DE UN  
VALIENTE PRINCIPE CONTRA LOS  
MALVADOS USURPADORES  
DE SU REINO

Un arco mágico,  
capaz de vencer al enemigo más tenebroso,  
hizo de aquel joven príncipe...



**El ARQUERO  
DE  
FUEGO**

EL ARQUERO DE FUEGO  
Protagonistas LANE CAUDELL • BELINDA BAUER • VICTOR CAMPOS  
Y KABIR BEDI como Gar con GEORGE KENNEDY como Brakus  
Coproductor STEPHEN P. CALDWELL Escrito y Dirigido por NICHOLAS COREA

(APTO PARA TODOS LOS PUBLICOS)

(Viene de la página 40)

«Stewy», con su «Juan Salvador Gaviota», para realizar allí durante las fiestas navideñas, el más singular e inesperado de los espectáculos.

También me dicen, entre los efluvios de la digestión, que será precisamente en el Regina donde en los albores del nuevo año, se dé a conocer en Barcelona el «Vodevil» que hace poco tiempo están rodando por Cataluña las huestes de «El Teatri».

Por otra parte, Sitges-82 fue el centro de atención de la conversación, antes, durante y después de la cena. Porque es una preocupación muy querida para todos los asistentes el condumio.

**VIERNES**

Empezan a caer sobre mi mesa de redacción noticias de representaciones de «Pastorets» por todas partes, ya que esta es una tradición que sin haberse perdido, parece renacer cada año con más fuerza.

En la lista de los más desta-

cados que nos envían están los ya tradicionales de Calaf, con más de cincuenta años de representaciones casi ininterumpidas, y que desde hace cinco disponen de un teatro, el Casal de Calaf, pensado exclusivamente para este ciclo navideño. También los que hacen el Centre Cultural de la Caixa de Terrassa, el Institut del Teatre a través de su Centre Comarcal del Vallés Occidental. Y para no ser menos, los que afrontan como cada año las gentes de Juventud de la Farándula, de Sabadell, en el Teatro Municipal de la ciudad vallesana.

También tenemos «Pastorets» en Barcelona, entre ellos los que han venido presentando en los últimos fines de semana, en la Fundació Miró, La Fanfarrateatre de Marionetes. Y los que a partir del martes, día 22, habrá en Romea, donde tampoco se ha querido romper con la tradición.

**SABADO**

Me escribe Carlos Camps, el hombre de las relaciones públicas de Bocaccio, para recordarme que el martes próximo, día

22, se celebra en la más representativa de las discotes nocturnas barcelonesas una noche a beneficio de UNICEF.

Al margen del homenaje que se rinde a la entidad que cuida de los niños de todo el mundo, la recaudación íntegra de la noche va destinada a UNICEF-España, y las notas marcarán 00.00 pesetas, para que cada asistente decida por sí mismo en qué medida puede colaborar.

Y además de esto, la totalidad de las figuras del espectáculo que se encuentren en Barcelona acudirán a Bocaccio a lo largo de la noche, para colaborar, personalmente y con su imagen, en una hermosa iniciativa, muy propia de las fechas que vamos a afrontar.

S. C.

Extraños amores de solterona bien, amores fous de chica joven truffoniana, amores al dinero con viejecita naïf de por medio y amor a uno mismo, dignidad, con esposa joven que espera... Pase la semana con COOPER, KELLY, TRUFFAUT, ZINNEMANN, SELLERS, GUINNES, ADJANI, etcétera...

**LORETO** EL CINE  
SOLO ANTE EL PELIGRO

De Lunes a Miércoles:  
LOS MEJORES AÑOS DE MISS BRODIE  
DIARIO INTIMO DE ADELE H.

Jueves:  
DIARIO INTIMO DE ADELE H.  
SOLO ANTE EL PELIGRO

De Viernes a Domingo:  
SOLO ANTE EL PELIGRO  
EL QUINTETO DE LA MUERTE

**!! TELEVISORES !!**  
**LIQUIDACION TOTAL**

PHILIPS	24" UHF	9.000	TELEFUNKEN	19" UHF	6.000
INTER	20" UHF	7.000	WERNER	24" UHF	9.000
VANGUARD	19" UHF	6.500	ASKAR	19" UHF	5.500
GRUNDIG	20" UHF	6.000	G. ELECTRIC	19" UHF	5.000
ZENITH	24" UHF	10.000	EMERSON	19" UHF	5.700

● PRECIOS TOTALES Y GARANTIA POR ESCRITO  
● ENTREGAS A TODA CATALUÑA  
● ASISTENCIA TECNICA PROPIA

**DIPUTACION, 113-115 (calle Borrell)**

**ATLANTA** **5.ª semana**

(Continúa, 10 mañana)

El único local de Barcelona que en estos momentos está ofreciendo un AUTENTICO Y SOBERBIO ESPECTACULO EROTICO.

**Aberraciones Sexuales de una Rubia Caliente**



PAMELA STANDFORD JACK TAYLOR  
KARINE GAMBIER ERIC FALK

Director: JESS FRANCO  
(Autorizada para mayores de 18 años)

**CLASIFICADA «S»**

En su lujuria y locura, los hombres son violados por las mujeres  
**UNICAMENTE MAYORES 18 AÑOS**

Distribuida por FILMS INVICTA

**LIDO**  
(Continúa, 4 tarde)

**¡SEGUNDA SEMANA!**

Una película clasificada «S» que supera todas las ofrecidas hasta la fecha. Por su calidad, su temática intrigante, su dirección admirable y por sus escenas eróticas jamás filmadas, debiéramos adjudicarle la clasificación **SUPER «S»**

**LAS ALUMNAS DE MADAME OLGA**

MARIE HARPER - HELGA LINE  
EVA LYBERTEN - JORGE GONCE DIRIGIDA POR JOSE L. GIL

**ORGIA, LUJURIA, PASION, LESBIANISMO...**

**SOLO RESERVADO PARA PRIVILEGIADOS**

Además, un audaz tema llevado a extremos inauditos  
**PUBERTAD Y ADOLESCENCIA, EDAD DIFICIL**  
RIGUROSAMENTE PROHIBIDA PARA MENORES DE 18 AÑOS

Una Producción de ALBERTO GRIMALDI

**Marlon Brando**

**El Último Tango en París**  
(LAST TANGO IN PARIS)

V. O. SUBT.

Dirigida por **BERNARDO BERTOLUCCI**

con **MARÍA SCHNEIDER** ...el tango de la vida sigue en

Pases: 10 - 12.30 - 3 - 5.30 - 8 y 10.35

**Alexis**

**BAILEN** **DIAMANTE**

DESDE HOY, LUNES  
FORMIDABLE PROGRAMA  
¡La gran comedia cinematográfica del año!

La Mejor Comedia Del Cine Americano

OSCAR DE HOLLYWOOD  
A LA MEJOR ACTRIZ  
GLENDA JACKSON

JOSEPH E. LEVINE Y BRUT PRODUCTIONS PRESENTAN A  
**George Segal, Glenda Jackson**

**un toque de distinción**  
(A TOUCH OF CLASS)

con Paul Sorvino-Hildegard Neil  
MUSICA JOHN CAMERON GORROPE GEORGE BARRIE-SAMMY CAHN  
ESCRIPTA POR MELVIN FRANK Y JACK ROSE PRODUCCION Y MONTAJE POR MELVIN FRANK

Además, un film apasionante y terrorífico

Llega una película viva, abigarrada, sabia y morbosa como la propia Nápoles.

**Regno di Napoli**

■ Una ciudad es como una mujer: si ha conocido la guerra, la miseria, la especulación o la prostitución será mucho más excitante conocerla...

Inminente estreno en **maldá**

**NO RESPONDA AL TELEFONO!**

Brutal, Cruda, Atroz, Escalofriante. ¡VERIDICA!

El sabe que está sola!

MAYORES 18 AÑOS

**ASTORIA FLORIDA** ✕ **AQUITANIA**

EL EXITO DE ESTAS FIESTAS PARA TODOS LOS NIÑOS DE BARCELONA

y desde HOY, SE EXHIBIRA CONJUNTAMENTE EN

**BONANOVA PALADIUM**

superdiverdivertida de verdad

**LAS AVENTURAS DE ENRIQUE y Ana**



**AMPARO SOLER LEAL • LUIS ESCOBAR  
AGUSTIN GONZALEZ • JOSE LIFANTE**

Argumento y música: L. GOMEZ ESCOLAR y HONORIO HERRERO  
Guión: LUIS REVENGA

Director: **TITO FERNANDEZ**

OK  
SINBA SONORA ORIGINAL EN DISCOS Y CASSETTES HISPAVOX  
Producción JET/KARTUS

En ASTORIA y FLORIDA, todos los domingos y festivos, matinales, a las 11,30 horas

¡REGALO DE GLOBOS A TODOS LOS NIÑOS!

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

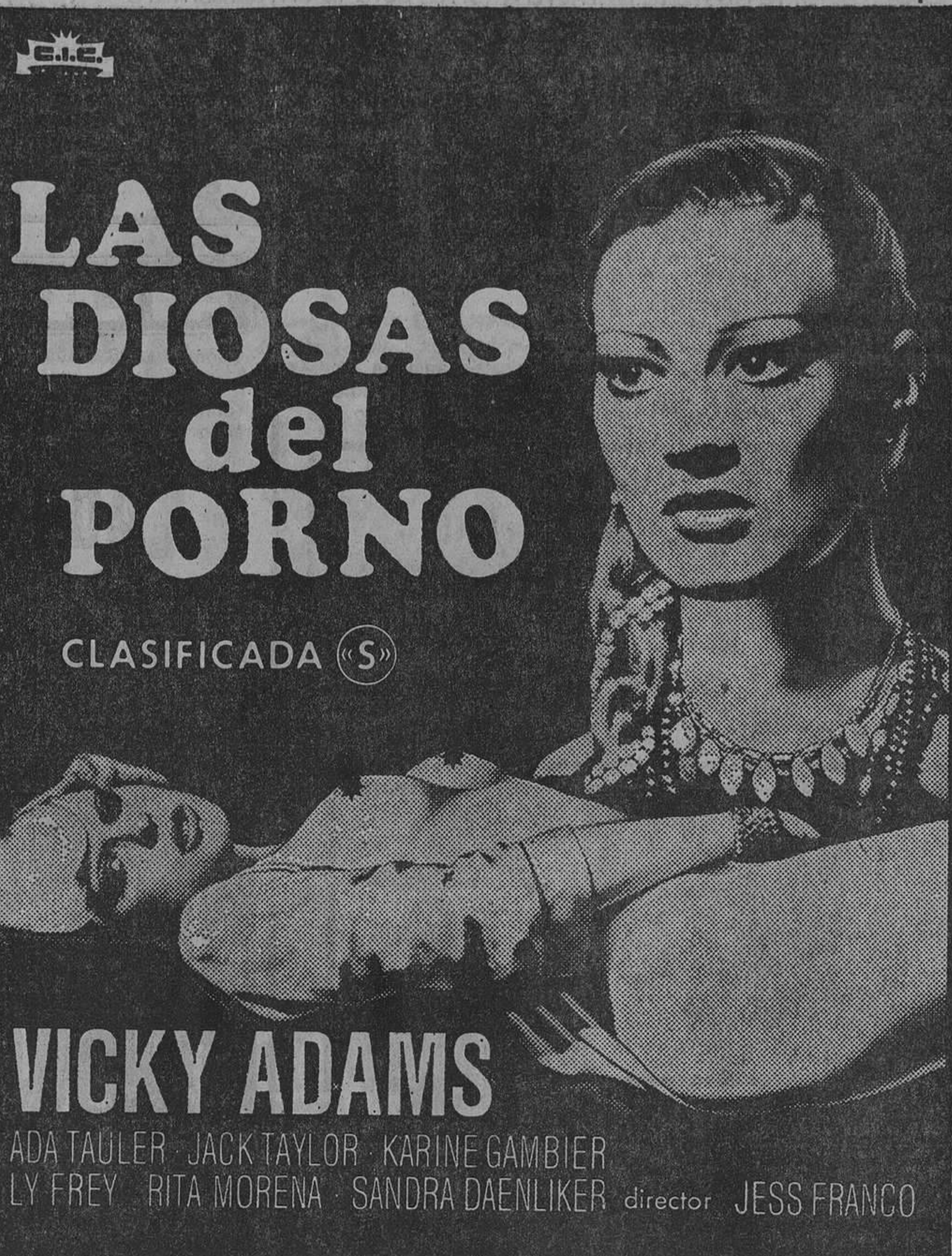
**EDEN** ✕

(Continua, 10 mañana)

HOY: ESTRENO

UN FILME QUE ES EL DELIRIO SEXUAL, UN FILME QUE SEDUCE DESDE EL PRIMER FOTOGRAMA

La llamada de una diosa rubia y su secta invitando a sus adeptos a una orgía de amor y deseo



**LAS DIOSAS del PORNO**

CLASIFICADA «S»

**VICKY ADAMS**

ADA TAULER - JACK TAYLOR - KARINE GAMBIER  
LY FREY - RITA MORENA - SANDRA DAENLIKER director JESS FRANCO

Autorizada para mayores de 18 años.

Además, una emotiva y sensual película «TRAMPA PARA TURISTAS»

SOLO PARA MAYORES 18 AÑOS

Distribuida por Films Invicta

Teatre **Romea**



**ELS PASTORETS**

del 22 Desembre al 5 Gener

**DIORAMA**

HOY, MATINAL: ESTRENO

LLEGA A NUESTRAS PANTALLAS LA MAS AUDAZ Y ATREVIDA PELICULA «S»



Clasificada «S»

**HELEN ANOUSAKI  
MARC ELLIOT**  
UN FILM DE  
**OMIROS  
EFSTRATIADIS**

**SEX & DIAMONDS**

(ANSIAS DE PLACER DE UNA ADOLESCENTE)

Y, ADEMAS

AGOSTINA BELLI • LUIGI PROIETTI

“CONVIENE HACER BIEN EL AMOR...”

MAYORES 18 AÑOS

la sala de repertorio del **CENTRICO** BYE, BYE... BOGART. Ahora sí, ahora es la última, se lo juramos. HUMPHREY se va, no deje de despedirle...

de lunes a miercoles

de jueves a domingo

Chabrol y Tavernier: 2 directores con carisma para una actriz con todavia más: ROMY SCHNEIDER.

Curtiz y Hawks: dos películas míticas para un Bogart mítico y dos compañeras igualmente espléndidas: I. BERGMAN y L. BACALL.



**CASABLANCA** TENER Y NO TENER

Borrás **REX** liceo **VERSALLES**

DESDE HOY, TARDE, OFRECEN CONJUNTAMENTE  
¡LA PELICULA MAS DELICIOSA DE ESTAS NAVIDADES!

Si te gustó la primera guerra, ésta te entusiasmará



**PARCHIS**  
en



**la 2.ª  
Guerra  
de los  
Niños**

Una producción de **BERNARDO DE CASTRO D.C.**  
Banda Sonora **DISCOS BRILLANTES**  
**RICARDO VALDECANTO** **MANUEL ALEXANDRE**  
**RICARDO MERINO** **Dirigida por JAVIER AGUIRRE**

(APTO PARA TODOS LOS PUBLICOS)

REGIO  
**VISTARAMA**  
PALACE

**PALACIO  
BALANA RIO**

OFRECEN CONJUNTAMENTE, DESDE HOY, TARDE,  
EL MAS ESPECTACULAR Y ESPERADO FILM PARA  
LAS PROXIMAS FIESTAS

En un partido se jugaban nada menos que la libertad



Jugar es su obligación.  
Huir, su mayor esperanza.



LORIMAR

© 1981 Lorimar Distribution International,  
Inc. All Rights Reserved.

Lorimar presenta:

Un film de **JOHN HUSTON**, una producción de **FREDDIE FIELDS**  
**SYLVESTER STALLONE** • **MICHAEL CAINE** • **MAX VON SYDOW** • **PELE**  
"EVASION O VICTORIA"

musica de **BILL CONTI** director de fotografía **GERRY FISHER, B.S.C.**

guión de **EVAN JONES** y **YABO YABLONSKY**

historia de **YABO YABLONSKY** y **DJORDJE MILICEVIC & JEFF MAGUIRE**

En el cine **REGIO VISTARAMA PALACE** es ofrecido con toda  
la grandeza y espectacularidad del nuevo sistema de sonido



(APTO PARA TODOS LOS PUBLICOS)

**PETIT PELAYO**



HOY, LUNES,  
¡DOS ESTRENOS!

(Continua, 10 mañana)

¡UN PROGRAMA AUTENTICAMENTE FESTIVO!  
¡Alegre! ¡Divertido! ¡Para toda la familia!

SI LA PRIMERA LE GUSTO,  
ESTA LE ENTUSIASMARA

**LOS  
LIOS DE  
Mister BOO**



escrita dirigida e interpretada por **MICHAEL HUI**

LA CAMARA ESPIA... ¡UN INSTRUMENTO DIABOLICO  
AL SERVICIO DE LA RISA!



**ESTA LOCA LOCA  
CAMARA**



dirigida por **MARIO DI PASQUALE** y **FAUSTO GRISI**

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS  
Una exclusiva **IBERIA FILMS**

**TIVOLI**

**PEDRO IV**

**PRINCIPAL  
PALACIO 1**

A PARTIR DE HOY, TARDE, CONJUNTAMENTE  
¡EL MAYOR ACONTECIMIENTO COMICO  
DEL MOMENTO!

**TERENCE HILL • BUD SPENCER**



**QUIEN TIENE UN AMIGO  
...TIENE UN TESORO**

con **JOHN FUJOKA** • **LUISE BENNETT** • **SAL BORGESSE**

DIRIGIDA POR **SERGIO CORBUCCI**

UNA PRODUCCION TAKE 1 INC.

400 MILLONES DE DOLARES  
NO CABEN EN UN TARRO  
DE MERMELADA NI A PUÑETAZOS!



© Take1 Production Inc. 1981



(APTO PARA TODOS LOS PUBLICOS)

NUEVO FONTANA

¡La película que deslumbrará en estas FIESTAS!

MAYORES 16 AÑOS



Siempre hay un verano inolvidable, en el cual todos aprendimos nuestra "primera lección"

La primera lección SYLVIA KRISTEL ERIC BROWN • HOWARD HESSEMAN

¿Cómo reaccionaría usted? ante esta proposición de SYLVIA KRISTEL (Emmanuelle)

¿POR QUE ME ESPIAS DESDE EL JARDIN?

¿POR QUE NO PASAS Y ME VES DE CERCA?

Una exclusiva TREBOL FILMS

ANDORRA LES ESCALDES HOTEL DELFOS 200 habitaciones con baño

BUSCA TESOROS DETECTORES DE METALES Para localizar monedas, reliquias, objetos diversos en casas antiguas, lugares históricos, playas, etc.

TEATROS

LICEU. (Tel. 301-67-87.) — Dimecres, dia 23, a les 21 h. Funció de gala, 8.ª d'abonament, torn A: ADRIANA LECOUREUR, de Cilea per Caballé, Carreras, Cossetto, Serra, Vinco, De Palma, Lluch, Uriz, Fondovilla, Esteve. Mtre. Dior.: Eugenio Marco, Dior.: Escena: Giuseppe de Tomasi. Divendres, dia 25, a les 21 h., 9.ª d'abonament, torn C: ADRIANA LECOUREUR, de Cilea, amb el mateix repartiment. Localitats a la taquilla.

CINES

Salones de estreno ABC. (Balmes 306.) — Tarde continua: «Tod y Toby», de Walt Disney. (Todos los públicos.)

ARTES

del porro». (Pase película: 4, 6, 10, 8,15, 10,25. Mayores 18 años.) CATALUNA. (Tel. 318-06-91.) — Continua 10 mañana: «La cripta», dirigida por Cayeta...

NOVEDADES

NOVEDADES. — Tarde, 4.45, continua: noche, 10.15: «Los locos de cannon ball» (Apto. Película: 5, 7,15 y 10.45.)

FILMOTECA

FILMOTECA. (Travessera de Gràcia, 63.) — Abonament per a deu sessions: 750 pessetes. Entrada per a una sola sessió: 100 pts. Matinal infantil, jubilats i parats: 75 pessetes.

Salones de reestreno

Salones de reestreno ARNAU. — «El enemigo público» y «Botas duras, medias de seda».

SALAS DE FIESTA

BODEGA APOLO. (Avda. Paral·lel, 59. Tel. 241-40-05.) — Hoy, 6 tarde a 9 noche, tres horas de espectáculo con pases continuados.

«CANNONBALL»,

a partir de hoy en el NOVEDADES

DENTRO DE LOS ESTRENOS DE ESTAS PROXIMAS FIESTAS DESTACA, SIN DUDA «LOS LOCOS DE CANNONBALL» DONDE LA DIVERSION ES PARA TODOS Y ESPECTACULO ES INDESCRIPtible, POR SUS LOCURAS SU VERTIGO Y SU ORIGINALIDAD. UN EXCELENTE REPARTO ENCABEZADO POR BURT REYNOLDS, DEAN MARTIN, FARRAH FAWCETT, ROGER MOORE, DOM DeLUISE, JACKIE CHAN, PETER FONDA Y SAMMY DAVIS Jr., AVALAN ESTE ESTUPENDO ESPECTACULO CINEMATOGRAFICO... UN AUTENTICO PLATO FUERTE PARA LOS AMANTES DEL CINE COMICO Y DE ACCION. «LOS LOCOS DE CANNONBALL» SE ESTRENARA HOY LUNES EN CINE NOVEDADES, PRESENTADA POR LAUREN FILMS

# NOVEDADES

A PARTIR DE HOY, TARDE Y CON EL ESTRENO DE ESTE FILM, EL «GORDO DE NAVIDAD» DE LAS CARCAJADAS SE ADELANTA UN DIA

¡NUNCA

TANTAS LOCURAS SE HABIAN VISTO JUNTAS EN UNA SOLA PELICULA!

¡NUNCA

TANTOS FAMOSOS SE HABIAN REUNIDO PARA PROTAGONIZARLAS!

LA MAS DIVERTIDA CARRERA CLANDESTINA DE COCHES DEL SIGLO...  
...DESDE NEW YORK A LOS ANGELES

BURT REYNOLDS • ROGER MOORE • FARRAH FAWCETT • DOM DeLUISE  
DEAN MARTIN • SAMMY DAVIS, Jr. • JACKIE CHAN • PETER FONDA



## LOS LOCOS DE CANNONBALL

(THE CANNONBALL RUN)

GOLDEN HARVEST  
Presenta Una Producción  
ALBERT S. RUDDY  
A HAL NEEDHAM FILM "LOS LOCOS DE CANNONBALL"  
Con

JACK ELAM • ADRIENNE BARBEAU • TERRY BRADSHAW  
JACKIE CHAN • JAMIE FARR • MICHAEL HUI  
BIANCA JAGGER • VALERIE PERRINE

Productor Ejecutivo RAYMOND CHOW • Producida por ALBERT S. RUDDY  
Escrita por BROCK YATES • Dirigida por HAL NEEDHAM • Música Dirigida por AL CAPPS • Technicolor®

Golden Harvest

Nota para los adheridos de «CLUB DE VANGUARDIA»

Reserva de localidades: Caspe, n.º 28, Pral. — Tel. 317-90-20

(APTO PARA TODOS LOS PUBLICOS)

Pase película: 5.00, 7.15 y 10.45

Festivos, matinal a las 11.00

**ORO PLATA**  
MONEDAS  
MEDALLAS  
JOYAS Y OBJETOS  
PAPELETAS EMPENO  
RELOJES, etc.  
Cuando haya comprobado el precio que le pagan venga y superaremos la oferta.

POSTOR

Aragón, 210 - 1.º, 3.º  
Tel. 254 9135 (Parking)  
Entre Aribau y Muntaner

PASAMOS A DOMICILIO  
SABADOS ABIERTO

Esta Noche

La Brochette  
RESTAURANT

~MENU~

SALADE VICTORIENNE  
BROCHETTE POIVRE VERT  
MOUSSE AU CHOCOLAT  
PAN Y VINO

580' ptas.

VELADA AMENIZADA POR

TINO MARCAL

Balmes, 122 - Tel. 216 89 44 • Barcelona-8

SABA ROSELLON

PRIMERAS COMUNIONES  
BAUTIZOS, CUMPLEAÑOS, SANTOS, ETC.  
FIESTAS INFANTILES

LUIS CORTINA

(antes SALA MOZART)

P.º de Gracia, 89 - ático 5.º

Tel. 215 39 10

Barcelona-8

GALERIA CINEMA CONDAL

Semana NAVIDAD  
(21-27 diciembre)

APTO

«Los impresionantes dobermans»

Fabulosas aventuras de estos perros

«El coche que sabía demasiado»

Fred Astaire - Divertidas peripecias de un coche «sabio»

ALEXANDRA

¡El éxito de la calidad cinematográfica triunfa diariamente!

MAYORES 16 AÑOS



Lucharon contra todo tipo de adversidades para conseguir un

amor sin fin

PoliGram Pictures presenta una producción KEITH BARISH • DYSON LOVELL un film de FRANCO ZEFFIRELLI con BROOKE SHIELDS • MARTIN HEWITT SHIRLEY KNIGHT • DON MURRAY RICHARD KILEY PENILOPE MILFORD • BEATRICE STRAIGHT "endless love" basada en la novela de SCOTT SPENCER guión de JUDITH RASCOE productor ejecutivo KEITH BARISH producción por DYSON LOVELL director FRANCO ZEFFIRELLI

GLOBE

Desde hace 9 SEMANAS más de 68.000 ESPECTADORES LA ACLAMAN



Lucharon contra todo tipo de adversidades para conseguir un

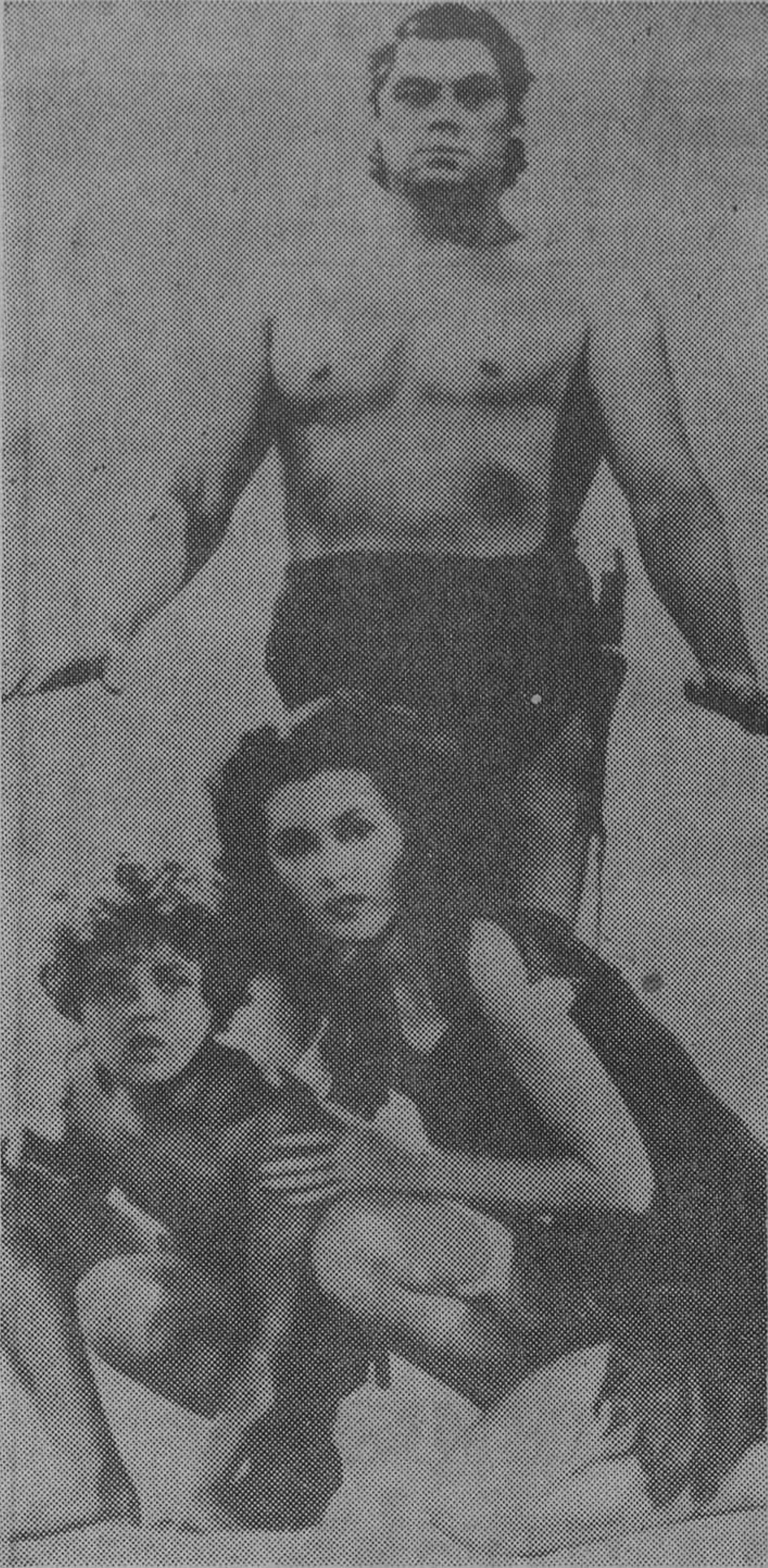
amor sin fin

PoliGram Pictures presenta una producción KEITH BARISH • DYSON LOVELL un film de FRANCO ZEFFIRELLI con BROOKE SHIELDS • MARTIN HEWITT SHIRLEY KNIGHT • DON MURRAY RICHARD KILEY PENILOPE MILFORD • BEATRICE STRAIGHT "endless love" basada en la novela de SCOTT SPENCER guión de JUDITH RASCOE productor ejecutivo KEITH BARISH producción por DYSON LOVELL director FRANCO ZEFFIRELLI

GLOBE

Otra maravillosa obra maestra de FRANCO ZEFFIRELLI

Una exclusiva TREBOL FILMS



Tarzán, y sus inseparables «Jane y Chita», esta tarde en «especial vacaciones»

El cine va a ser sin duda el gran protagonista de la programación especial para estos días festivos que se avecinan. Nada menos que doce películas están anunciadas para esta semana navideña. Por lo que respecta a las jornadas de No-

chebuena y Navidad, y aparte del cine, tendremos villancicos, un programa relativamente especial de Carmen Maura y «Esta noche», el mensaje real y la Misa desde Roma (noche del día 24), y un programa de los payasos de la tele en la tarde del día 25.

A las doce de la noche, «Misa del gallo»

# Mensaje real en Nochebuena

La tradicional Nochebuena se iniciará a las nueve y media con un programa especial que recogerá una selección de los mejores villancicos de todas las regiones españolas. A continuación, a las diez de la noche, el Rey Juan Carlos se dirigirá a los españoles en el habitual mensaje navideño. El Monarca aparecerá acompañado de toda la familia real.

A las diez y cuarto, Carmen Maura presentará su «Esta noche», que en esta ocasión tendrá media hora más de duración e intentará ser más divertido y ligero que de costumbre con invitados muy especiales y notables actuaciones musicales.

Sobre la misma hora de comienzo de «Esta noche», en el UHF se emitirá una excelente película de John Ford: «Dos cabalgan juntos», cinta del Oeste americano en la que por fin los indios aparecen como «otros americanos más» y no como los más malos de la «peli».

Cinco minutos antes de la medianoche tendremos en directo desde la basílica de San Pedro de Roma la misa oficiada por el Papa Juan Pablo II, y sobre la una y cuarto de la madrugada dará comienzo la película «Adiós, mister Chips»,

claramente entretenida, y que tiene una duración de cerca dos horas y media. Sobre las tres y media de la madrugada se cerrará la emisión.

### Especial payasos en la tarde navideña

La programación del día de Navidad se abre a las once de la mañana con la tradicional Misa, en esta ocasión desde Sylvannes (Francia), seguida de la bendición «Urbi et Orbi» desde Roma, y a las doce y media esquí desde Suiza.

Por la tarde, a las tres y media, y para aquellos que no quisieron o pudieron trasnochar ante la «tele», se repite «Adiós, mister Chips». A las seis, un programa especial de los Payasos de la tele (Gaby y compañía), y a las siete partido de Baloncesto del trofeo que patrocinó el Real Madrid.

Por la noche se anuncia una excelente pieza teatral: «Una ventana en la niebla», de José Fernando Dicenta, con Pablo Sanz, Julia Martínez, Blanca Sendino, Carlos Lemos y Pastor Serrador. Sobre las once y media, Música, maestro traerá el ritmo «caliente» de Gato Pérez.

### Programación especial en el Circuito Catalán

El circuito catalán también ha preparado unos programas especiales para estas fiestas, que se emitirán por el UHF. El viernes, día de Navidad, a las tres y media de la tarde, se ofrecerá una selección de los mejores cantantes que han pasado dibujos animados, y a las cuatro y media se anuncia la película «Elisabeth», una romántica y tierna historia de amor basada en una novela de Folch y Torres. Y por fin, a las seis de la tarde, todo dentro de la segunda cadena, tendremos un programa de homenaje a Picasso, en el cual, a través de poemas y canciones, se evocarán las distintas épocas del genial artista; Intervendrán, entre otros, Carme Sansa, Montserrat Carulla y María Jesús Leonard.

Por último, recordar que el domingo, a las dos y diez de la tarde, Montserrat Roig entrevistará dentro del último espacio de la serie «líders» de Clar i català al presidente de la Generalitat, Jordi Pujol.

Al Y mañana, desde las ocho y media, sorteo de la lotería. ¡Qué haya suerte!

## Hoy, lunes

PRIMERA CADENA	
14.00	Miramar Esportiu.
14.25	Miramar.
15.00	Crónica tres.
16.05	Especial vacaciones. «Tarzán y su compañera».
17.40	Musical: Rod Stewart.
18.35	La cometa blanca.
19.00	El libro gordo de Petete.
19.05	Popeye.
19.15	Matt y Jenny.
19.45	Informativo juvenil.
20.15	Deporte para todos. Gimnasia femenina.
20.30	Consumo.
21.00	Telediario.
21.35	¡Gol...! y al Mundial-82.
22.35	Al este del Edén.
23.35	Mano a mano.
24.00	Al cierre.

SEGUNDA CADENA	
17.00	Avui tarda: Novella. «Vegetal».
18.00	Cita amb... Joan Isaac.
18.30	L'habitació del fons. Coloquio sobre las relaciones madres-hijos.
19.00	Música en viu. Takashi Shimizu, violinista japonés.
19.45	Noticias 2.
20.00	Las aventuras de Super-Ratón.
20.30	Alcores. Programa cultural.
21.30	Mis terrores favoritos. «La noche de Walpurgis». Dos muchachas estudiantes buscan la tumba de una bruja, cuando la encuentran el terror se apodera de ellas.
23.45	Noticias 2.

## Aclaración sobre RTVE en Catalunya

Un portavoz de la secretaria general de Convergencia Democrática de Catalunya (CDC) manifestó el pasado lunes que ningún organismo del Partido del presidente Pujol se había pronunciado en contra del eventual nombramiento de Francisco Mora como delegado territorial de RTVE en Catalunya, contrariamente a lo que por error se decía en esta misma página hace una semana. La cita que entonces dimos, atribuida erróneamente al Comité Nacional de CDC, estaba basada en las declara-

ciones de un miembro no identificado de dicho organismo, publicadas por «El País», en las que se prejuzgaba el hipotético nombramiento de Francisco Mora y la política que podría realizar en el cargo. Lamentamos el error informativo, por el que pedimos disculpas al público y muy especialmente a nuestro compañero Francisco Mora, por quien sentimos el debido respeto humano y profesional, y cuya actuación en un cargo público no podemos juzgar a priori.

## MENSAJES COMERCIALES

### VENTAS PISOS

### LIQUIDO PISOS 4 HAB.

Conca de Tremp, 76

PAGUE A SU COMODIDAD

URGE VENDER

Tel. 203 67 12

### CONSIGA LA MAXIMA RENTABILIDAD A SU DINERO

Invierta en estudios - apartamentos listos para alquilar en el centro de la Ciudad

Precios muy atractivos de inmediata revalorización

SOLICITE INFORMACION A:

ALVAREZ, VALLS, S. A.

Consejo de Ciento, 360 - Tel. 301-39-47 y 301-04-48

### ¡¡ SUCESO EN CALELLA !!

Vendemos apartamentos a precios sin competencia de 1, 2, 3 dormitorios, piscina, parkin, etcétera

ENTRADA: 50.000 PTAS.  
RESTO EN 17 AÑOS

Teléfono 237-50-30

## Cada día una película... por lo menos

● LUNES, a las cuatro de la tarde: «Tarzán y su compañera» (1934) (\*\*). Aventuras de «el gran mono blanco», «Jane» y «Chita». — A las nueve y media de la noche (UHF): «La noche de Walpurgis» (1970) (\*\*). Terror junto a la tumba de una bruja.

● MARTES, a las cuatro de la tarde: «Jack y la bruja» (1971) (\*\*\*). Excelentes dibujos animados.

● MIÉRCOLES, a las cuatro de la tarde: «Un hombre vestido de Santa Claus» (1979) (\*\*\*). Polifacético Fred Astaire. — A las nueve y media de la noche: «Belinda» (1948) (\*\*\*\*). Un melodrama de gran calidad que quizá sea lo mejor del programa cinematográfico de las fiestas.

● JUEVES, a las cuatro de la tarde: «Platero y yo» (1964) (\*). Desafortunada cinta sobre la gran obra de Juan Ramón.

— A las diez y cuarto (UHF): «Dos cabalgan juntos» (1961) (\*\*\*). Estupenda «peli del Oeste» dirigida por el maestro del género John Ford. James Stewart y Richard Widmark.

● VIERNES, a la una y cuarto de la madrugada: «Adiós Mister Chips» (1969) (\*\*). Casi dos horas y media de película es mucha película, aunque estén en acción Peter O'Toole y Pétula Clark.

● SABADO, a las cuatro de la tarde: «El temible burión» (1952) (\*\*\*). Burt Lancaster en una comedia llena de buen humor.

— A las diez y cuarto de la noche: «La última vez que vi París» (1954) (\*\*\*). Turno para Liz Taylor en una notable historia de amor.

— A las siete y cuarto de la tarde (UHF): «Objetivo Birmania» (1945) (\*\*\*). Errol Flynn en una cinta que ha sido calificada como «obra maestra» de Raoul Walsh y del cine de guerra.

● DOMINGO, a las diez de la noche (UHF): «Ellos y ellas» (1955) (\*\*\*). Espléndida comedia musical con reparto estelar brillante: Frank Sinatra, Marlon Brando y Jean Simmons.

Excelente	(****)
Buena	(***)
Normal	(**)
Deficiente	(*)

**VOLVO**  
**AHORA**  
**NUEVO VOLVO '82**  
343 GLS sport  
2.000 c.c. - 123 HP  
CONCESIONARIO  
**AUTO SAENZ, S.A.**  
Via Augusta, 188 Barcelona - Tel. 200 90 00 - 200 96 44

**CARLOS MORRAL FILBA**  
Peluquero Oficial de Alta Costura  
Cu. sillo intensivo para profesionales  
peluquería Sra. ABIERTA INSCRIPCIÓN  
Inicio clases 1.º enero. Nocturnas a partir 19.30 horas  
Teléfono 201-68-59. Muntaner, 470

## LLoret APARTAMENTOS LUJO

En el ensanche Residencial y a 50 metros playa tiene la oportunidad de adquirir un apartamento a precio de coste, 72 m<sup>2</sup>; dos habitaciones, salón-comedor, cocina totalmente equipada, zona ajardinada, parking, piscina

DOY MUCHAS FACILIDADES  
Teléfono 203-66-62

### ALTAFULLA

1.750.000 PESETAS

### APARTAMENTO

(Primera línea mar

a 3 minutos estación)

Entrada mínima resto a convenir; 1, 2, 3 habitaciones, com.-salón, coc. totalmente equipada, 1 baño, 1 aseo, terraza, parking, parque infantil zona ajardinada, piscina y piscina infantil. Construcción y acabados de calidad superior

Directo constructor, envío fotos  
Teléfono 203-67-12

**ZONA GRACIA**  
**C. TERUEL, 41-43**  
esquina TORRIJOS  
Pisos 1, 3 y 4 dormitorios, comedor estar, cocina, baño y aseo. Calefacción Individual a gas, etc. Entradas desde 700.000 Ptas. Facilidades 12 años  
Tel. 228-87-00 y 217-45-36

**NIKER**

**Ventas TERRENOS**  
**SOLAR ZONA ALTA**  
**COMPRO o ALQUILO**  
de 3.000 a 5.000 mts<sup>2</sup>  
Ofertas: Güpo/Publicidad  
Gran Via Corts Catalanes, 583,  
Entlo. BARCELONA - 11  
(indicar Ref.º 8.516)

**ALQUILERES**  
ATICO - Estudio. Cap. Arenas, g. terraza, con teléf. Alq. 19.000. Inf.: Srta. Montse. Teléf. 217-06-42. Laborales.

**Ventas CASAS**  
**TORRES EN CABRILS**  
INMEJORABLE EMPLAZAMIENTO  
PARA VIVIR TODO EL AÑO  
Montaña, con gran panorama al mar. 4 dormitorios, comedor-estar, cocina, baño y aseo, garaje para dos coches  
Precio contado: 4.800.000 Ptas. Desde 500.000 Ptas. entrada  
Facilidades pago 15 años  
Información: c. Balmes, 221 (de Barcelona)  
Tel. 228-87-00 y 217-45-36

**NIKER**  
**ESTUDIE BIEN ESTE ANUNCIO**  
Vendo torre a estrenar en plena «Costa Brava» sólo para «Sivaritas» y amantes de esta zona; comedor-salón con vista al mar, 4 hab. dobles con armarios, 2 baños, cocina equipada y garaje. Precio 3 mill. y facilidades  
Existe posibilidad de hipoteca  
Teléfono 200-61-41

**ESCOLES MOGLI PEDRALBES**  
Carrers: BISBE CATALA - PONS I SERRA - MONASTERIO  
**PREESCOLAR-E.G.B.-B.U.P.:**  
● Mitja pensió  
● Coeducació  
● Billingüisme  
● Autocar a domicili  
Informació: Telefons: 204-95-64 i 204-96-15

**Con más amor que nunca...**



**...hemos llenado Jorba Preciados de Navidad para todo el mundo.**



Grandes, flexibles, pieles dúctiles, bandoleras... ¡Gran variedad de modelos! Para vestir, deportivos, modelos ideales para fiesta...

Si conocemos el perfume que usa la mujer a la que hacemos el regalo, ¡siempre acertaremos! Perfumes de las firmas más prestigiosas y en frascos y estuches bellísimos, originales.

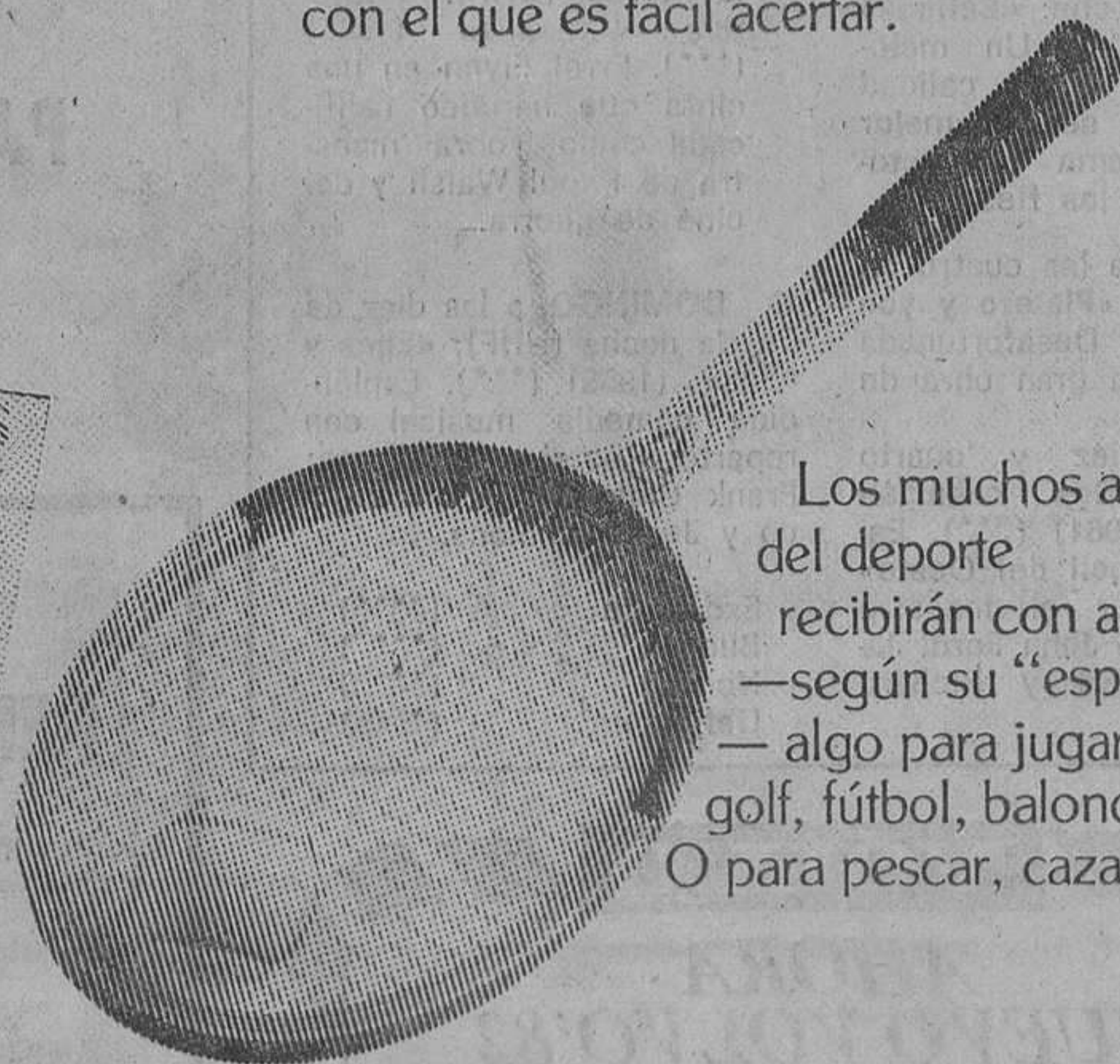


Pulseras, pendientes, sortijas, broches... ¿A qué mujer no le gusta? Es siempre un regalo muy personal, con el que es fácil acertar.

El tema musical ofrece siempre grandes posibilidades de regalo. Desde el disco de música clásica hasta la canción de moda; desde un "radio-cassette" hasta unos auriculares...



¡Qué buen regalo puede ser un par de zapatos! En los modelos, líneas y colores de gran moda.



Los muchos amantes del deporte recibirán con agrado —según su "especialidad"— algo para jugar al tenis, golf, fútbol, baloncesto... O para pescar, cazar, esquiar...

**Jorba Preciados**

